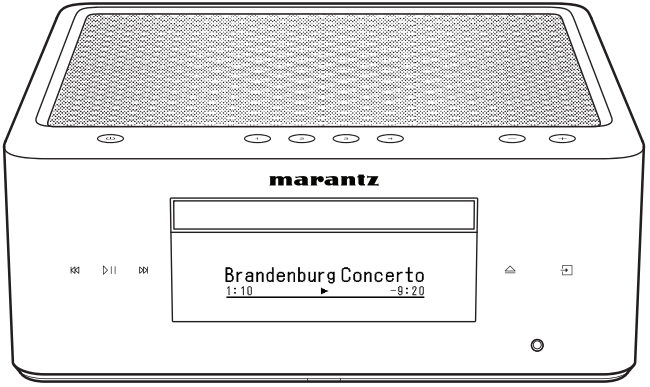
marantz



MCR 60n DAB | Récepteur CD réseau

Manuel de l'Utilisateur

Accessoires 7
Insertion des piles 8
Portée de la télécommande 8
Nomenclature et fonctions 9
Panneau supérieur/avant 9
Panneau arrière 12
Télécommande 14

Connexions

Branchement enceintes 19
Connexion des câbles d'enceinte 20
Connexion Standard (A, B ou A+B) (Connexion BTL) 21
Connexion Parallèle Ponté 22
Connexion bi-amplification 23
Connexion du subwoofer 24
Connexion d'enceintes amplifiées 25
Connexion d'un appareil numérique 26
Connexion d'un appareil analogique 27
Connexion d'une clé USB au port USB 28
Connexion d'une antenne DAB/FM 29
Connexion à un réseau domestique (LAN) 30
LAN filaire 30
LAN sans fil 31
Connexion du cordon d'alimentation 32

Lecture

Utilisation basique 35
- Mise sous tension 35
- Passage de l'alimentation à la veille 35
- Sélection de la source d'entrée 36
- Réglage du volume 36
- Coupure temporaire du son (mise en sourdine) 36

Écoute de Radio Internet 37
- Écoute de Radio Internet 38

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS 39
- Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS 40

Lecture d'une clé USB 42
- Lecture de fichiers stockés sur des clés USB 43

Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth 45
- Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth 46
- Appariement avec d'autres périphériques Bluetooth 47
- Reconnexion à cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth 48

Écouter de l'audio sur un casque Bluetooth 49
- Écouter de l'audio sur un casque Bluetooth 50
- Réglage du volume des casques Bluetooth 51
- Confirmation du nom d'appareil du casque Bluetooth connecté 51
- Reconnexion à un casque Bluetooth 52
- Déconnexion d'un casque Bluetooth 52

Obtenir l'application HEOS 53
- Paramétrage de l'application HEOS pour la première fois avec un appareil avec HEOS intégré 54
- Ajout de l'enregistrement des appareils intégrés HEOS dans l'application HEOS 55
- Compte HEOS 56
- Lecture depuis des services de diffusion de musique 57
- Écouter la même musique dans plusieurs pièces 59

Lecture de CD 63
Lecture de CD 63
Lecture des plages dans un ordre spécifique (Lecture programmée) 65
Lecture de DATA CD 66
Lecture de fichiers 67
Écoute d'émissions DAB/FM 69
Écoute d'émissions DAB/FM 69
Modification du mode de syntonisation FM (Mode Réglage) 70
Préréglage des stations DAB/FM 70
Préréglage automatique de stations FM (Présélection automatique) 71
Écoute de stations enregistrées dans la liste des préréglages 71
Suppression d'une station de la liste des préréglages 72
Balayage automatique des stations DAB 72
Modification des informations de réception pour la station DAB en cours de syntonisation 73
Recherche RDS 73
Recherche PTY 74
Recherche TP 75
Texte Radio 75
Lecture d'entrée numérique 76
Lecture d'entrée analogique 77
Fonction AirPlay 78
Lecture de titres de votre iPhone, iPod touch, iPad ou Mac 79
Lecture de morceaux à partir d'un PC Windows 79
Fonction Spotify Connect 80
Lecture de la musique Spotify avec cet appareil 80
Fonctions pratiques 81
Lecture des Favoris HEOS 82
Ajout des Favoris HEOS 82
Suppression des Favoris HEOS 83
Réglage de la tonalité et de la balance 83
Sélection d'un mode d'écoute 85
Sélection d'un Filtre Dirac Live (Dirac Live) 85
Changement de la luminosité de l'affichage 85
Utilisation de la minuterie sommeil 86
Vérification de l'heure actuelle 86
Fonction de sélection intelligente 87
Connexion à pilotage multiple pour écouter de la musique dans deux pièces 88
Fonction de verrouillage du panneau avant/supérieur 90
Fonction de verrouillage à distance 92
Fonction de verrouillage du tiroir 93

Réglages

Plan du menu 95
- Fonctionnement du menu 98

Audio 99
- Limite volume 99
- Filtre Dirac Live 99
- Sensibilité du casque 99
- Sortie audio 100

Enceintes 101
- Mode Amplificateur 101
- égalisation 101
- Subwoofer 102
- Configuration de Dirac Live 102

TV 103
- Entrée TV 103
- Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI 104

Général 105
- Alarme 105
- Horloge 106
- Horloge 107
- lecture CD auto 107
- Voyant d'état 107
- Langue 107
- Mode veille auto 108
- Micro logiciel 108
- Reset 108

Réseau 109
- Informations réseau 109
- Wi-Fi 109
- Bluetooth 110
- Contrôle réseau 111
- Configuration AirPlay 111

DAB 112
- aide à la recherche 112
- Ordre des stations 112
- DRC (Le contrôle de gamme dynamique) 112
- réinitialisation DAB 112
- version du DAB 112

Conseils

Conseils 114
Dépistage des pannes 116
- L'alimentation ne se met pas sous/hors tension 117
- Le témoin d'alimentation clignote 117
- Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande 119
- L'affichage sur cet appareil n'affiche rien 119
- Aucun son n'est émis 120
- Le son est interrompu ou on entend des bruits 121
- L'audio souhaité n'est pas émis 123
- Impossible de lire AirPlay 124
- Les clés USB ne peuvent pas être lues 125
- Les noms de fichiers sur le clé USB ne s'affichent pas correctement 126
- Impossible de lire le Bluetooth 126
- Impossible de lire la radio Internet 129
- Impossible de lire les fichiers musicaux sur le PC ou le NAS (Serveur de musique) 130
- Plusieurs services en ligne ne peuvent pas être lus 131
- Impossible de se connecter à un réseau local sans fil 131
- Impossible de lire des disques 132
- L'audio d'appareils numériques ne peut être lu (HDMI/optique) 133
- La source d'entrée passe à "HDMI" ou "Optical" 133
- La fonction de contrôle HDMI n'est pas opérationnelle 133
- Messages d'erreur de mise à jour/mise à niveau 134

Réinitialisation des réglages du réseau 135
Restauration aux valeurs d'usine 136

Annexe

Tableau des DEL d'état 137
Lecture de disques 140
- Fichiers 140

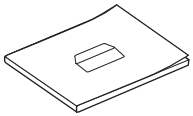
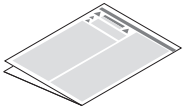
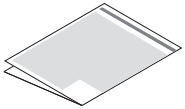
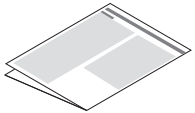
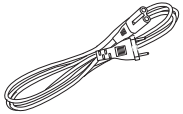
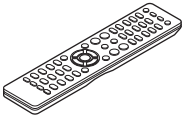
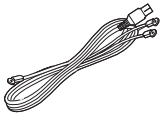
Ordre de lecture des fichiers musicaux 141
À propos des disques et fichiers 142
Lecture de clés USB 143
Précautions d'emploi pour les supports 145
- Chargement d'un disque 145
- À propos de la manipulation des supports 146
- Nettoyage des disques 146

Entrée numérique 147
Lecture d'un périphérique Bluetooth 147
Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS 148
Lecture de radio Internet 149
Fonction dernière mémoire 149
À propos de HDMI 150
Explication des termes 151
Renseignements relatifs aux marques commerciales 156
Spécifications 158
Index 164

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Marantz.
Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil.
Après avoir lu le manuel, veuillez le conserver pour toute référence future.

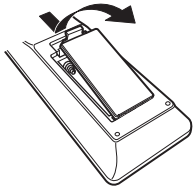
Accessoires

Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec le produit.

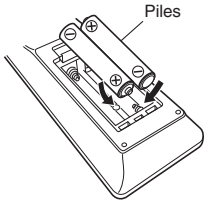
 Guide de démarrage rapide	 Instructions de sécurité	 Précautions d'utilisation des piles	 Remarque sur la radio
 Cordon d'alimentation	 Télécommande (RC016CR)	 2× Piles R03/AAA	 Antenne intérieure DAB/FM

Insertion des piles

1 **Déplacez le couvercle arrière dans la direction de la flèche et retirez-le.**



2 **Insérez correctement deux piles dans le compartiment à pile comme indiqué.**



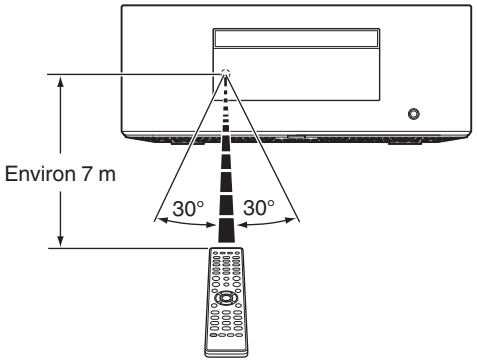
3 **Remettez le couvercle en place.**

REMARQUE

- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles :
  - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
  - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- En cas de fuite du liquide de pile, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.

Portée de la télécommande

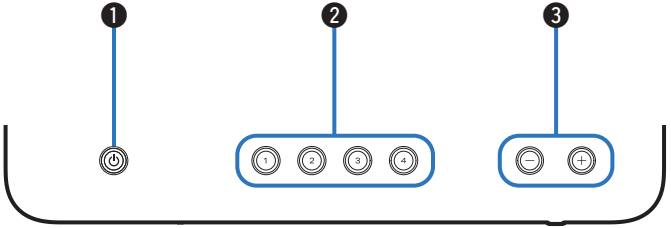
Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



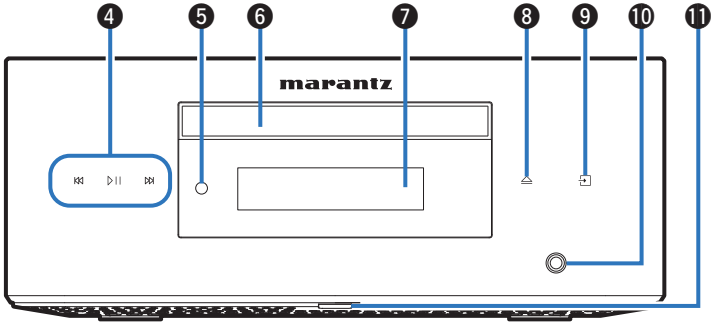
Nomenclature et fonctions

Panneau supérieur/avant

【Panneau supérieur】

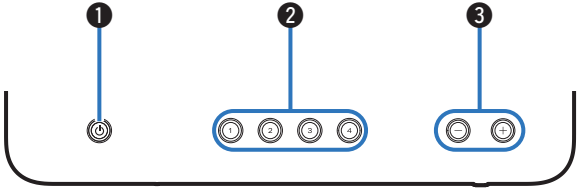


【Panneau avant】

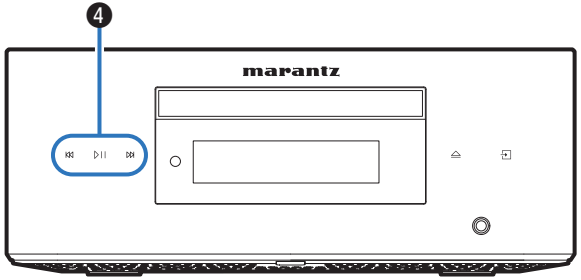


Pour plus de détails, voir la page suivante.

【Panneau supérieur】



【Panneau avant】



1 Touche d'alimentation (⏻)

Cela permet de mettre sous/hors tension l'alimentation (veille). (☞ p. 35)

Témoin d'alimentation

Il s'allume comme suit en fonction du statut d'alimentation :

- Blanc : Mise sous tension
- Arrêt : veille

2 Touches de sélection intelligente (1 – 4)

Celles-ci appellent le paramétrage enregistré pour chaque touche, comme la source d'entrée, le niveau du volume et le paramétrage relatif à l'audio. (☞ p. 87)

3 Touches du volume (+−)

Permet d'ajuster le volume. (☞ p. 36)

4 Touches du système

Permettent d'effectuer des opérations associées à la lecture.

- Touche Lecture/Pause (▷II)

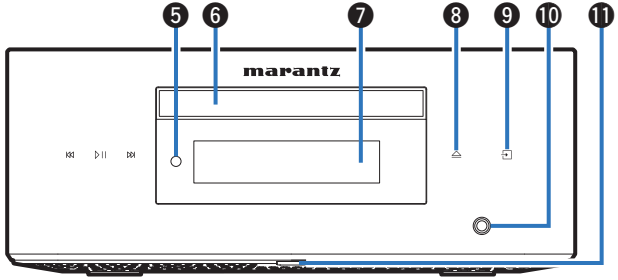
  Appuyez sur cette touche pour faire une pause pendant la lecture. Si vous appuyez sur cette touche pendant la pause ou l'arrêt, la lecture reprend.
- Touche de saut avant (⏭)

  Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour lire la piste suivante.
- Touche de saut arrière (⏮)

  Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour redémarrer la piste en cours ou lire la piste précédente.

- Selon la source d'entrée et le service en ligne, l'opération ne peut pas être effectuée.

【Panneau avant】



5 Capteur de télécommande
Il reçoit les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 8)

6 Tiroir du disque
Utilisé pour insérer un disque. (☞ p. 145)

7 Affichage
Cet écran affiche divers types d'informations.

8 Touche d'ouverture/fermeture du tiroir du disque (⏏)
Ouvre et ferme le tiroir du disque. (☞ p. 63)

9 Touche de permutation de la source d'entrée ( )
Elle permet de sélectionner la source d'entrée. (☞ p. 36)

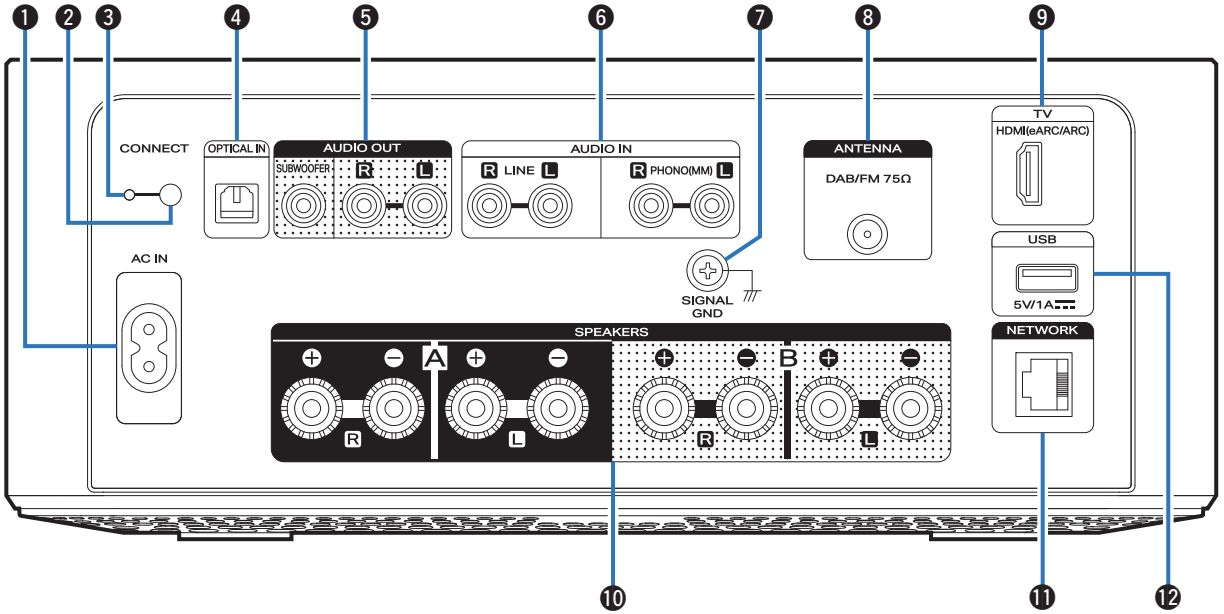
10 Prise de casque audio
Utilisée pour connecter un casque.
Si un casque audio est branché sur cette prise, l'audio n'est plus transmis par les bornes d'enceintes et les connecteurs AUDIO OUT (y compris le connecteur SUBWOOFER).

REMARQUE

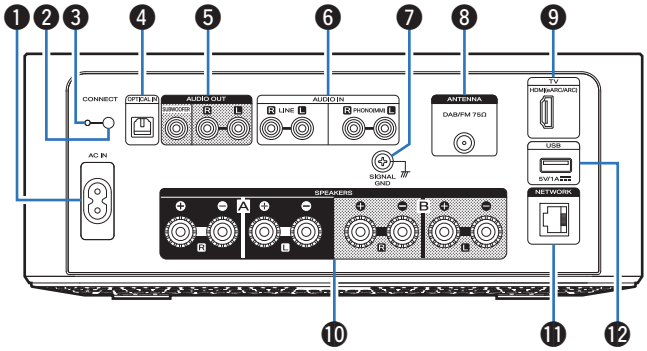
- Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.

11 Tableau de la DEL d'état
Veuillez vous reporter à "Tableau des DEL d'état" (☞ p. 137) pour la couleur des DEL et la signification de l'état.

Panneau arrière



Pour plus de détails, voir la page suivante.



❶ Prise CA (AC IN)
Utilisée pour brancher le cordon d'alimentation. (☞ p. 32)

❷ Touche CONNECT
Utilisé pour la configuration Wi-Fi.

❸ DEL CONNECT
Indique l'état de cet appareil. (☞ p. 137)

❹ Connecteur OPTICAL IN
Connexion à un appareil doté d'un connecteur de sortie audio numérique optique. (☞ p. 26)

❺ Bornes AUDIO OUT
Permettent de connecter un subwoofer ou des enceintes amplifiées.
- "Connexion du subwoofer" (☞ p. 24)
- "Connexion d'enceintes amplifiées" (☞ p. 25)

❻ Bornes AUDIO IN
Connexion à un périphérique équipé de bornes de sortie audio analogiques. (☞ p. 27)

❼ Borne SIGNAL GND
Sert à connecter un câble de mise à la terre à la platine. (☞ p. 27)

❽ Borne d'antenne FM/DAB (ANTENNA)
Permet de connecter une antenne FM/DAB. (☞ p. 29)

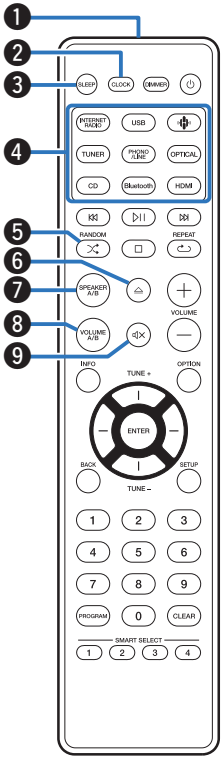
❾ Connecteur TV (HDMI (eARC/ARC))
Permet de connecter un téléviseur compatible avec la fonction eARC/ARC. (☞ p. 26)

❿ Bornes d'enceintes (SPEAKERS)
Utilisées pour connecter des enceintes. (☞ p. 19)

⓫ Borne NETWORK
Sert à connecter un câble LAN lors de la connexion à un réseau LAN câblé. (☞ p. 30)

⓬ Port USB
Permet de connecter des périphériques de stockage USB (tels que des clés USB).
(☞ p. 28)

Télécommande



❶ **Émetteur infrarouge de télécommande**
Il transmet les signaux provenant de la télécommande. (☞ p. 8)

❷ **Touche CLOCK**
L'heure actuelle apparaît sur l'appareil. (☞ p. 86)

❸ **Touche SLEEP**
Elle permet de régler la minuterie sommeil. (☞ p. 86)

❹ **Touches sélection de source d'entrée**
Elles permettent de sélectionner la source d'entrée. (☞ p. 36)

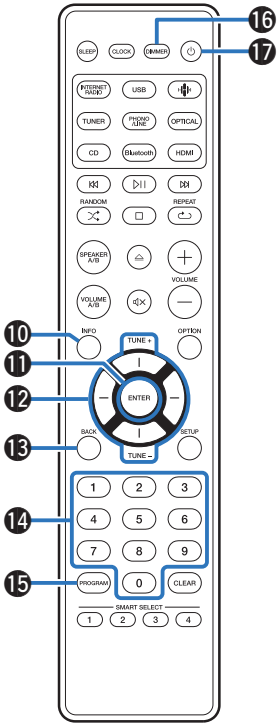
❺ **Touche RANDOM (⤮)**
Permet de passer à la lecture aléatoire.

❻ **Touche d'ouverture/fermeture du tiroir du disque (⏏)**
Ouvre et ferme le tiroir du disque. (☞ p. 63)

❼ **Touche SPEAKER A/B**
Utilisé pour commuter l'enceinte pour la sortie audio lorsque le "Mode Amplificateur" est réglé sur "Standard (A, B ou A+B)". (☞ p. 89)

❽ **Touche VOLUME A/B**
Utilisé pour sélectionner l'enceinte pour le réglage du volume lorsque l'enceinte A et l'enceinte B sont toutes deux activées. (☞ p. 89)

❾ **Touche de mise en sourdine (🔇)**
Cette touche met en sourdine la sortie audio. (☞ p. 36)



⑩ Touche Information (INFO)

Utilisée pour changer les informations sur la plage à l'affichage pendant la lecture.

⑪ Touche ENTER

Elle permet de déterminer la sélection.

⑫ Touches du curseur

Elles permettent de sélectionner des éléments.

Touches de syntonisation (TUNE +, –)

Elles permettent de faire fonctionner le tuner. (☞ p. 69)

⑬ Touche BACK

Revient à l'élément précédent.

⑭ Touches numérotées (0 – 9)

Ces touches permettent de saisir des chiffres dans l'appareil.

⑮ Touche PROGRAM

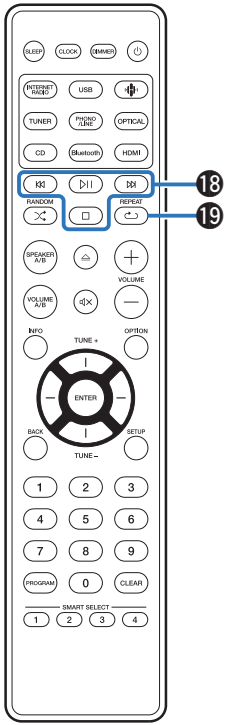
- Elles permettent de régler la lecture programmée. (☞ p. 65)
- Permet de modifier la plage de lecture sur un CD de données. (☞ p. 68)

⑯ Touche DIMMER

Régler la luminosité d'affichage de cet appareil. (☞ p. 85)

⑰ Touche d'alimentation (⏻)

Cela permet de mettre sous/hors tension l'alimentation (veille). (☞ p. 35)



⓲ Touches du système

Elles permettent d'effectuer des opérations associées à la lecture.

- Bouton lecture/pause (▷II)

  Appuyez sur cette touche pour faire une pause pendant la lecture. Si vous appuyez sur cette touche pendant une pause ou un arrêt, la lecture reprend à partir de la dernière piste lue.

- Touche Saut avant (⏭)

  Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour lire la piste suivante.

  Appuyez sur cette touche pendant la lecture du tuner pour sélectionner les stations enregistrées dans la liste de présélection. (☞ p. 71)

- Touche Saut arrière (⏮)

  Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour redémarrer la piste en cours ou lire la piste précédente.

  Appuyez sur cette touche pendant la lecture du tuner pour sélectionner les stations enregistrées dans la liste de présélection. (☞ p. 71)

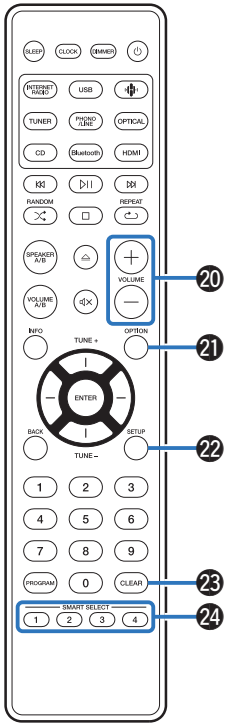
- Touche Arrêt (□)

  Appuyez sur ce bouton pour arrêter la lecture.

- Selon la source d'entrée et le service en ligne, l'opération ne peut pas être effectuée.

⓳ Touche REPEAT (↻)

Permet de changer la lecture répétée.



⓴ Touches VOLUME (+−)

Permet d'ajuster le volume. (☞ p. 36)

㉑ Touche OPTION

Permet d'afficher le menu des options sur l'affichage.

㉒ Touche SETUP

Le menu de réglage est affiché sur l'affichage. (☞ p. 95)

㉓ Touche CLEAR

- Elles permettent d'effacer le chiffre saisi.
- Elles permettent d'effacer l'enregistrement de programme. (☞ p. 65)

㉔ Touches SMART SELECT (1 – 4)

Celles-ci appellent le paramétrage enregistré pour chaque touche, comme la source d'entrée, le niveau du volume et le paramétrage relatif à l'audio. (☞ p. 87)

Contenu

Branchement enceintes	19
Connexion d'un appareil numérique	26
Connexion d'un appareil analogique	27
Connexion d'une clé USB au port USB	28
Connexion d'une antenne DAB/FM	29
Connexion à un réseau domestique (LAN)	30
Connexion du cordon d'alimentation	32

REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- N'enroulez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Cela pourrait provoquer des ronflements ou autres types de bruit audio indésirables.

Câbles utilisés pour les connexions

Fournit les câbles nécessaires en fonction des dispositifs que vous souhaitez connecter.

Câble d'enceinte	
Câble subwoofer	
Câble HDMI	
Câble optique	
Câble audio	
Câble LAN	

Branchement enceintes

Cet appareil dispose d'un amplificateur à quatre canaux intégré et vous permet de choisir parmi trois modes d'amplification en fonction de la configuration de vos enceintes et de vos préférences d'écoute.

- **Standard (A, B ou A+B) (Connexion BTL)**

  Vous pouvez brancher une ou deux paires d'enceintes à l'appareil et régler le volume de chacune d'elles séparément.

  Pour plus d'informations, consultez "Connexion Standard (A, B ou A +B) (Connexion BTL)" (☞ p. 21).

- **Parallèle Ponté**

  Vous bénéficierez d'un son plus puissant et plus net, avec un meilleur contrôle des basses fréquences. Une seule paire d'enceintes peut être connectée dans ce mode.

  Pour plus d'informations, consultez "Connexion Parallèle Ponté" (☞ p. 22).

- **bi-amplification**

  Vous bénéficierez d'un son plus clair et plus net, avec une meilleure séparation des canaux, grâce à l'utilisation d'amplificateurs dédiés aux hautes et basses fréquences. Il est nécessaire de disposer d'enceintes équipées de bornes distinctes pour les tweeters et les woofers.

  Pour plus d'informations, consultez "Connexion bi-amplification" (☞ p. 23).

REMARQUE

- Déconnectez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise murale avant de connecter les enceintes. Éteignez également le subwoofer.
- Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et – entrent en contact. "Circuit de protection" (☞ p. 155)
- Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque le cordon d'alimentation est connecté. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Utilisez des enceintes avec une impédance de 4 à 16 Ω/ohms.

Connexion des câbles d'enceinte

Vérifiez attentivement les canaux gauche (G) et droit (D) et les polarités + (rouge) et – (noire) des enceintes connectées à cet appareil, et veillez à ce que les canaux et les polarités soient correctement connectés.

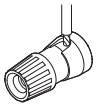
1 **Dénudez environ 10 mm du revêtement de l'embout du câble d'enceinte, puis torsadez fermement le fil conducteur ou coupez-le.**



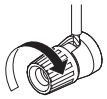
2 **Tournez la borne de l'enceinte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.**



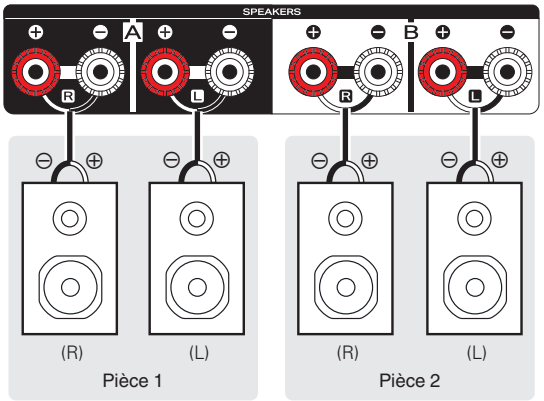
3 **Insérez le fil conducteur du câble d'enceinte dans la garde de la borne de l'enceinte.**



4 **Tournez la borne de l'enceinte dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer.**

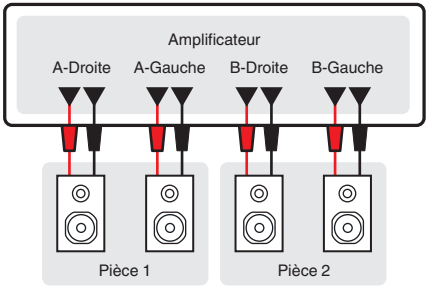


Connexion Standard (A, B ou A+B) (Connexion BTL)



- Lorsque vous utilisez cette connexion, réglez “Enceintes” – “Mode Amplificateur” sur “Standard (A, B ou A+B)” dans le menu de réglage. (☞ p. 101)
- Il est également possible de brancher une paire d'enceintes aux bornes SPEAKERS A.
- En connectant l’enceinte B en plus de l’enceinte A, vous pouvez établir une connexion avec plusieurs lecteurs pour bénéficier d’une sortie audio séparée ou des deux enceintes. (☞ p. 88)

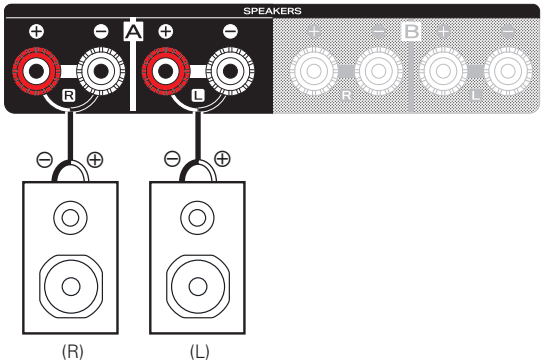
Avec cette connexion, vous pouvez connecter une ou deux paires d’enceintes à l’appareil. Une paire d’enceintes peut être alimentée par un amplificateur à deux canaux, alors que l’amplificateur à deux canaux restant peut être utilisé pour alimenter l’autre paire d’enceintes. Lorsqu’il est connecté à deux paires d’enceintes, vous pouvez diffuser du son sur les quatre enceintes simultanément ou basculer de l’une à l’autre, et vous pouvez contrôler indépendamment le volume.



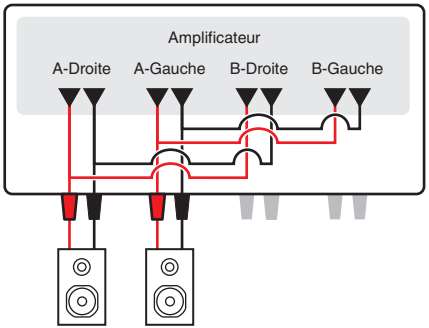
REMARQUE

- Le même son est diffusé par les deux paires. Vous ne pouvez pas lire deux sources différentes sur chaque paire.

Connexion Parallèle Ponté

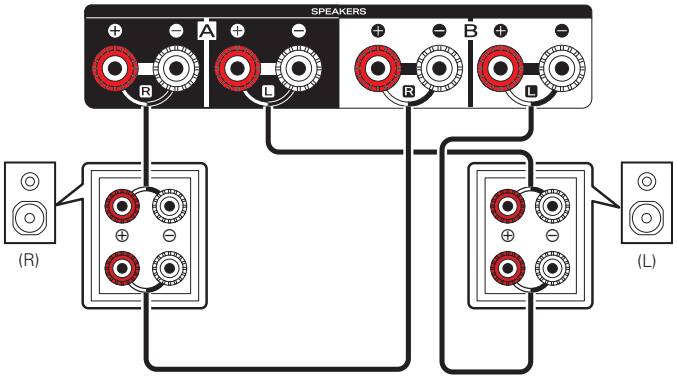


Avec cette connexion, une paire d'enceintes connectée aux bornes d'enceintes A (SPEAKERS A) est alimentée par tous les amplificateurs à quatre canaux, atteignant ainsi environ le double de la puissance d'alimentation. Cela améliore le contrôle de la plage des basses fréquences et vous permet de profiter d'un son plus puissant et plus clair. Avec cette connexion, une seule paire d'enceintes peut être connectée.

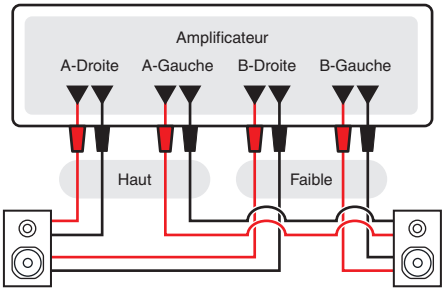


- Lorsque vous utilisez cette connexion, réglez "Enceintes" – "Mode Amplificateur" sur "Parallèle Ponté" dans le menu de réglage. (☞ p. 101)

Connexion bi-amplification



Avec cette connexion, tous les amplificateurs à quatre canaux sont utilisés pour alimenter une seule paire d'enceintes, les hautes et basses fréquences étant chacune alimentées par des amplificateurs indépendants. Cela permet d'obtenir une excellente séparation des canaux et vous permet de profiter d'un son plus clair et plus transparent. Pour utiliser cette option, vous avez besoin d'une paire d'enceintes compatibles bi-amplification équipées de bornes tweeter et woofer séparées.



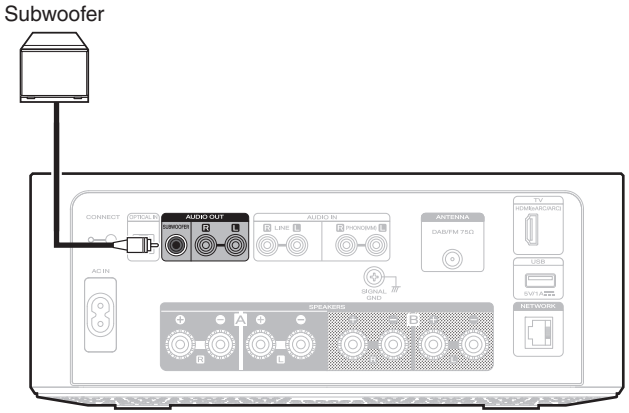
- Lorsque vous utilisez cette connexion, réglez "Enceintes" – "Mode Amplificateur" sur "bi-amplification" dans le menu de réglage. (☞ p. 101)

REMARQUE

- Lors de la réalisation de connexions en mode double amplificateur, veillez à retirer la tôle ou le câble de court-circuit des bornes des haut-parleurs des aigus et des graves.

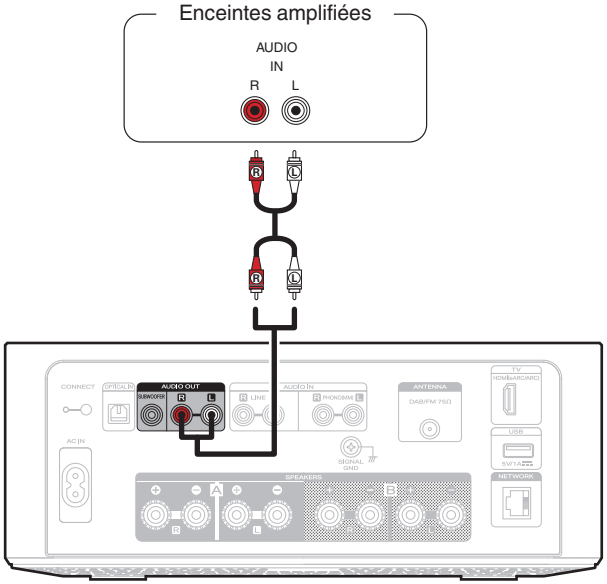
Connexion du subwoofer

Utilisez un câble adapté pour connecter le subwoofer.



- Le volume du subwoofer est lié au volume de l'enceinte A.
- Lorsque l'enceinte pour la sortie audio est réglée sur "Enceintes B en fonction", cet appareil n'émet pas vers le subwoofer. (☞ p. 89)

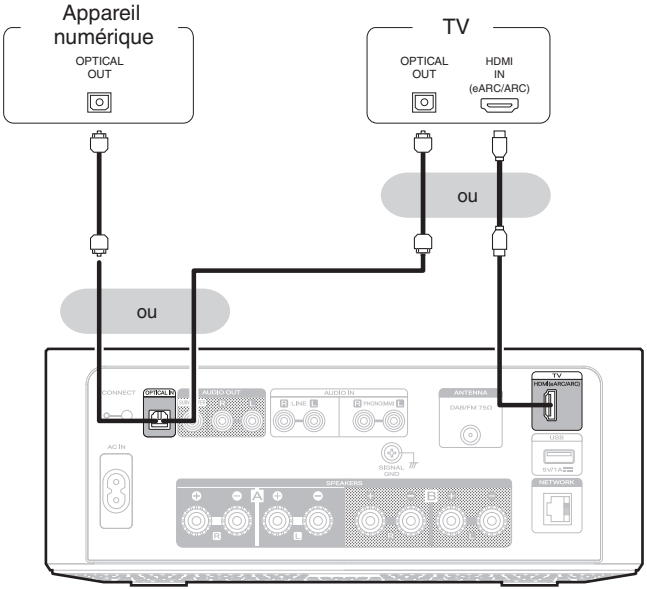
Connexion d’enceintes amplifiées



- Le contrôle du volume de la sortie audio analogique peut être commuté entre “Variable” et “Fixe”. (☞ p. 100)
- Lorsque la sortie audio analogique est réglée sur “Variable”, ce volume est lié au volume de l’enceinte A. (☞ p. 100)
- Lorsque l’enceinte pour la sortie audio est définie sur “Enceintes B en fonction”, cet appareil n’émet pas de sortie audio analogique. (☞ p. 89)
- Lors de la connexion d’enceintes amplifiées à cet appareil, consultez le mode d’emploi de vos enceintes amplifiées pour plus de détails.

Connexion d’un appareil numérique

Connectez cet appareil à un périphérique ayant des bornes de sortie numérique, tel qu’une TV.



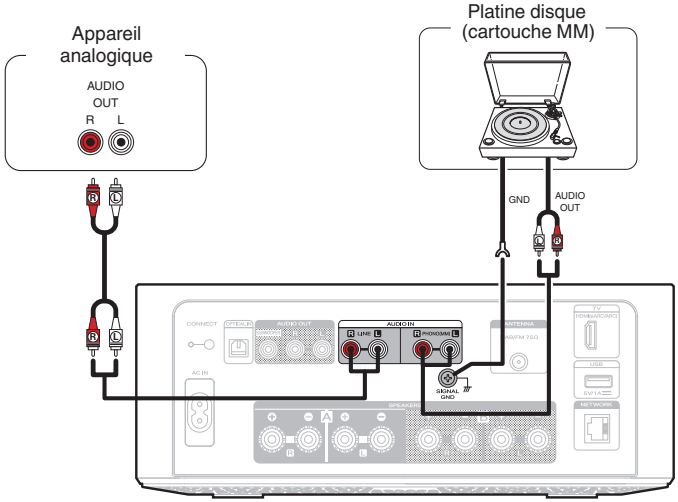
- Lorsque vous connectez une TV à cet appareil, mettez hors tension la sortie audio des enceintes internes de la TV. Consultez le manuel de l’utilisateur de votre téléviseur pour plus de détails.
- Lorsque vous connectez la borne HDMI eARC/ARC de cet appareil à votre téléviseur, connectez-la à la borne d’entrée HDMI de votre téléviseur qui prend en charge la fonction eARC/ARC.
- Lors de la connexion à un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction eARC/ARC, utilisez une connexion optique pour lire le son du téléviseur.

■ Spécifications des fichiers pris en charge

Voir “Entrée numérique” (☞ p. 147).

Connexion d’un appareil analogique

Vous pouvez connecter cet appareil à différents périphériques équipés d’une sortie audio analogique.
Cet appareil est compatible avec les tourne-disques équipés d’une cellule phono à aimant mobile (MM). Lorsque vous connectez cet appareil à une platine avec une cellule à bobine mobile (MC) à faible sortie, utilisez un amplificateur de tête MC disponible dans le commerce ou un transformateur élévateur.
Si vous définissez la source d’entrée de cet appareil sur “PHONO” et que vous augmentez accidentellement le volume sans brancher de platine, vous risquez d’entendre un bourdonnement provenant des enceintes.

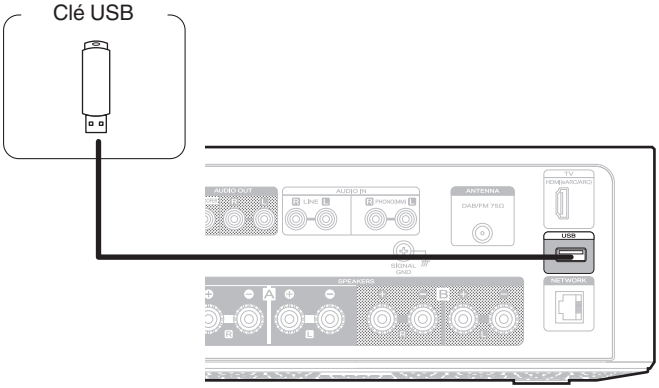


REMARQUE

- La borne de terre (SIGNAL GND) de cet appareil n’est pas dédiée à des fins de mise à la terre pour la sécurité. Si cette borne est connectée lorsqu’il y a beaucoup de bruit, le bruit peut être réduit. Veuillez noter que, selon la platine, connecter la ligne de terre peut avoir l’effet inverse en augmentant le bruit. Auquel cas, il n’est pas nécessaire de connecter la ligne de terre.

Connexion d’une clé USB au port USB

Pour le mode d’emploi, voir “Lecture d’une clé USB” (☞ p. 42).



- Marantz ne garantit pas que toutes les clés USB fonctionneront ou seront alimentées. Lorsque vous utilisez un disque dur USB portable livré avec un adaptateur secteur, utilisez l’adaptateur secteur fourni avec cet appareil.

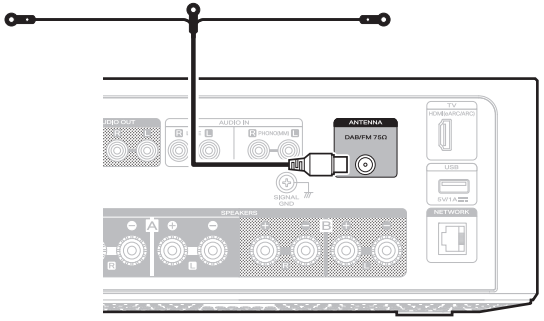
REMARQUE

- Les clés USB ne fonctionneront pas via un hub USB.
- Il n’est pas possible d’utiliser cet appareil en connectant son port USB à un PC au moyen d’un câble USB.
- N’utilisez pas de câble d’extension pour connecter un une clé USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.

Connexion d’une antenne DAB/FM

Après avoir connecté l’antenne et vérifié la réception d’un signal d’émission, fixez l’antenne avec du ruban adhésif dans la position où le bruit d’arrière-plan devient minime. “Écoute d’émissions DAB/FM” (☞ p. 69)

Antenne intérieure
DAB/FM
(fournie)



- Pour un meilleur résultat, placez l’antenne intérieure fournie contre un mur en la déployant à l’horizontale, parallèlement au sol (sans le toucher), puis fixez au mur les deux attaches situées aux extrémités. Ce type d’antenne est directionnel, et pour un meilleur résultat, il est conseillé de l’orienter correctement vers le lieu de transmission.
- Par exemple, si la tour de transmission est au nord, les deux extrémités de l’antenne (avec les attaches) doivent être déployées vers l’ouest et l’est.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir un signal radiodiffusé de bonne qualité, nous vous recommandons d’installer une antenne extérieure. Renseignez-vous dans le magasin où vous avez acheté l’appareil pour en savoir plus.

Connexion à un réseau domestique (LAN)

Cet appareil peut se connecter à un réseau en utilisant un LAN câblé ou un réseau local sans fil.

Vous pouvez connecter cet appareil à votre réseau domestique (LAN) pour réaliser différents types de lectures et d'opérations, comme suit.

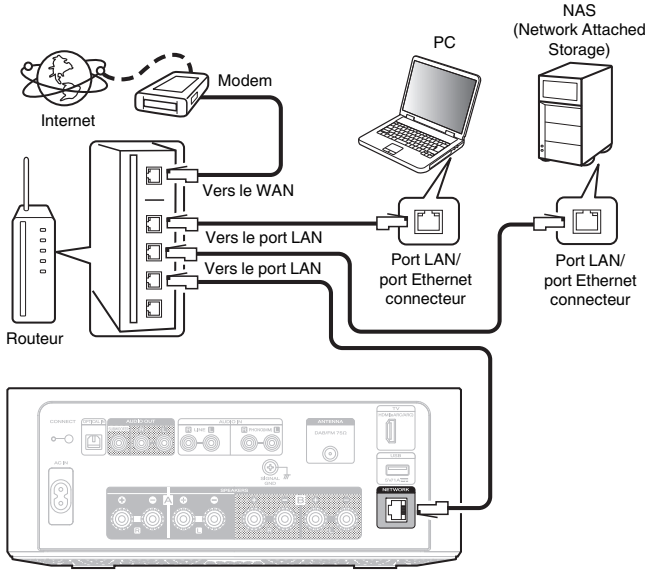
- Lecture d'audio en réseau, tel qu'une radio Internet, et de serveurs média
- Lecture de services de diffusion de musique
- Utilisation de la fonction Apple AirPlay
- Fonctionnement de cet appareil via le réseau
- Fonctionnement avec le système audio surround multi-pièces sans fil HEOS
- Mise à jour du micrologiciel

Contactez un FAI (fournisseur d'accès Internet) ou un magasin d'informatique pour la connexion à Internet.

- Lorsque ◇ s'affiche sur l'écran de cet appareil, celui-ci n'est pas connecté à un réseau.

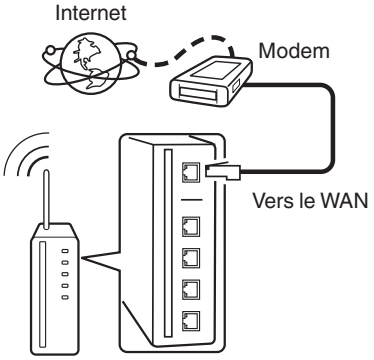
LAN filaire

Pour effectuer des connexions via un LAN câblé, utilisez un câble LAN pour connecter le routeur à cet appareil, comme illustré dans la figure ci-dessous.

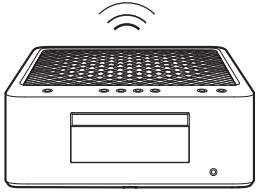


LAN sans fil

Pour vous connecter à un routeur LAN sans fil, téléchargez l'application HEOS sur votre smartphone et configurez cet appareil. (☞ p. 53)



Routeur avec point d'accès



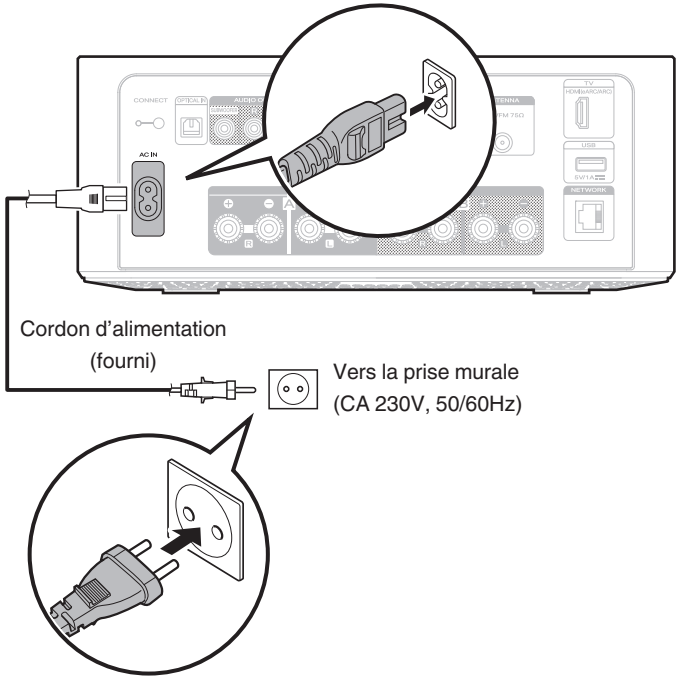
- Lorsque vous utilisez cet appareil, nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé des fonctions suivantes :
  - Serveur DHCP intégré
    Cette fonction attribue automatiquement une adresse IP au LAN.
  - Commutateur 100BASE-TX intégré
    Lorsque vous connectez plusieurs appareils, nous vous recommandons d'utiliser un hub de commutation ayant une vitesse d'au moins 100 Mbps.
- N'utilisez qu'un câble STP blindé ou un câble LAN ScTP (facilement disponibles dans les magasins d'électronique). (CAT-5 ou supérieur recommandé).
- Il est recommandé d'utiliser un câble LAN normal de type blindé. Si vous utilisez un câble de type plat ou non-blindé, le bruit peut perturber les autres appareils.

REMARQUE

- Les routeurs compatibles dépendent du FAI. Contactez votre fournisseur d'accès à Internet ou un magasin d'informatique pour plus de détails.
- Cet appareil n'est pas compatible avec PPPoE. Un routeur compatible PPPoE est nécessaire si votre ligne contractée n'est pas configurée pour être utilisée avec PPPoE.
- Ne connectez pas une borne NETWORK directement au port LAN/à la borne Ethernet de votre ordinateur.
- Plusieurs services en ligne peuvent être interrompus sans préavis.

Connexion du cordon d'alimentation

Une fois toutes les connexions effectuées, insérez la fiche d'alimentation dans la prise murale.



■ Contenu

Utilisation basique

Mise sous tension	35
Passage de l'alimentation à la veille	35
Sélection de la source d'entrée	36
Réglage du volume	36
Coupure temporaire du son (mise en sourdine)	36

Lecture audio/service en réseau

Écoute de Radio Internet	37
Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS	39
Obtenir l'application HEOS	53
Fonction AirPlay	78
Fonction Spotify Connect	80

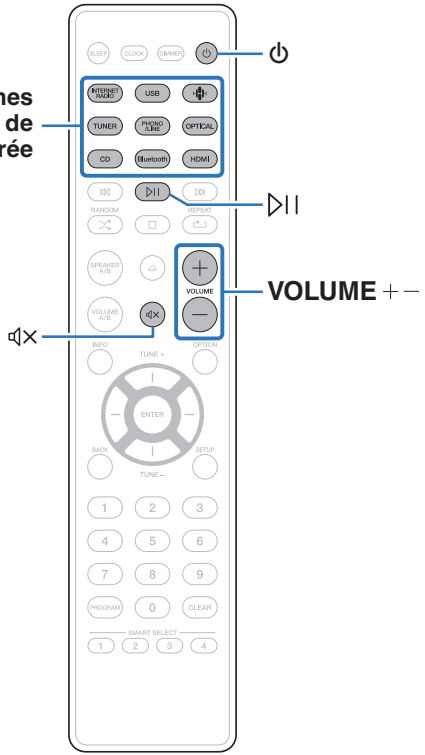
Lecture d'un appareil

Lecture d'une clé USB	42
Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth	45
Écouter de l'audio sur un casque Bluetooth	49
Lecture de CD	63
Lecture de DATA CD	66
Écoute d'émissions DAB/FM	69
Lecture d'entrée numérique	76
Lecture d'entrée analogique	77

Fonctions pratiques

Lecture des Favoris HEOS	82
Ajout des Favoris HEOS	82
Suppression des Favoris HEOS	83
Réglage de la tonalité et de la balance	83
Sélection d'un mode d'écoute	85
Sélection d'un Filtre Dirac Live (Dirac Live)	85
Changement de la luminosité de l'affichage	85
Utilisation de la minuterie sommeil	86
Vérification de l'heure actuelle	86
Fonction de sélection intelligente	87
Connexion à pilotage multiple pour écouter de la musique dans deux pièces	88
Fonction de verrouillage du panneau avant/supérieur	90
Fonction de verrouillage à distance	92
Fonction de verrouillage du tiroir	93

Utilisation basique



Mise sous tension

1 **Appuyez sur ⏻ pour mettre l'appareil sous tension.**

Le témoin d'alimentation s'allume en blanc.

- Vous pouvez également appuyer sur ⏻ sur l'appareil principal pour le mettre sous tension après une mise en veille.
- Vous pouvez également appuyer sur ⏯ pour mettre sous tension après une mise en veille.

Passage de l'alimentation à la veille

1 **Appuyez sur ⏻.**

L'appareil commute en mode veille.

- Vous pouvez également passer en mode veille en appuyant sur ⏻ sur l'appareil principal.

REMARQUE

- L'alimentation continue à être fournie à une partie des circuits, même lorsque l'appareil est en mode veille. Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée ou pendant les vacances, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Sélection de la source d'entrée

1 **Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée pour la lecture.**

La source d'entrée sélectionnée apparaît sur l'écran.

- Cet appareil bascule entre DAB et FM chaque fois que vous appuyez sur la touche TUNER.
- Vous pouvez également sélectionner la source d'entrée en touchant sur l'appareil principal.
- L'application HEOS peut être utilisée pour masquer une source d'entrée qui n'est pas utilisée, afin qu'elle ne puisse pas être sélectionnée, ou pour renommer la source d'entrée affichée. (☞ p. 115)

Réglage du volume

1 **Utilisez VOLUME +— pour régler le volume.**

Le niveau de volume apparaît sur l'affichage.

- Vous pouvez également régler le volume en appuyant sur VOLUME +— sur l'appareil principal.

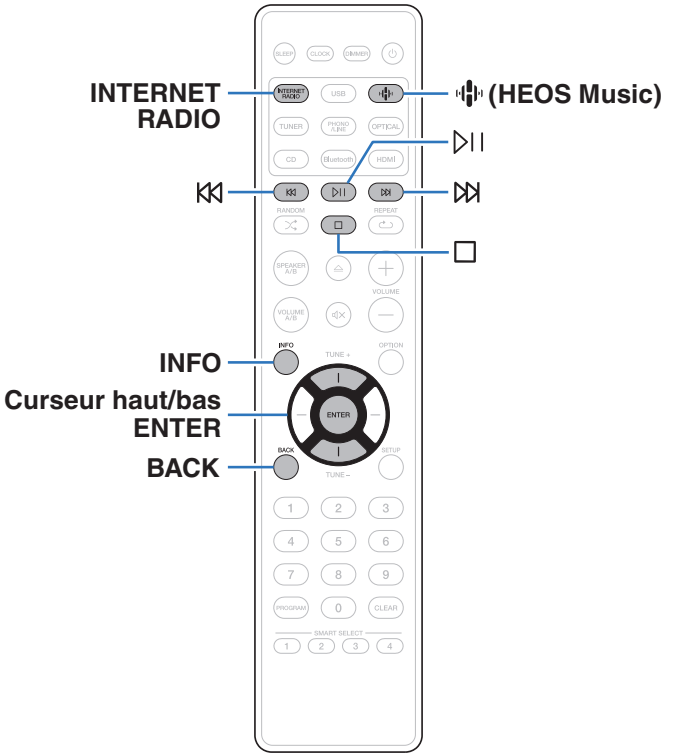
Coupure temporaire du son (mise en sourdine)

1 **Appuyez sur 🔇.**

"Mute" apparaît sur l'affichage.

- Pour annuler la sourdine, vous pouvez ajuster le volume ou appuyer sur 🔇 à nouveau.

Écoute de Radio Internet



- La Radio Internet renvoie aux émissions radio diffusées via Internet. Vous pouvez recevoir des stations Radio Internet en provenance du monde entier.
- Les stations radio Internet sur cet appareil listent le service de base de données fourni par la station radio TuneIn.
- Les types de format audio et les caractéristiques de lecture prises en charge par cet appareil sont les suivants.
  Voir “Lecture de radio Internet” (☞ p. 149) pour plus de détails.
  - **WMA**
  - **MP3**
  - **MPEG-4 AAC**

Écoute de Radio Internet

1 **Appuyez sur INTERNET RADIO.**

- Vous pouvez également appuyer sur (HEOS Music). Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner “Internet Radio”, puis appuyez sur ENTER.

2 **Sélectionnez la station que vous souhaitez écouter.**

Touches de commande	Fonction
⏯ *	Lecture / Pause
⏹	Arrêt
⏮ ⏭ *	Précédent / Suivant
Curseur haut/bas	Sélectionnez la plage
ENTER	Entrez l’élément sélectionné / Lecture
BACK	Passage à un niveau supérieur dans l’arborescence
INFO	Commute le nom du morceau - nom de l’artiste, le nom de la station radio et le format de fichier

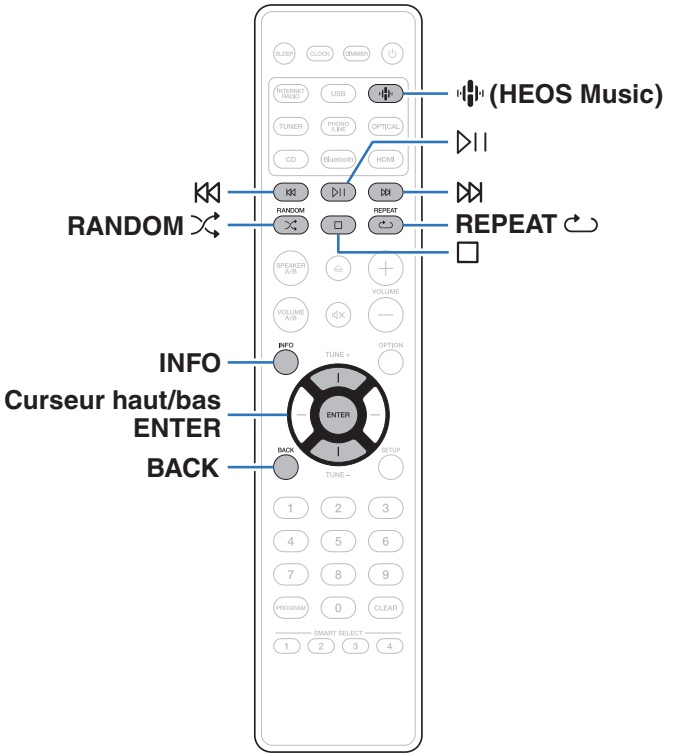
* Autorisé lors de l’écoute de Podcasts.

- Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par “.” (point).

REMARQUE

- Le service de base de données des stations radio peut être interrompu ou indisponible sans avertissement préalable.

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS



- Cet appareil peut lire les fichiers musicaux et les pistes de lecture (m3u, wpl) depuis des serveurs DLNA compatibles, comme un ordinateur ou un dispositif NAS, connectés à votre réseau.
- Les types de format audio et les caractéristiques de lecture prises en charge par cet appareil sont les suivants.
  Voir “Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS” (☞ p. 148) pour plus de détails.
  - **WMA**
  - **MP3**
  - **WAV**
  - **MPEG-4 AAC**
  - **FLAC**
  - **Apple Lossless**
  - **DSD**

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur ou un stockage NAS

Suivez cette procédure pour lire les fichiers audio ou les listes de lecture sur des serveurs de fichiers DLNA connectés à votre réseau.

1 **Appuyez sur (HEOS Music).**

Si un historique de lecture est présent, la dernière station de radio Internet ou le dernier morceau écouté est lu. Appuyez à nouveau sur (HEOS Music) pour afficher le menu principal de HEOS Music.

2 **Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner “Music Servers”, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Sélectionnez le nom de votre PC en réseau ou du serveur NAS（Network Attached Storage）.**

4 **Parcourez la musique sur votre PC/NAS et sélectionnez une musique à lire.**

- Quand vous sélectionnez une musique à lire, on vous demandera comment vous voulez écouter votre musique.

Jouez maintenant :	Insère l’élément dans votre liste de lecture en cours après le morceau en cours pour qu’il soit lu immédiatement.
Jouer & Remplacer la file d'attente :	Vide la liste de lecture et lit immédiatement l’élément sélectionné.
Jouer la prochaine :	Insère l’élément dans la file d’attente après la piste en cours de lecture et le lit à la fin de la piste en cours de lecture.
Ajouter à la fin de la liste de lecture :	Ajoute l’élément directement à la fin de la liste.

5 Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner “Jouez maintenant” ou “Jouer & Remplacer la file d'attente”, puis appuyez sur ENTER.

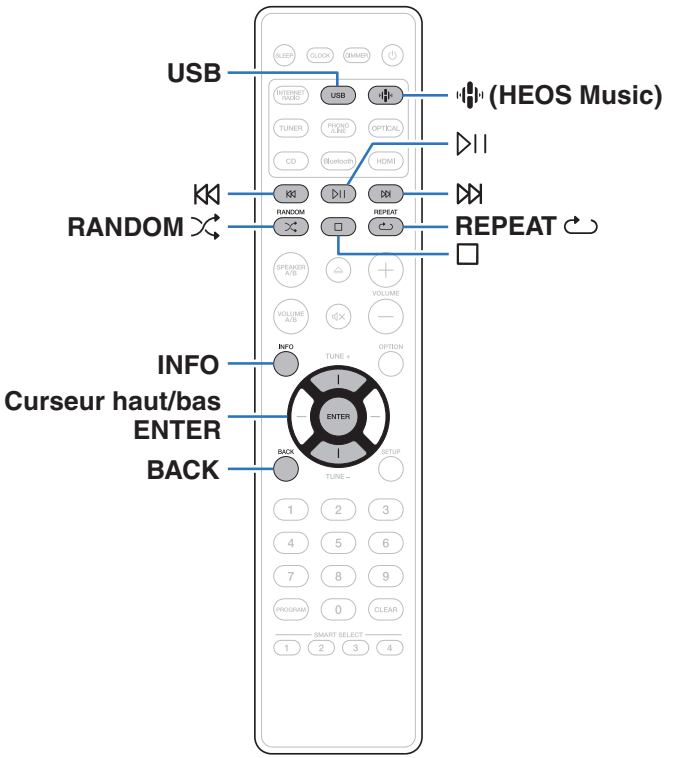
La lecture débute.

Touches de commande	Fonction
⏯	Lecture / Pause
⏹	Arrêt
⏮ ⏭	Précédent / Suivant
Curseur haut/bas	Sélectionnez la plage
ENTER	Entrez l’élément sélectionné
BACK	Passage à un niveau supérieur dans l’arborescence
REPEAT ↻	Lecture répétée • Changement entre la répétition de toutes les plages ou la répétition d’une seule plage
RANDOM ⤮	Lecture aléatoire
INFO	Commute le nom du morceau - nom de l’artiste, le nom de l’ album et le format de fichier

REMARQUE

- Lors de la lecture de fichiers musicaux avec votre ordinateur ou stockage NAS connecté via le réseau LAN sans fil, l’audio peut être interrompu en fonction de votre environnement LAN sans fil. Dans ce cas, connectez à l’aide d’un LAN câblé.
- L’ordre dans lequel les plages/fichiers sont affichés dépend des paramètres du serveur. Si les plages/fichiers ne sont pas affichés dans l’ordre alphabétique à cause des spécifications du serveur, il se peut que la recherche par la première lettre ne fonctionne pas correctement.

Lecture d’une clé USB



- Lecture de fichiers musicaux stockés sur une clé USB.
- Seules les clés USB conformes aux normes de stockage de masse peuvent être utilisées sur cet appareil.
- Cet appareil est compatible avec les clés USB au format FAT32” ou “NTFS”.
- Les types de format audio et les caractéristiques de lecture prises en charge par cet appareil sont les suivants. Voir “Lecture de clés USB” (☞ p. 143) pour plus de détails.
  - **WMA**
  - **MP3**
  - **WAV**
  - **MPEG-4 AAC**
  - **FLAC**
  - **Apple Lossless**
  - **DSD**

Lecture de fichiers stockés sur des clés USB

1 **Insérez la clé USB dans le port USB.**

2 **Appuyez sur USB pour passer à la source d'entrée "USB Music".**

- Vous pouvez également appuyer sur (HEOS Music). Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner "USB Music", puis appuyez sur ENTER.

3 **Sélectionnez le nom de cet appareil.**

4 **Parcourez la musique sur votre clé USB et sélectionnez une musique à lire.**

- Quand vous sélectionnez une musique à lire, on vous demandera comment vous voulez écouter votre musique.

Jouez maintenant :	Insère l'élément dans votre liste de lecture en cours après le morceau en cours pour qu'il soit lu immédiatement.
Jouer & Remplacer la file d'attente :	Vide la liste de lecture et lit immédiatement l'élément sélectionné.
Jouer la prochaine :	Insère l'élément dans la file d'attente après la piste en cours de lecture et le lit à la fin de la piste en cours de lecture.
Ajouter à la fin de la liste de lecture :	Ajoute l'élément directement à la fin de la liste.

5 **Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner "Jouez maintenant" ou "Jouer & Remplacer la file d'attente", puis appuyez sur ENTER.**

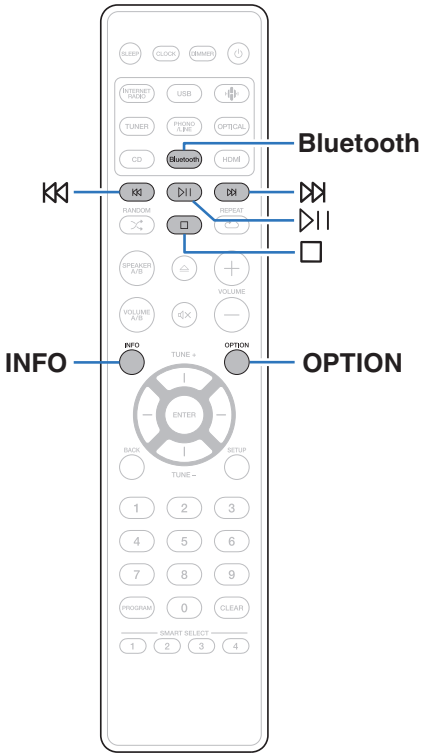
La lecture débute.

Touches de commande	Fonction
⏯	Lecture / Pause
⏹	Arrêt
⏮ ⏭	Précédent / Suivant
Curseur haut/bas	Sélectionnez la plage
ENTER	Entrez l'élément sélectionné / Lecture
BACK	Passage à un niveau supérieur dans l'arborescence
REPEAT ↻	Lecture répétée • Changement entre la répétition de toutes les plages ou la répétition d'une seule plage
RANDOM ⤮	Lecture aléatoire
INFO	Commute le nom du morceau - nom de l'artiste, le nom de l' album et le format de fichier

REMARQUE

- Notez que Marantz décline toute responsabilité en cas de problèmes liés aux données d'une clé USB lors de l'utilisation de cet appareil avec la clé USB.
- Lorsqu'une clé USB est connectée à cet appareil, l'appareil charge tous les fichiers qui s'y trouvent. Le chargement peut prendre un certain temps si la clé USB contient un grand nombre de dossiers et/ou de fichiers.

Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth



Les fichiers musicaux sur les périphériques Bluetooth tels que les smartphones, les lecteurs de musique numérique, etc. peuvent être lus sur cet appareil via un appariement et en connectant cet appareil à l'aide du périphérique Bluetooth.

La communication est possible jusqu'à une distance d'environ 30 m.

REMARQUE

- Pour lire de la musique à partir d'un périphérique Bluetooth, le périphérique Bluetooth doit prendre en charge le profil A2DP.

Écouter de la musique sur un périphérique Bluetooth

Afin d'écouter de la musique à partir d'un périphérique Bluetooth sur cet appareil, le périphérique Bluetooth doit d'abord être apparié avec cet appareil.
Une fois le périphérique Bluetooth apparié, il n'a pas besoin d'être apparié à nouveau.

1 **Appuyez sur Bluetooth.**

Lors de la première lecture de contenu via Bluetooth sur cet appareil, ce dernier passera automatiquement en mode d'appariement.

2 **Activez les réglages Bluetooth sur votre périphérique mobile.**

3 **Sélectionnez cet appareil lorsque son nom s'affiche dans la liste des appareils affichés sur l'écran du périphérique Bluetooth.**

Effectuez la connexion avec le périphérique Bluetooth à proximité de l'appareil (environ 1 m).

4 **Écoutez de la musique à l'aide de n'importe quelle application sur votre périphérique Bluetooth.**

- Le périphérique Bluetooth peut également être commandé avec la télécommande de cet appareil.
- La prochaine fois que le bouton Bluetooth sera pressé sur la télécommande, cet appareil se connectera automatiquement au dernier périphérique Bluetooth connecté.

Touches de commande	Fonction
⏯	Lecture / Pause
⏹	Arrêt
⏮ ⏭	Précédent / Suivant
INFO	Commuter le nom du morceau - nom de l'artiste, le nom de l'appareil Bluetooth, le nom de l'album et le codec.

Appariement avec d’autres périphériques Bluetooth

Jumeler un appareil Bluetooth avec l’appareil.

1 Activez les réglages Bluetooth sur votre périphérique mobile.

2 Appuyez et maintenez enfoncée la touche Bluetooth sur la télécommande pendant au moins 3 secondes.

L’appareil passera en mode d’appariement.

3 Sélectionnez cet appareil lorsque son nom s’affiche dans la liste des appareils affichés sur l’écran du périphérique Bluetooth.

- Cet appareil peut être apparié avec un maximum de 8 périphériques Bluetooth. Lorsqu’un 9e périphérique Bluetooth est apparié, il sera enregistré à la place du plus ancien périphérique enregistré.
- Vous pouvez également passer en mode d’appariement en appuyant sur le bouton OPTION lorsque l’écran de lecture est affiché et en sélectionnant “mode appairage” dans le menu d’options affiché.

REMARQUE

- Pour faire fonctionner le périphérique Bluetooth avec la télécommande de cet appareil, le périphérique Bluetooth doit prendre en charge le profil AVRCP.
- La télécommande de cet appareil n’est pas garantie de fonctionner avec tous les périphériques Bluetooth.
- Selon le type de périphérique Bluetooth, cet appareil émet du son qui est couplé au réglage du volume sur le périphérique Bluetooth.

Reconnexion à cet appareil à partir d'un périphérique Bluetooth

Une fois l'appariement terminé, vous pouvez connecter le périphérique Bluetooth sans effectuer d'opération sur cet appareil.

Cette opération doit également être effectuée lorsque vous commutez le périphérique Bluetooth pour la lecture.

1 **Si un périphérique Bluetooth est connecté, désactivez le réglage Bluetooth de ce périphérique pour le déconnecter.**

2 **Activez le réglage Bluetooth du périphérique Bluetooth à connecter.**

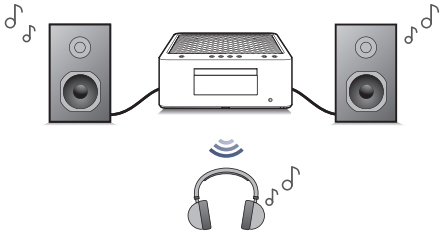
3 **Sélectionnez cet appareil dans la liste des périphériques Bluetooth affichée sur votre périphérique Bluetooth.**

4 **Écoutez de la musique à l'aide de n'importe quelle application sur votre périphérique Bluetooth.**

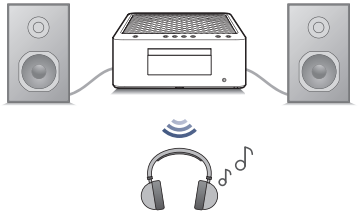
- Lorsque l'alimentation et la fonction Bluetooth de cet appareil sont activées, la source d'entrée est automatiquement commutée sur "Bluetooth" si un périphérique Bluetooth est connecté.
- Lorsque les paramètres "Contrôle réseau" de cet appareil sont réglés sur "Allumé" et un périphérique Bluetooth est connecté et lu avec l'appareil en état de veille, l'alimentation de l'appareil se mettra sous tension automatiquement. (☞ p. 111)

Écouter de l’audio sur un casque Bluetooth

Vous pouvez écouter les sons qui sont lus dans cet appareil à partir d’un casque Bluetooth.
Diffusez simultanément le son des enceintes connectées et des casques Bluetooth, ou uniquement celui des casques Bluetooth.



(Mode de sortie: Casque + enceintes)



(Mode de sortie: Casque)

Écouter de l'audio sur un casque Bluetooth

1 **Réglez "Casque" sur "Marche" depuis le réglage "Réseau" - "Bluetooth" dans le menu de configuration. (☞ p. 110)**

2 **Sélectionnez "Mode de sortie" et configurez la sortie audio.**

Casque + enceintes (Défaut) **:**	L'audio est transmis au casque et aux enceintes Bluetooth. Cette sortie simultanée est adaptée à la soirée cinéma en famille et à d'autres activités de groupe.
Casque :	L'audio est transmis uniquement aux casques Bluetooth. Il convient pour écouter de la musique ou regarder des films seul le soir lorsque vous avez besoin de rester tranquille.

3 **Entrez en mode d'appariement sur le casque Bluetooth que vous souhaitez connecter à cet appareil.**

4 **Sélectionnez "Périphériques" et choisissez le nom du casque Bluetooth dans la liste des appareils.**

5 **Réglez le volume des casques Bluetooth connectés une fois la connexion terminée.**

- Les enceintes Bluetooth compatibles avec le profil A2DP peuvent être connectées en suivant les mêmes étapes que celles utilisées pour connecter les casques Bluetooth.

REMARQUE

- Le volume du casque Bluetooth ne peut pas être réglé via les touches VOLUME +− de l'appareil principal ou de la télécommande. Réglez le volume à l'aide du casque Bluetooth.
- Si vous utilisez un casque Bluetooth qui ne dispose pas de contrôle du volume, ou si le volume est insuffisant, vous pouvez contrôler le volume en réglant "Casque Bluetooth" - "Niveau" à partir du menu des options. (☞ p. 51)
- Les modes sonores et autres réglages audio ne se reflètent pas dans la sortie audio des écouteurs Bluetooth.
- Si vous utilisez un casque Bluetooth et que "Mode de sortie" est réglé sur "Casque", les réglages suivants ne sont pas disponibles :
  - Réglage de "Audio" et "Enceintes" dans le menu de configuration
  - Réglage de "DBB/Tone", "Balance", "Mode audio", "Filtre Dirac Live" dans le menu des options
- Le son peut être différé lorsqu'il est envoyé par Bluetooth.
- L'audio AirPlay ne peut pas être transmis.
- Les casques Bluetooth ne peuvent pas être connectés lorsque vous utilisez une source d'entrée Bluetooth.
  En outre, la sélection d'une source d'entrée Bluetooth met fin à la connexion entre cet appareil et les casques Bluetooth.

Réglage du volume des casques Bluetooth

Si vous utilisez un casque Bluetooth qui ne dispose pas de contrôle du volume, ou si le volume est insuffisant, vous pouvez contrôler le volume en réglant “Casque Bluetooth” - “Niveau” à partir du menu des options.

1 **Appuyez sur OPTION.**

Un écran de menu d’option s’affiche.

2 **Utilisez le curseur Haut/Bas pour sélectionner “Casque Bluetooth”, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez le curseur Haut/Bas pour sélectionner “Niveau”, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Utilisez le curseur Haut/Bas pour régler le volume.**

–50 dB – +10 dB (Défaut : 0 dB)

- Ce réglage s’applique à tous les casques Bluetooth connectés, quel que soit leur type.

Confirmation du nom d’appareil du casque Bluetooth connecté

1 **Appuyez sur OPTION.**

Un écran de menu d’option s’affiche.

2 **Utilisez le curseur Haut/Bas pour sélectionner “Casque Bluetooth”, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez le curseur Haut/Bas pour voir le nom d’appareil du casque Bluetooth.**

Reconnexion à un casque Bluetooth

Suivez l'une des étapes ci-dessous pour reconnecter le dernier casque Bluetooth utilisé :

- Reconnectez-vous à cet appareil avec la fonction de reconnexion de casque Bluetooth.
- Lorsque l'appareil est allumé, si "Mode de sortie" est réglé sur "Casque + enceintes", il se connecte automatiquement aux écouteurs Bluetooth les plus récemment utilisés.
- Sélectionnez l'appareil que vous souhaitez connecter depuis "Périphériques" sous "Bluetooth" dans le menu de configuration. (☞ p. 110)

Déconnexion d'un casque Bluetooth

Effectuez l'une des étapes suivantes pour déconnecter votre casque Bluetooth :

- Éteignez votre casque Bluetooth.
- Dans le menu de configuration, accédez à "Réseau" - "Bluetooth" et définissez "Casque" sur "Arrêt". (☞ p. 110)

Obtenir l’application HEOS

Depuis l’application HEOS, vous pouvez utiliser de nombreux services de diffusion de musique en ligne. Plusieurs options s’offrent à vous selon votre situation géographique.

Téléchargez l’application HEOS pour iOS ou Android en recherchant “HEOS” sur l’App Store, sur Google Play ou sur Amazon Appstore.









- Les spécifications de l’application HEOS peuvent être modifiées sans préavis à des fins d’amélioration.

Paramétrage de l’application HEOS pour la première fois avec un appareil avec HEOS intégré

Une fois que vous avez placé cet appareil dans votre salle d’écoute et que vous avez téléchargé l’application HEOS, vous êtes prêt à configurer cet appareil pour la lecture de musique. Cela implique de suivre quelques étapes simples pour que cet appareil soit connecté à votre réseau domestique existant :

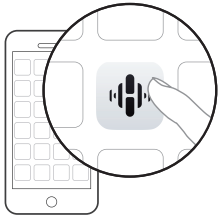
- NE BRANCHEZ PAS le câble Ethernet si vous connectez cet appareil à un réseau sans fil. Si vous connectez cet appareil à un réseau câblé, utilisez un câble Ethernet (non fourni) le connecter à votre réseau ou à votre routeur.

1 Assurez-vous que votre appareil mobile est connecté à votre réseau sans fil (le réseau auquel vous souhaitez connecter cet appareil).

Vous pouvez le vérifier dans le menu “Réglages” - “Wi-Fi” de votre appareil iOS ou Android.

- Activez le paramètre Bluetooth sur votre appareil mobile.
- Si votre réseau sans fil est sécurisé, assurez-vous que vous connaissez le mot de passe pour rejoindre votre réseau.

2 Lancez l’application HEOS sur votre appareil mobile.



3 Appuyez sur la touche “Configurer maintenant”, en haut de l’écran.

4 Suivez les instructions pour ajouter cet appareil à votre réseau sans fil et pour sélectionner une entrée sur cet appareil.

Ajout de l’enregistrement des appareils intégrés HEOS dans l’application HEOS

HEOS est un véritable système audio multipièce qui synchronise les lectures audio entre différents appareils HEOS pour que la lecture se fasse de manière synchronisée dans différentes pièces, avec un son extraordinaire ! Vous pouvez facilement ajouter et synchroniser jusqu’à 32 appareils HEOS à votre système.

■ Ajout d’appareils câblés intégrés HEOS

Il suffit de connecter les appareils intégrés HEOS à votre réseau domestique à l’aide d’un câble Ethernet et l’appareil intégré HEOS apparaîtra sur votre application HEOS comme une nouvelle pièce.
Pour plus d’informations sur les connexions LAN filaires, reportez-vous à “Connexion à un réseau domestique (LAN)” (☞ p. 30).
À votre convenance, vous pouvez attribuer un nom à l’appareil intégré HEOS pour indiquer dans quelle pièce vous l’avez placé.

■ Ajout d’appareils sans fil intégrés HEOS

Vous pouvez ajouter des appareils intégrés sans fil HEOS supplémentaires à votre système HEOS en sélectionnant “Ajouter le périphérique” dans le menu des réglages de l’application HEOS et en suivant les instructions :



Compte HEOS

Les comptes HEOS peuvent être enregistrés en appuyant sur l'onglet "Accueil" - icône "Réglages" dans l'application HEOS.

Une fois que vous avez créé ou que vous vous êtes connecté à votre Compte HEOS, vous pouvez utiliser la fonctionnalité Favoris HEOS pour enregistrer et rappeler vos stations de radio en continu préférées à l'aide de cet appareil.

Qu'est-ce qu'un Compte HEOS?

Un Compte HEOS est un compte principal ou "porte-clé" qui vous permet de contrôler tous les services de musique HEOS à l'aide un identifiant et un mot de passe uniques.

Pourquoi se créer un Compte HEOS?

Grâce à ce Compte HEOS, il vous suffit d'entrer votre identifiant et votre mot de passe une seule fois pour tous les services de musique. Cela vous permet une utilisation rapide et facile de l'application sur différents dispositifs.

Il vous suffit de vous identifier sur votre Compte HEOS depuis n'importe quel dispositif, et vous aurez accès à tous vos services de musique associés. Vous pourrez ainsi lire votre historique de lecture et vos listes de lecture, même chez des amis qui écoutent leur musique sur leur propre système HEOS.

Se créer un Compte HEOS

Vous serez invité à vous inscrire pour un Compte HEOS la première fois que vous essayez d'accéder à n'importe quel service de musique depuis le menu principal "Accueil" de l'application HEOS. Suivez les instructions de l'application HEOS pour terminer l'opération.

- Les informations de réglage du Compte HEOS de cet appareil sont synchronisées avec l'application HEOS. Changez les réglages et déconnectez-vous de votre compte par l'intermédiaire de l'application HEOS.

Modifier son Compte HEOS

1 **Appuyez sur l'onglet "Accueil".**

2 **Sélectionnez l'icône Réglages dans le coin supérieur droit de l'écran.**

3 **Sélectionnez l'icône compte HEOS dans le coin supérieur droit de l'écran.**

4 **Changez votre zone géographique, votre mot de passe, supprimez votre compte ou déconnectez-vous.**

- Cet appareil se synchronise automatiquement lorsque vous changez les paramètres de votre compte ou que vous vous déconnectez via l'application HEOS. Pour commuter les comptes HEOS, lisez de la musique à partir d'une application HEOS connectée au compte que vous souhaitez synchroniser avec cet appareil. Le "Compte HEOS" commute automatiquement.

Lecture depuis des services de diffusion de musique

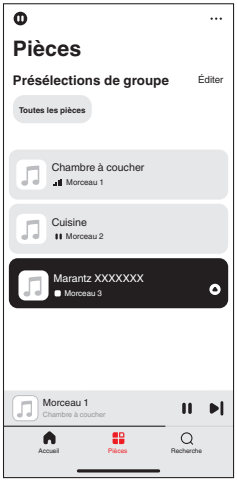
Un service de musique est une société de musique en ligne qui permet un accès à de vastes collections musicales par le biais d'une souscription gratuite et/ou payante. Plusieurs options s'offrent à vous selon votre situation géographique.

REMARQUE

- L'application et la marque HEOS ne sont affiliées à aucun fabricant d'appareil mobile. La disponibilité des services de musique peut varier selon les régions. Il est possible que tous les services ne soient pas disponibles au moment de l'achat. Certains services peuvent être ajoutés ou supprimés de temps à autre en fonction de décisions des fournisseurs de services de musique ou d'autres personnes.

■ Sélectionner une pièce/un dispositif

1 Tapez sur l'onglet "Pièces". Sélectionnez "Marantz XXXXXXX" s'il existe plusieurs produits avec HEOS intégré.

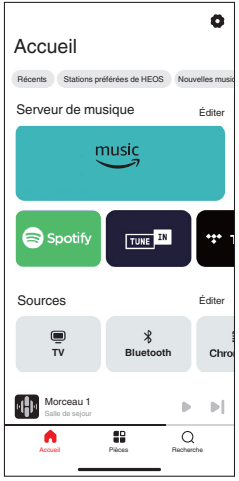


- Appuyez sur l'icône de menu à 3 points ··· en haut à droite pour changer le mode éditeur. Vous pouvez modifier le nom affiché.

■ Sélectionner le morceau ou la station depuis les différentes sources musicales

1 Appuyez sur l'onglet "Accueil" pour sélectionner une source musicale.

- Tous les services musicaux affichés sont susceptibles de pas être disponibles dans votre région.

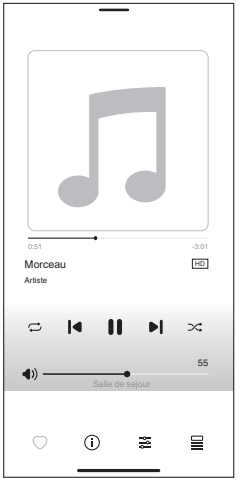


2 Parcourir les musiques à lire.

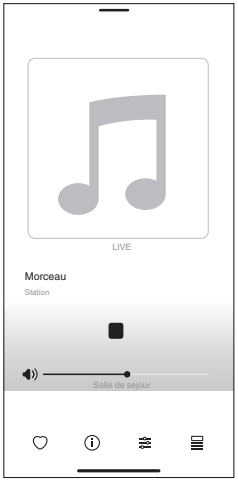
Après avoir sélectionné un morceau ou une station de radio, l'application vous redirigera automatiquement sur l'écran "A l'écoute".

- Réglez "Contrôle réseau" du menu de configuration sur "Marche" pour que lorsque vous lancez la lecture depuis l'application HEOS alors que cet appareil est en veille, celui-ci s'allume automatiquement. ("Contrôle réseau" (☞ p. 111))

Fichier audio



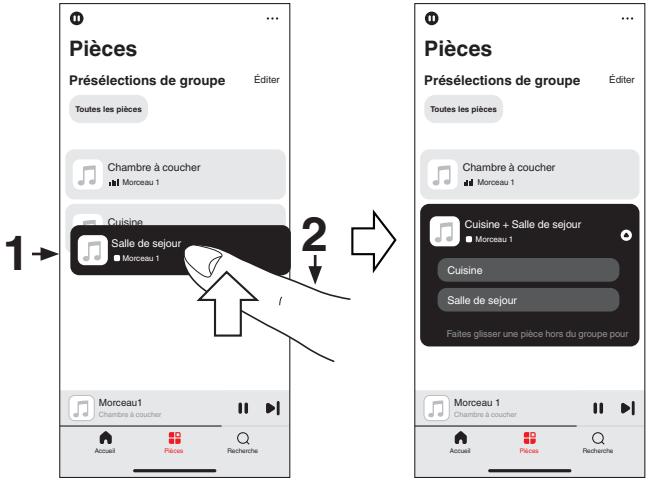
Streaming



Écouter la même musique dans plusieurs pièces

Ce système est un véritable système audio multi-pièces. Vous pouvez créer un ou plusieurs groupes HEOS pour synchroniser automatiquement la lecture audio entre plusieurs produits avec HEOS intégré afin que la musique jouée dans les différentes pièces soit parfaitement synchronisée et ait toujours un son étonnant ! Vous pouvez facilement ajouter jusqu'à 32 produits à votre système au total. Vous pouvez regrouper jusqu'à 16 produits individuels pour qu'ils jouent le même morceau de manière totalement synchronisée.

■ Regrouper des pièces



1 Appuyer et maintenez votre doigt sur la pièce qui ne diffuse pas de musique.

2 Faites-la glisser jusqu'à la pièce qui diffuse de la musique et relâchez.

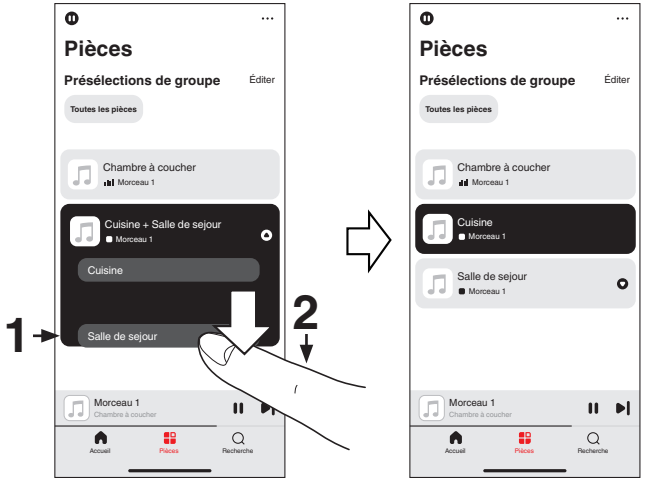
Le deux pièces seront ainsi regroupées en un unique groupe de dispositifs et elles diffuseront la même musique parfaitement synchronisée.

- Vous pouvez également utiliser la fonction "Éditer" de "Présélections de groupe" pour gérer le groupe.

■ Dégrouper des pièces

1 **Appuyez et maintenez votre doigt sur une pièce que vous voulez retirer d'un groupe.**

2 **Faites-la glisser hors du groupe et relâchez.**



REMARQUE

- Vous ne pouvez pas retirer la première pièce qui diffusait de la musique avant la création du groupe.

- Vous pouvez également utiliser la fonction "Éditer" de "Présélections de groupe" pour gérer le groupe.

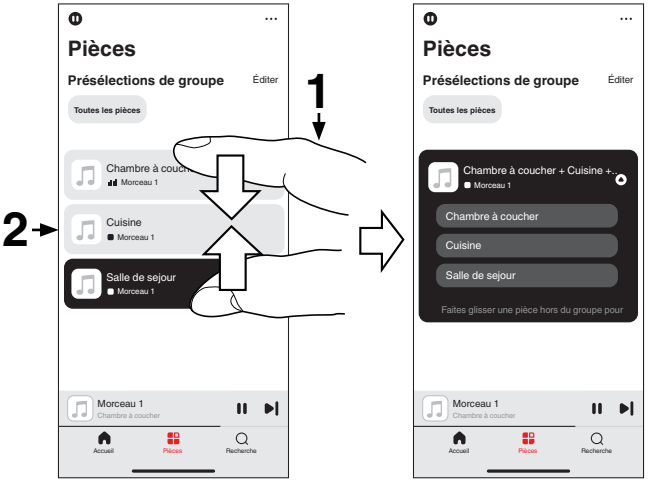
■ Grouper toutes les pièces

Vous pouvez facilement regrouper toutes les pièces (jusqu'à 16 pièces) à l'aide d'un geste de "pincement".

1 **Placez deux doigts sur l'écran, sur la liste des pièces.**

2 **Rapprochez rapidement vos doigts et relâchez.**

Toutes les pièces seront regroupées et diffuseront la même musique parfaitement synchronisée.



- Vous pouvez également utiliser la fonction "Éditer" de "Présélections de groupe" pour gérer le groupe.

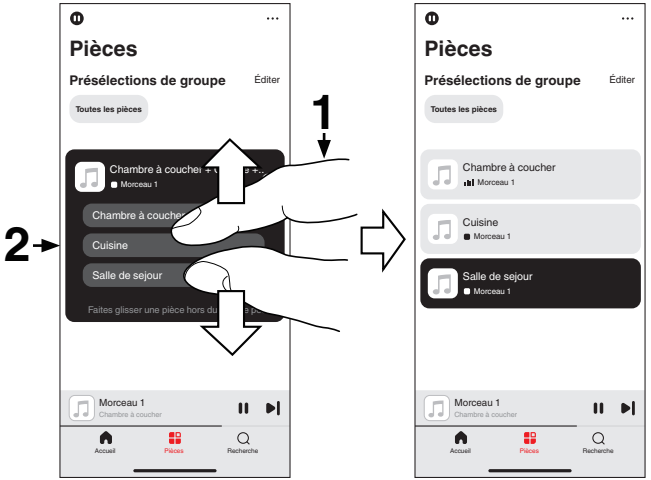
■ Dégrouper toutes les pièces

Vous pouvez aisément dissocier toutes vos pièces et quitter le mode Fête à l'aide d'un geste d'"écartement".

1 Placez deux doigts serrés sur l'écran, sur la liste des pièces.

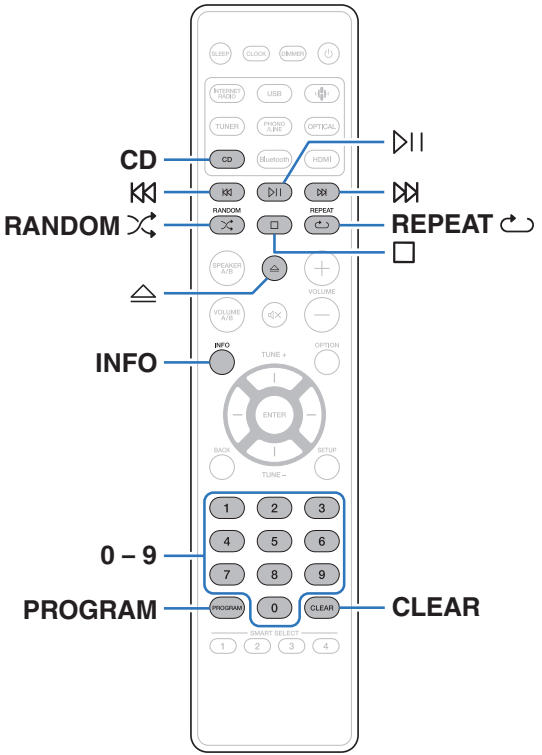
2 Séparez-les rapidement et relâchez.

Toutes vos pièces seront dégroupées.



- Vous pouvez également utiliser la fonction "Éditer" de "Présélections de groupe" pour gérer le groupe.

Lecture de CD



Lecture de CD

1 **Appuyez sur CD pour permuter la source d'entrée sur "CD".**

2 **Insérez un disque. (☞ p. 145)**

La lecture débute.

- Appuyez sur ⏏ pour ouvrir/fermer le tiroir du disque.

- Vous pouvez également ouvrir/fermer le tiroir du disque en appuyant sur ⏏ sur l'appareil principal.
- Vous pouvez définir la lecture automatique ou non des CD. (☞ p. 107)

REMARQUE

- Ne placez aucun objet étranger sur le tiroir du disque de l'appareil. Vous risquez de l'endommager.
- Ne tentez pas de fermer le tiroir en le poussant lorsque l'appareil n'est pas sous tension. Vous risquez de l'endommager.

Touches de commande	Fonction
⏯	Lecture / Pause
☐	Arrêt
⏮ ⏭	Passer à la plage précédente/Passer à la plage suivante
	(Maintenir enfoncé) Retour rapide / Avance rapide
0 - 9	Sélection d'une plage
RANDOM ⤮	Lecture aléatoire
REPEAT ↻	Lecture répétée • Changement entre la répétition de toutes les plages et la répétition d'une seule plage.
INFO	Passage à l'affichage de la durée • Le passage entre la durée écoulée de la plage actuelle, la durée restante de la plage actuelle et la durée restante de toutes les plages.

■ Lecture d'une plage spécifique (Recherche directe)

1 Appuyez sur 0 – 9 pour sélectionner les plages.

【Exemple】

Piste 4 : Appuyez sur le chiffre 4 pour sélectionner la plage 4.

Piste 12 : appuyez sur les chiffres 1 et 2 de manière consécutive pour sélectionner la plage 12.

- Le chiffre est mémorisé pendant environ 1,5 secondes après que vous ayez appuyé sur les touches numérotées. Pour entrer un nombre à deux chiffres, assurez-vous d'appuyer sur les deux touches numérotées, une immédiatement après l'autre.

Lecture des plages dans un ordre spécifique (Lecture programmée)

Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages.

1 **En mode Arrêt, appuyez sur PROGRAM.**

"Program" apparaît sur l'affichage.

2 **Appuyez sur 0 – 9 pour sélectionner les plages.**

【Exemple】

Piste 4 : Appuyez sur le chiffre 4 pour sélectionner la plage 4.

Piste 12 : Appuyez sur les chiffres 1 et 2 de manière consécutive pour sélectionner la plage 12.

- Le chiffre est mémorisé pendant environ 1,5 secondes après que vous ayez appuyé sur les touches numérotées. Pour entrer un nombre à deux chiffres, assurez-vous d'appuyer sur les deux touches numérotées, une immédiatement après l'autre.

3 **Appuyez sur ⏯.**

La lecture démarre dans l'ordre programmé.

- Appuyez sur RANDOM ⤮ pendant la lecture programmée pour accéder au mode de lecture aléatoire. Si vous appuyez sur ⏯ en mode de lecture aléatoire, les pistes programmées sont lues dans un ordre aléatoire.
- Si vous appuyez sur REPEAT ↻ pendant la lecture programmée, les plages sont lues de manière répétée dans l'ordre programmé.

REMARQUE

- Le programme est effacé lorsque le tiroir du disque est ouvert ou que l'alimentation est mise hors tension.

■ Vérification de l'ordre des plages programmées

En mode Arrêt, appuyez sur ⏭.

À chaque pression sur ⏭, les plages sont affichées dans l'ordre de leur programmation.

■ Supprime les pistes programmées

En mode Arrêt, appuyez sur CLEAR.

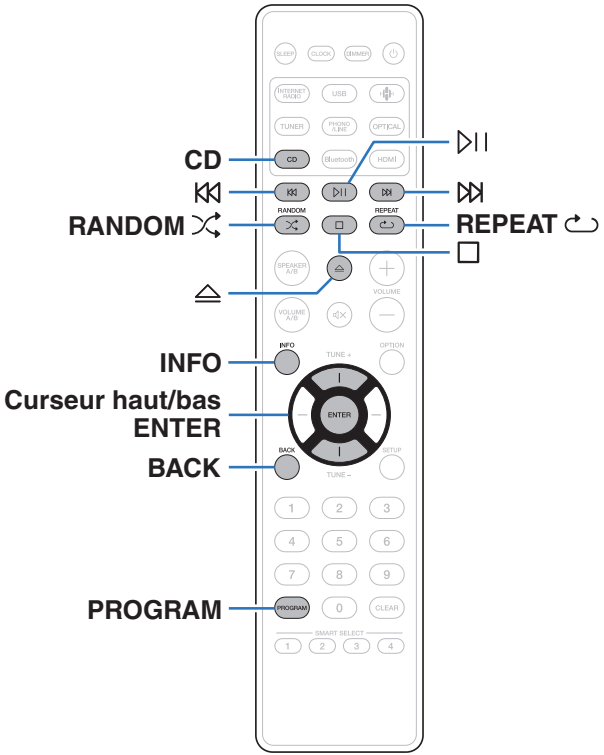
À chaque pression sur la touche, la dernière plage programmée est effacée.

- Vous pouvez également sélectionner une piste à effacer en appuyant sur ⏭.

■ Suppression de toutes les plages programmées

En mode Arrêt, appuyez sur PROGRAM.

Lecture de DATA CD



- Cette section explique comment lire des fichiers musicaux qui sont enregistrés sur un CD-R ou CD-RW.
- Sur Internet, de nombreux sites de distribution permettent de télécharger des fichiers musicaux au format MP3 ou WMA (Windows Media® Audio). Les fichiers audio téléchargés sur ces sites peuvent être stockés sur des disques CD-R ou CD-RW et lus sur cet appareil.
- Les types de format audio et les caractéristiques de lecture prises en charge par cet appareil sont les suivants.
  Voir “Spécifications des fichiers pris en charge” (☞ p. 141) pour plus de détails.
  - **MP3**
  - **WMA**

REMARQUE

- Les fichiers protégés par des droits d’auteur ne peuvent pas être lus.
- En fonction du logiciel utilisé pour graver et en fonction d’autres éléments, certains fichiers peuvent ne pas être lus ou affichés correctement.

“Windows Media” et “Windows” sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d’autres pays.

Lecture de fichiers

1 **Appuyez sur CD pour permuter la source d'entrée sur "CD".**

2 **Chargez un disque CD-R ou CD-RW contenant des fichiers musicaux dans le tiroir du disque.** **(☞ p. 145)**

La lecture débute.

- Appuyez sur ⏏ pour ouvrir/fermer le tiroir du disque.

- Vous pouvez également ouvrir/fermer le tiroir du disque en appuyant sur ⏏ sur l'appareil principal.
- Vous pouvez définir la lecture automatique ou non des CD. (☞ p. 107)

Touches de commande	Fonction
⏯	Lecture / Pause
☐	Arrêt
⏮ ⏭	Passer à la plage précédente/Passer à la plage suivante
	(Maintenir enfoncé) Retour rapide / Avance rapide
BACK	Passage à un niveau supérieur dans l'arborescence
Curseur haut/bas	Sélectionnez la plage
ENTER	Entrez l'élément sélectionné / Lecture
RANDOM ⤮	Lecture aléatoire
REPEAT ↻	Lecture répétée • Changement entre la répétition de toutes les plages et la répétition d'une seule plage.
PROGRAM	Sélectionnez la plage de lecture
INFO	Permet de basculer l'écran entre Nom du titre/Nom de l'artiste et Nom de l'album.

- Pour commencer à lire un autre fichier pendant la lecture d'un CD-R/CD-RW, appuyez d'abord sur BACK pour afficher l'arborescence des fichiers. Utilisez ensuite les touches de curseur haut/bas pour sélectionner le fichier à lire, puis appuyez sur ENTER.

■ Changement de l’affichage

Lors de la lecture, appuyez sur INFO.

- Permet de basculer l’écran entre Nom du titre/Nom de l’artiste et Nom de l’album.
- Si un fichier ne prend pas en charge les informations de texte ou si aucune information de piste n’est enregistrée, le nom du fichier s’affiche.
- Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par “.” (point).

■ Fichiers qui peuvent être lus

- Voir “Spécifications des fichiers pris en charge” (☞ p. 141).

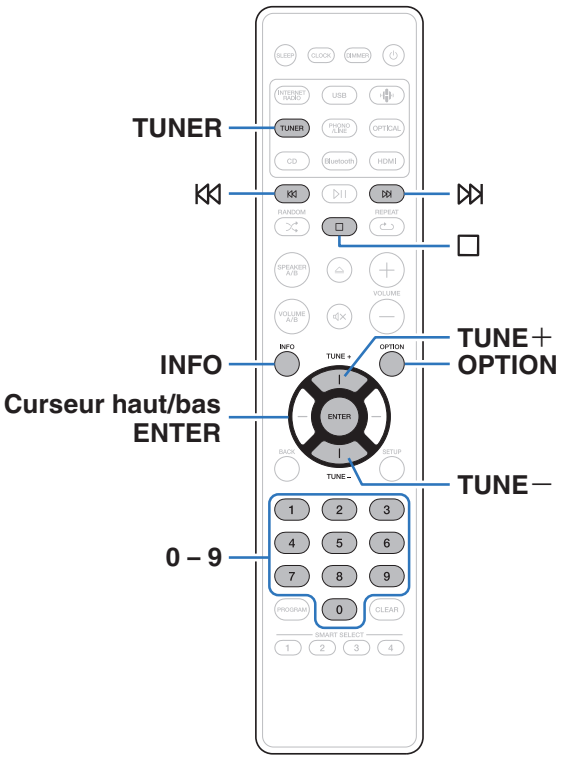
■ Changement de la plage de lecture

Appuyez sur PROGRAM.

- La plage de lecture d’une piste peut être définie.

Mode de lecture de dossiers :	Tous les fichiers du dossier sélectionné sont lus. 🗀 apparaît sur l’affichage à ce moment.
Tous les modes de lecture :	Tous les fichiers du disque sont lus.

Écoute d’émissions DAB/FM



Pour obtenir des détails sur la procédure de raccordement de l’antenne, voir “Connexion d’une antenne DAB/FM” (☞ p. 29).

❑ À propos de la technologie DAB+

- La principale différence entre les technologie DAB et DAB+ est le type de codec audio utilisé.
  DAB : MPEG2
  DAB+ : MPEG4 (AAC)
- Cet appareil peut recevoir des émissions DAB et DAB+.

Écoute d’émissions DAB/FM

1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner la fréquence de réception.

DAB :	Pour écouter une station DAB.
FM :	Pour écouter une station FM.

- Recherche automatiquement les stations DAB lorsque vous sélectionnez DAB pour la première fois après l’achat.

2 Appuyez sur TUNE + ou TUNE – pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter.

Dès qu’une station est reçue, l’indicateur s’allume.
L’indicateur ST s’allume lorsqu’une émission stéréo est reçue.

Modification du mode de syntonisation FM (Mode Réglage)

Vous pouvez changer de mode de syntonisation pour rechercher des stations FM. Si vous ne pouvez pas régler automatiquement avec le mode AUTO (AUTO), passez alors au mode manuel (pas d'indications) et effectuez le réglage manuellement.

1 **Appuyez sur OPTION pendant la réception FM.**

Un menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Mode Réglage", puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner le mode souhaité, puis appuyez sur ENTER.**

Auto (AUTO) **:**	Recherche et accord automatiques sur une station radio recevable.
Manuel (Aucune indication) **:**	Accord manuel de la fréquence une étape à la fois à chaque fois que vous appuyez sur la touche.

Préréglage des stations DAB/FM

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 stations dans la liste des préréglages.

1 **Appuyez sur OPTION au cours de la réception de la station à enregistrer.**

Un menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Mém. Préréglages", puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas, sélectionnez le numéro auquel enregistrer la station dans la liste des présélections et appuyez sur ENTER.**

"Ajouté" s'affiche et l'enregistrement est achevé.

Préréglage automatique de stations FM (Présélection automatique)

Vous pouvez automatiquement enregistrer toutes les stations FM que vous pouvez recevoir dans la liste des préréglages. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 stations.

1 **Appuyez sur OPTION pendant la réception FM.**

Un menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Mém. prérégl. Auto", puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Commencez", puis appuyez sur ENTER.**

L'appareil commence à syntoniser les stations radio automatiquement et à les prérégler.

- Lorsque le réglage est terminé, "Finaliser!" s'affiche.

- Pour arrêter la syntonisation automatique, appuyez sur □.
- Les stations radio dont le signal d'antenne est faible ne peuvent pas être automatiquement préréglées. Si vous souhaitez les prérégler, vous pouvez les syntoniser manuellement.
- Vous ne pouvez pas enregistrer dans la liste des préréglages plus de 50 stations.
- Il est impossible de prérégler automatiquement des stations DAB.

Écoute de stations enregistrées dans la liste des préréglages

1 **Appuyez sur OPTION au cours de la réception d'une station.**

Un menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Liste des Presets", puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas et sélectionnez la station de radio que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Jouez maintenant", puis appuyez sur ENTER.**

- Vous pouvez sélectionner la station à écouter dans la liste des préréglages en appuyant sur 0 – 9.
- Vous pouvez basculer entre les stations préréglées en appuyant sur ⏮⏭.

Suppression d’une station de la liste des préréglages

1 **Appuyez sur OPTION au cours de la réception d’une station.**
Un menu d’option s’affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “Liste des Presets”, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner la station que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “Supprimer de la liste des Presets”, puis appuyez sur ENTER.**
“Retiré” s’affiche et la suppression est terminée.

Balayage automatique des stations DAB

1 **Appuyez sur OPTION pendant la réception DAB.**
Un menu d’option s’affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “Recherche automatique”, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “Commencez”, puis appuyez sur ENTER.**
Commence à rechercher des stations DAB.

Modification des informations de réception pour la station DAB en cours de syntonisation

1 Appuyez sur INFO pendant la réception DAB.

Segment d'étiquette dynamique :	Permet de faire défiler les données de texte incluses dans l'émission.
Nom de la station :	Permet d'afficher le nom de la station du service.
Type de programme :	Permet d'afficher la catégorie de la station syntonisée.
Nom de l'ensemble :	Permet d'afficher le nom de l'ensemble.
Fréquence :	Permet d'afficher la fréquence.
Qualité du signal :	Permet d'afficher l'intensité du signal de réception (de 0 à 100). • Si l'intensité du signal de réception est supérieure ou égale à 80, la réception du programme peut s'effectuer sans parasite.
Informations audio :	Permet d'afficher le mode de la station en cours de syntonisation ainsi que son débit.

Recherche RDS

Le service de radiodiffusion RDS permet de transmettre des informations supplémentaires, en plus du signal de programme radio classique.

Utilisez cette fonction pour vous connecter directement à une station FM avec service RDS.

Notez que la fonction RDS n'est opérationnelle que lors de la réception de stations compatibles RDS.

1 Appuyez sur OPTION pendant la réception FM.

Un menu d'option s'affiche.

2 Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Recherche RDS", puis appuyez sur ENTER.

La recherche de stations émettant en RDS démarre alors automatiquement.

L'indicateur RDS s'allume lorsqu'une émission RDS est reçue.

- L'affichage bascule entre le nom du service du programme, la fréquence, le type de programme et le texte radio chaque fois que vous appuyez sur INFO.
- Les opérations décrites ci-dessous en sélectionnant "Recherche RDS" ne sont pas disponibles dans les zones qui ne peuvent pas recevoir d'émissions RDS.

Recherche PTY

Utilisez cette fonction pour rechercher des stations RDS émettant le type de programme (PTY) que vous souhaitez.
PTY identifie le type de programme RDS.
Les types de programmes disponibles sont affichés de la façon suivante:

NEWS	Informations	**WEATHER**	Météo
AFFAIRS	Affaires courantes	**FINANCE**	Finance
INFO	Informations	**CHILDREN**	Programme pour enfants
SPORT	Sports	**SOCIAL**	Affaires sociales
EDUCATE	Education	**RELIGION**	Religion
DRAMA	Drame	**PHONE IN**	Entrée de téléphone
CULTURE	Culture	**TRAVEL**	Voyages
SCIENCE	Science	**LEISURE**	Détente
VARIED	Divers	**JAZZ**	Musique jazz
POP M	Musique pop	**COUNTRY**	Musique country
ROCK M	Musique rock	**NATION M**	Musique nationale
EASY M	Musique pour tous	**OLDIES**	Classique légère
LIGHT M	Vieux titres	**FOLK M**	Classique
CLASSICS	Musique folk	**DOCUMENT**	Autres musiques
OTHER M	Documentaires		

1 **Appuyez sur OPTION pendant la réception FM.**
Un menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Recherche PTY", puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner le type de programme souhaité, puis appuyez sur ENTER.**
La recherche PTY commence automatiquement.

Recherche TP

TP identifie les programmes d'infos sur le trafic routier.
Ceci vous permet de vous renseigner facilement sur le trafic routier avant de quitter votre domicile.
Utilisez cette fonction pour rechercher des stations RDS émettant des programmes d'infos routières (stations TP).

1 **Appuyez sur OPTION pendant la réception FM.**

Un menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Recherche TP", puis appuyez sur ENTER.**

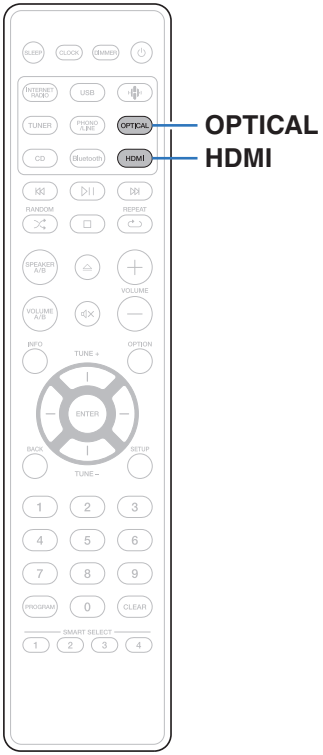
La recherche TP commence automatiquement.
L'indicateur TP s'allume lorsqu'une station TP est reçue.

Texte Radio

RT permet aux stations RDS d'envoyer des messages qui s'affichent directement à l'écran.

- Lorsque le mode RT est activé alors qu'une station RDS qui ne propose pas de service RT est syntonisée, "NO TEXT" apparaît sur l'affichage.

Lecture d’entrée numérique



1 **Préparez la lecture.**

Vérifiez la connexion, puis mettez cet appareil sous tension. (“Connexion d’un appareil numérique” (☞ p. 26))

2 **Appuyez sur HDMI ou OPTICAL pour passer de la source d’entrée à “HDMI” ou “Optical”.**

3 **Lisez le composant connecté à cet appareil.**

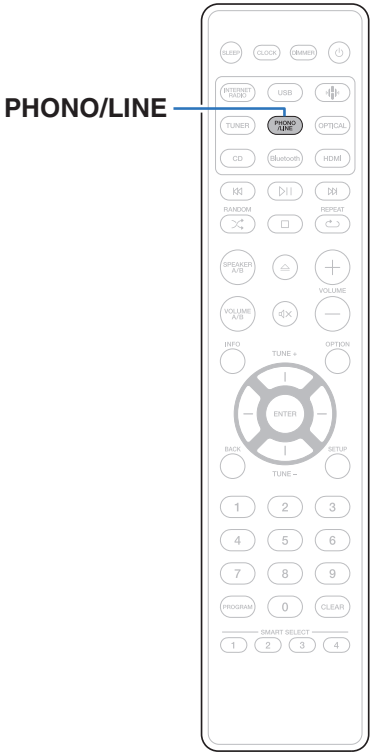
- Si la fréquence d’échantillonnage ne peut pas être détectée, “Signal dévérouillé” sera affiché.
- “Pas compatible” s’affiche lorsque les signaux audio qui ne sont pas pris en charge par cet appareil sont entrés.

- Lorsque “Entrée TV” est réglé dans le menu de configuration, cet appareil s’allume automatiquement lorsque le téléviseur connecté à l’appareil est allumé, et la source d’entrée passe sur “HDMI” ou “Optical”. (☞ p. 103)

■ Spécifications des fichiers pris en charge

Voir “Entrée numérique” (☞ p. 147).

Lecture d’entrée analogique



1 Préparez la lecture.

Vérifiez la connexion, puis mettez cet appareil sous tension. (“Connexion d’un appareil analogique” (☞ p. 27))

2 Appuyez sur PHONO/LINE pour passer la source d’entrée sur “Phono” ou “Line”.

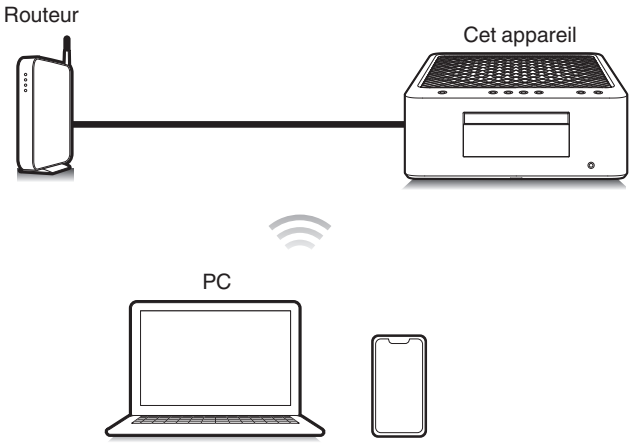
- La source d’entrée est commutée sur “Phono” ou “Line” chaque fois que vous appuyez sur PHONO/LINE.

3 Lisez le composant connecté à cet appareil.

Fonction AirPlay

Les fichiers musiques stockés sur votre iPhone, iPod touch, iPad, Mac ou PC Windows peuvent être lus sur cet appareil via le réseau.

- La source d'entrée va basculer sur "AirPlay" au démarrage de la lecture d'AirPlay.
- Vous pouvez arrêter la lecture d'AirPlay en choisissant une autre source d'entrée.
- L'écran peut être différent selon le système d'exploitation et les versions du logiciel.



Lecture de titres de votre iPhone, iPod touch, iPad ou Mac

Vous pouvez diffuser la musique stockée dans votre “iPhone/iPod touch/iPad/Mac” directement sur cet appareil.

1 Connectez votre iPhone, iPod touch, iPad ou Mac Wi-Fi au même réseau que cet appareil.

- Pour plus de détails, voir le manuel de votre appareil.

2 Ouvrez Apple Music et écoutez de la musique à partir de votre iPhone, iPod touch ou iPad.

3 Appuyez ou sur cliquez l’icône AirPlay pour sélectionner cet appareil.

[Exemple] iOS 15 ou macOS 13



[Exemple] iOS 10



- Vous pouvez également utiliser AirPlay pour diffuser de la musique à partir d’autres applications. Ouvrez le Centre de contrôle, appuyez ou cliquez sur l’icône AirPlay, puis sélectionnez cet appareil.
- Pour utiliser AirPlay, votre appareil iOS doit être compatible avec iOS 10.0.2 ou une version ultérieure, ou avec OS X Mountain Lion 10.8 ou une version ultérieure.

Lecture de morceaux à partir d’un PC Windows

1 Installez iTunes 10 ou une version plus récente sur un PC sous Windows connecté au même réseau que cet appareil.

2 Lancez iTunes et cliquez sur l’icône AirPlay pour sélectionner l’appareil principal.

[Exemple] iTunes



3 Choisissez un morceau et cliquez pour lancer la lecture dans iTunes.

La musique va être transmise en continu vers cet appareil.

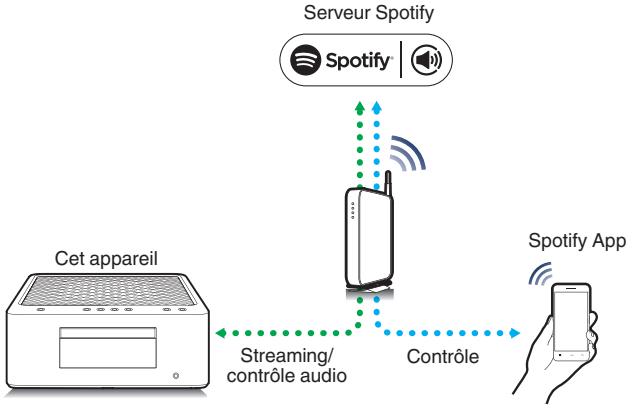
- Lorsque “Contrôle réseau” est réglé sur “Marche”, vous pouvez allumer cet appareil via iTunes. (☞ p. 111)
- Pour savoir comment utiliser iTunes, consultez également l’aide d’iTunes.

Fonction Spotify Connect

Spotify, c'est toute la musique dont vous avez besoin. Des millions de morceaux disponibles instantanément. Cherchez simplement la musique que vous aimez, ou laissez Spotify vous jouer quelque chose de génial. Spotify fonctionne sur votre téléphone, votre tablette, votre ordinateur et les enceintes de votre domicile. Ainsi, vous aurez toujours la bande son parfaite pour ce que vous faites. Vous pouvez désormais profiter de Spotify avec votre compte gratuit ainsi qu'avec votre compte Premium. Utilisez votre téléphone, tablette ou ordinateur comme une télécommande pour Spotify.

Accédez à **www.spotify.com/connect** pour découvrir comment.

Le logiciel Spotify est soumis à des licences tierces que vous trouverez ici : **www.spotify.com/connect/third-party-licenses**

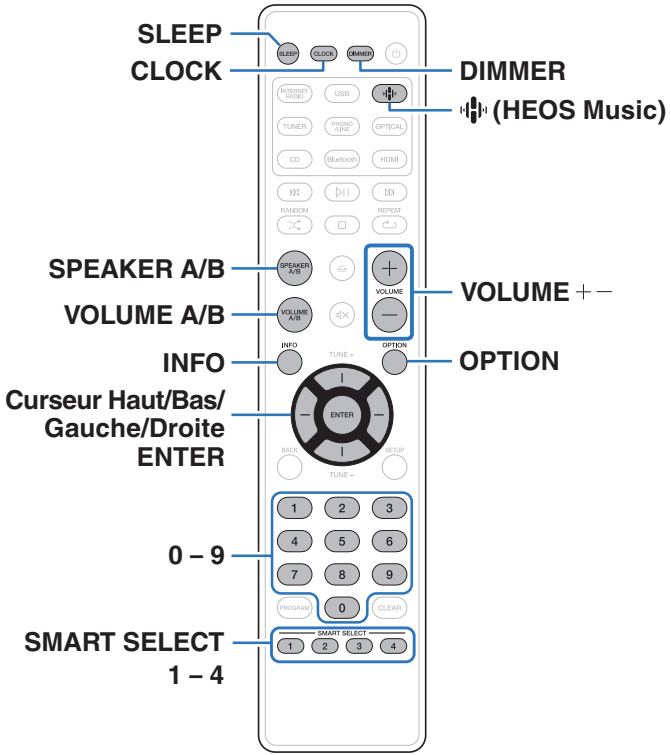


Lecture de la musique Spotify avec cet appareil

Téléchargez au préalable "Spotify App" sur votre appareil iOS ou Android.

1. **Connectez les paramétrages Wi-Fi du périphérique iOS ou Android dans le même réseau que cet appareil.**
2. **Lancez Spotify App.**
3. **Lisez la piste Spotify que vous souhaitez lire avec cet appareil.**
4. **Tapez sur l'icône Spotify pour sélectionner l'appareil.**
   La musique va être transmise en continu vers cet appareil.

Fonctions pratiques



- Cette section explique comment utiliser les fonctions pratiques qui peuvent être utilisées pour chaque source d'entrée.
- La commande des opérations de "Favoris HEOS" est optimisée pour l'application. Pour plus d'informations sur l'obtention de l'application, consultez "Obtenir l'application HEOS" (☞ p. 53).

Lecture des Favoris HEOS

Lorsque vous utilisez la fonction Favoris HEOS pour la première fois sur cet appareil, créez un Compte HEOS sur l'application HEOS ou connectez-vous à votre compte. Une fois que vous avez créé ou que vous vous êtes connecté à votre Compte HEOS, vous pouvez utiliser la fonctionnalité Favoris HEOS pour enregistrer et rappeler vos stations de radio en continu préférées à l'aide de cet appareil.

1 Appuyez sur (HEOS Music).

Si un historique de lecture est présent, la dernière station de radio Internet ou le dernier morceau écouté est lu. Appuyez à nouveau sur (HEOS Music) pour afficher le menu principal de HEOS Music.

2 Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner "Favorites", puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner le contenu à lire, puis appuyez sur ENTER.

4 Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner "Jouez maintenant", puis appuyez sur ENTER.

- Vous pouvez sélectionner le contenu que vous souhaitez lire dans vos Favoris HEOS en appuyant sur 0-9.
- Vous ne pouvez plus sélectionner Favorites dans le menu supérieur de HEOS Music lorsque cet appareil n'est pas synchronisé avec un Compte HEOS dans l'application HEOS.

Ajout des Favoris HEOS

Cette fonction ne fonctionne que pour le contenu diffusé.

1 Pendant la diffusion du contenu, appuyez sur OPTION.

L'écran de menu d'option s'affiche.

2 Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner "Ajouter aux favoris HEOS", puis appuyez sur ENTER.

3 Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner le numéro du "Favoris HEOS" dans lequel vous souhaitez enregistrer votre contenu, puis appuyez sur ENTER.

Suppression des Favoris HEOS

1 **Appuyez sur (HEOS Music).**

Si un historique de lecture est présent, la dernière station de radio Internet ou le dernier morceau écouté est lu. Appuyez à nouveau sur (HEOS Music) pour afficher le menu principal de HEOS Music.

2 **Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner “Favorites”, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Lorsque la liste des Favoris HEOS est affichée, utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner l’élément que vous voulez supprimer des Favoris HEOS, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner “Enlever de vos favoris HEOS”, puis appuyez sur ENTER.**

Réglage de la tonalité et de la balance

■ Réglage de la tonalité

1 **Appuyez sur OPTION.**

L’écran du menu d’option s’affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “DBB/Tone”, puis appuyez sur ENTER.**

L’écran “DBB/Tone” s’affiche.

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “Dynamic Bass Boost”, “Basses” ou “Aigues”, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Has pour régler l’élément sélectionné, puis appuyez sur ENTER.**

- La fonction de réglage de la tonalité ne peut pas être définie lorsque “Mode audio” est réglé sur “Direct”. (☞ p. 85)

❑ Dynamic Bass Boost

Allumé :	Permet de souligner les basses (+8 dB au maximum).
Eteint (Défaut) **:**	La fonction DBB (Dynamic Bass Boost) n'est pas utilisée.

❑ Basses

Permet d'ajuster les basses.

-10 dB – +10 dB (Défaut : 0 dB)

❑ Aigues

Permet de régler les aigus.

-10 dB – +10 dB (Défaut : 0 dB)

■ Réglage de la balance

1 **Appuyez sur OPTION.**

L'écran du menu d'option s'affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Balance", puis appuyez sur ENTER.**

L'écran "Balance" s'affiche.

3 **Utilisez les touches de Curseur Gauche/Droite pour régler la balance du volume, puis appuyez sur ENTER.**

- La fonction de réglage de la balance ne peut pas être définie lorsque "Mode audio" est réglé sur "Direct". (☞ p. 85)

Sélection d’un mode d’écoute

1 **Appuyez sur OPTION.**

L’écran du menu d’option s’affiche.

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner “Mode audio”, puis appuyez sur ENTER.**

L’écran “Mode audio” s’affiche.

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner un mode sonore, puis appuyez sur ENTER.**

Direct :	Ce mode lit l’audio comme enregistré dans la source.
Stéréo (Défaut) **:**	Ce mode lit l’audio stéréo 2 canaux sans traitement de son surround supplémentaire.
Virtuel :	Avec le traitement du son surround, ce mode permet de diffuser un son surround immersif même avec des enceintes à 2 canaux.

Sélection d’un Filtre Dirac Live (Dirac Live)

Définissez un filtre Dirac Live transféré de Dirac Live software.
Ceci peut être réglé après avoir exécuté Dirac Live Room Correction.
Consultez le manuel de Dirac Live pour plus de détails.
https://manuals.marantz.com/DiracLiveRC_Sys1/ALL/FR/

Changement de la luminosité de l’affichage

La luminosité de l’affichage peut être ajustée entre cinq niveaux.

1 **Appuyez sur DIMMER.**

- La luminosité de l’affichage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche.

- Si les touches sont actionnées lorsque l’affichage est désactivé, informations s’affichent momentanément à un faible niveau de luminosité.
- La luminosité de l’écran est réglée au plus clair par défaut.
- Lorsque “Voyant d'état” dans le menu de réglage est réglé sur “Synchro”, la luminosité de la DEL d’état change également en fonction de la luminosité de l’affichage. (☞ p. 107)

Utilisation de la minuterie sommeil

Vous pouvez faire en sorte que l'appareil se mette automatiquement en veille à la fin d'un délai programmé. Ceci est pratique pour l'écoute avant d'aller se coucher.

1 Appuyez sur SLEEP pendant la lecture et sélectionnez le réglage de l'heure.

- Le témoin OFF s'allume.
- La minuterie sommeil peut être réglée jusqu'à 90 minutes, par étapes de 10 minutes.
- Après environ 5 secondes, le réglage est entré et l'affichage revient à son état initial.

■ Pour annuler la minuterie sommeil

1 Appuyez sur SLEEP pour définir "Sleep ► Eteint".

Le témoin OFF de l'affichage s'éteint.

- Le réglage de la minuterie sommeil est annulé lorsque l'appareil commute en mode veille.
- Pour vérifier le temps restant jusqu'à l'activation de la minuterie sommeil, appuyez sur SLEEP.

Vérification de l'heure actuelle

Assurez-vous de régler d'abord l'heure actuelle à l'aide de "Horloge" dans le menu de configuration. (☞ p. 106)

■ Vérification de l'heure actuelle lorsque l'alimentation est allumée

Appuyez sur CLOCK.

- Appuyez une fois et l'affichage revient à sa condition originale.

■ Vérification de l'heure actuelle lorsque l'alimentation est en veille

Appuyez sur CLOCK.

- L'heure actuelle s'affiche pendant 30 secondes.

- L'heure ne peut pas être réglée en mode veille. Mettez l'appareil sous tension.
- Une pression sur la touche INFO lorsque l'horloge est affichée en mode veille permet d'afficher temporairement les réglages de l'alarme. Si aucune alarme n'a été définie précédemment, aucune alarme n'est affichée.

Fonction de sélection intelligente

Vous pouvez enregistrer les différents réglages (source d'entrée, niveau du volume et réglages relatifs à l'audio, etc.) sur les touches SMART SELECT 1 – 4.

Vous pouvez simplement appuyer sur l'un des boutons SMART SELECT enregistrés lors des lectures ultérieures pour passer au groupe de paramètres enregistrés dans un lot.

En enregistrant les paramètres fréquemment utilisés sur les boutons SMART SELECT 1 à 4, vous pourrez toujours appeler facilement le même environnement de lecture.

■ Solliciter le paramétrage

1 Appuyez sur SMART SELECT.

Les paramètres de sélection intelligente enregistrés sur le bouton sur lequel vous avez appuyé sont appelés.

- Les réglages par défaut de la source d'entrée sont indiqués ci-dessous.

Bouton	Source d'entrée
SMART SELECT 1	Radio Internet
SMART SELECT 2	Tuner
SMART SELECT 3	Bluetooth
SMART SELECT 4	HDMI

- Dans les réglages d'usine, les éléments autres que les sources d'entrée ne sont pas enregistrés dans la sélection intelligente.
  Voir "Modification des réglages" pour enregistrer la sélection intelligente.
  (☞ p. 87)

■ Modification des réglages

1 Sélectionnez le réglage souhaité pour les éléments ci-dessous.

① Source d'entrée (☞ p. 36)
② Volume (☞ p. 36)
③ Dynamic Bass Boost (DBB) (☞ p. 83)
④ Tonalité (Basses/Aigues) (☞ p. 83)
⑤ Mode audio (☞ p. 85)
⑥ Subwoofer (Allumé/Eteint et Niveau) (☞ p. 102)
⑦ Filtre Dirac Live (☞ p. 85)

- Maintenez enfoncé SMART SELECT quand une station radio est en cours de réception et en cours de lecture à l'aide d'une des sources suivantes, la station radio actuelle est mémorisée.
  - Tuner / Station de radio Internet / Spotify

2 Appuyez et maintenez le SMART SELECT souhaité pendant plus de 3 secondes.

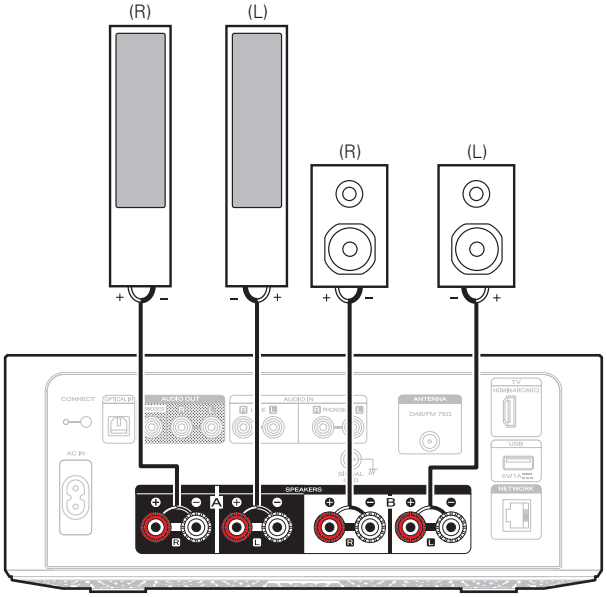
"Sauvegardé" apparaît sur l'écran et les réglages actuels sont mémorisés.

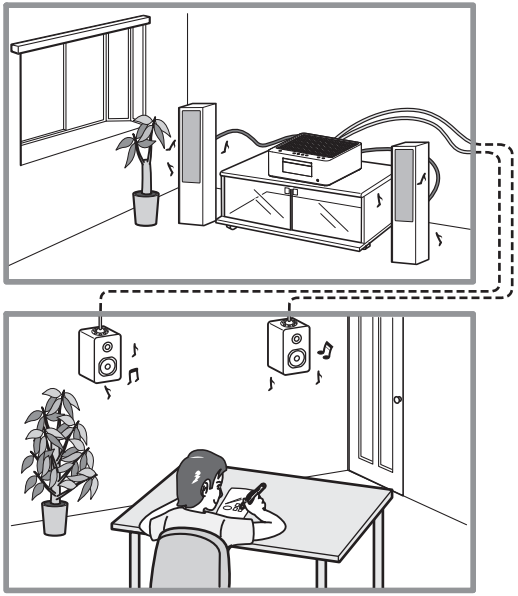
Connexion à pilotage multiple pour écouter de la musique dans deux pièces

Vous pouvez écouter de la musique dans différentes pièces à l'aide de cet appareil avec deux paires de système d'enceintes.

■ Connexion des câbles d'enceinte

Vérifiez attentivement les canaux gauche (L) et droit (R) et les polarités + (rouge) et – (noire) des enceintes connectées à l'appareil, et veillez à ce que les canaux et les polarités soient correctement connectés.





■ Sélection d'enceintes pour émettre le son

Vous pouvez configurer cet appareil pour qu'il émette le son depuis l'enceinte A, depuis l'enceinte B ou depuis les deux.

1 Appuyez sur SPEAKER A/B.

Le paramétrage actuel s'affiche.

2 Appuyez sur SPEAKER A/B à plusieurs reprises pour sélectionner le réglage.

- Le réglage change à chaque pression sur SPEAKER A/B.

Enceintes A en fonction : Émet le son depuis l'enceinte A uniquement.
Enceintes B en fonction : Émet le son depuis l'enceinte B uniquement.
Enceintes A+B en fonction : Émet le son depuis les enceintes A et B.

- Lors de l'utilisation de la connexion à pilotage multiple, réglez "Enceintes" – "Mode Amplificateur" dans le menu de réglage sur "Standard (A, B ou A+B)". (☞ p. 101)

■ Spécification d'enceintes pour régler le volume

Si 2 jeux d'enceintes (enceinte A/enceinte B) sont connectés, vous pouvez utiliser soit l'enceinte A, soit l'enceinte B pour régler le volume.

1 Appuyez sur VOLUME A/B.

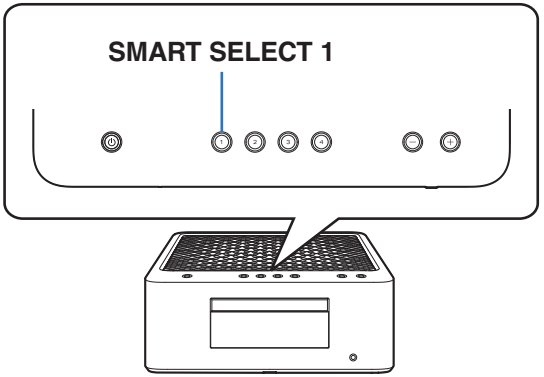
Les enceintes dont le volume doit être réglé apparaissent sur l'affichage de l'appareil.

2 Utilisez VOLUME +— pour régler le volume.

- Cette fonction est activée uniquement lorsque "Enceintes A+B en fonction" est défini pour les enceintes de sortie audio.

Fonction de verrouillage du panneau avant/supérieur

Pour éviter toute utilisation accidentelle de cet appareil, vous pouvez désactiver le fonctionnement des touches sur le panneau avant/supérieur.



■ Désactivation de toutes les opérations de touche

1. **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**
3. **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**
4. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Panel Lock", puis appuyez sur ENTER.**
5. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Panel/Volume", puis appuyez sur ENTER.**
6. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**
   Toutes les opérations de touche sauf ⏻ sont désactivées.

■ Désactivation de toutes les opérations de touche sauf VOLUME +−

1. **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**
3. **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**
4. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Panel Lock", puis appuyez sur ENTER.**
5. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Panel", puis appuyez sur ENTER.**
6. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**
   Toutes les opérations de touche sauf ⏻ et VOLUME +− sont désactivées.

■ Annulation de la fonction de verrouillage du panneau avant/supérieur

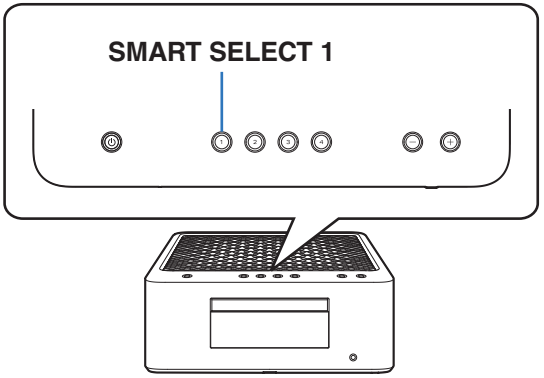
1. **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**
3. **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**
4. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Panel Lock", puis appuyez sur ENTER.**
5. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Off", puis appuyez sur ENTER.**
6. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**
   La fonction de verrouillage du panneau avant/supérieur est annulée.



- Même si la fonction de verrouillage du panneau avant/supérieur est activée, vous pouvez utiliser l'appareil à l'aide de la télécommande.

Fonction de verrouillage à distance

Lorsque la fonction est activée, vous ne pouvez pas effectuer d'opération avec la télécommande.
Par défaut, cette fonction est désactivée.



■ Désactivation de la fonction du capteur à distance

1. **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**
3. **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**
4. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Remote Lock", puis appuyez sur ENTER.**
5. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "On", puis appuyez sur ENTER.**
6. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**
   La fonction de réception du témoin infrarouge est désactivée.

■ Activation de la fonction du capteur à distance

1 **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**

2 **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**

3 **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**

4 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Remote Lock", puis appuyez sur ENTER.**

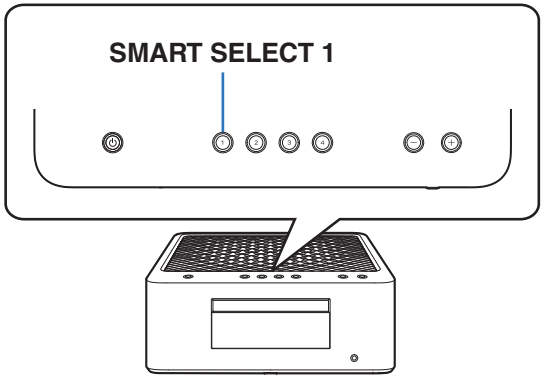
5 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Off", puis appuyez sur ENTER.**

6 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**

La fonction de réception de la lumière infrarouge est activée.

Fonction de verrouillage du tiroir

Pour éviter l'ouverture du tiroir du disque, vous pouvez désactiver le fonctionnement de la touche d'ouverture/fermeture du tiroir du disque (⏏).



■ Désactivation des opérations de la touche d'ouverture/fermeture du tiroir du disque (⏏)

1. **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**
3. **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**
4. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Tray Lock", puis appuyez sur ENTER.**
5. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "On", puis appuyez sur ENTER.**
6. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**
   Le fonctionnement de la touche d'ouverture/fermeture du tiroir du disque (⏏) est désactivé.

■ Annulation de la fonction de verrouillage du tiroir

1. **Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.**
2. **Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche SMART SELECT 1 enfoncée.**
3. **Lorsque le menu "Panel/Remote Lock" apparaît sur l'affichage, relâchez la touche.**
4. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Tray Lock", puis appuyez sur ENTER.**
5. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Off", puis appuyez sur ENTER.**
6. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur ENTER.**
   La fonction de verrouillage du tiroir est annulée.

Plan du menu

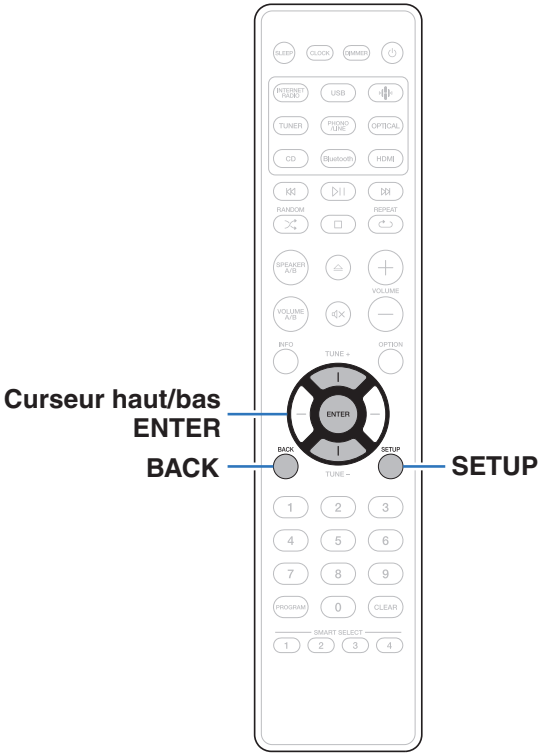
L'utilisation du menu est détaillée page suivante.
Par défaut, des réglages recommandés sont définis pour cet appareil. Vous pouvez personnaliser cet appareil en fonction de votre système actuel et de vos préférences.

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
Audio	**Limite volume**	Réglages de volume maximum. Il est impossible de dépasser ce niveau de volume.	99
	Filtre Dirac Live	Sélectionnez un Filtre Dirac Live.	99
	Sensibilité du casque	Permet de régler le gain de l'amplificateur de casque audio. En le réglant selon l'impédance de votre casque audio, vous pouvez profiter de la musique à un volume approprié.	99
	Sortie audio	Vous pouvez régler le volume de la sortie audio analogique sur "Fixe" ou "Variable".	100
Enceintes	**Mode Amplificateur**	Ajuste la sortie de l'enceinte selon la méthode de connexion de l'enceinte.	101
	égalisation	Bascule entre les caractéristiques de fréquence de la sortie de l'enceinte.	101
	Subwoofer	Active ou désactive la sortie du subwoofer, règle le volume du subwoofer et la fréquence de coupure.	102
	Configuration de Dirac Live	L'appareil indique sur l'affichage que les instructions de fonctionnement pour Room Calibration Dirac Live peuvent être confirmées dans l'application HEOS.	102
TV	**Entrée TV**	Choisissez cette option pour lire du contenu audio depuis une TV sur cet appareil.	103
	Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI	Paramétrez la fonction "Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI" qui est associée à la mise hors tension de votre téléviseur pour mettre l'appareil en veille.	104

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description/Éléments détaillés	Page
Général	**Alarme**	Pour sélectionner la lecture du minuteur.	105
	Horloge	Pour régler l'heure actuelle.	106
	Horloge	Vous pouvez afficher l'heure en mode veille en réglant le mode horloge.	107
	lecture CD auto	Permet de définir si les disques doivent être lus automatiquement lors de leur insertion.	107
	Voyant d'état	Ajuste la luminosité de la DEL d'état.	107
	Langue	Pour paramétrer la langue du menu.	107
	Mode veille auto	Pour mettre l'appareil en veille quand il n'est pas utilisé.	108
	Micro logiciel	Affiche la version actuelle du micrologiciel.	108
	Reset	Divers réglages sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut.	108
Réseau	**Informations réseau**	Pour afficher diverses informations à propos du réseau.	109
	Wi-Fi	La fonction Wi-Fi peut être arrêtée pour éviter tout bruit affectant la qualité du son.	109
	Bluetooth	L'arrêt de la fonction Bluetooth permet de réduire les parasites qui affectent la qualité sonore, offrant ainsi une lecture audio de meilleure qualité. Il définit également les réglages de l'émetteur Bluetooth.	110
	Contrôle réseau	Effectue les réglages marche/arrêt pour la fonction réseau lorsque le projecteur est en mode veille.	111
	Configuration AirPlay	Réglez cet appareil en mode WAC. Effectuez cette configuration lorsque vous vous connectez à un réseau à l'aide d'un appareil iOS.	111

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
DAB*1	**aide à la recherche**	Affiche l'intensité de la réception pour l'installation de l'antenne DAB.	112
	Ordre des stations	Permet de définir l'ordre des stations à afficher.	112
	DRC (Contrôle de gamme dynamique)	Permet de définir le contrôle de gamme dynamique.	112
	réinitialisation DAB	Permet de réinitialiser les modules DAB.	112
	version du DAB	Affiche la version du module DAB.	112

∗1 Ceci est affiché lorsque la source d'entrée est réglée sur "DAB".



Fonctionnement du menu

1 **Appuyez sur SETUP.**

Le menu de configuration s'affiche à l'écran.

2 **Utilisez les touches de curseur haut/bas pour sélectionner le menu de configuration à régler ou à utiliser, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de curseur haut/bas pour passer au réglage désiré.**

4 **Appuyez sur ENTER pour entrer le réglage.**

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur BACK.
- Pour quitter le menu de configuration, appuyez sur SETUP alors qu'il est affiché à l'écran. L'affichage revient à l'affichage normal.

Audio

Réglage des paramètres audio.

Limite volume

Réglages de volume maximum. Il est impossible de dépasser ce niveau de volume.

Eteint (Défaut) :	Ne pas utiliser de volume maximum. (100)
20 - 95	

Filtre Dirac Live

Définissez un filtre Dirac Live. Ceci peut être réglé après avoir exécuté Dirac Live Room Correction. Voir le Manuel Dirac Live pour plus de détails.

https://manuals.marantz.com/DiracLiveRC_Sys1/ALL/FR/

- Vous devez vous procurer une licence Dirac Live pour utiliser Dirac Live. (☞ p. 102)

Sensibilité du casque

Réglage du gain de l'amplificateur de casque audio. Effectuez le réglage en fonction de l'impédance des écouteurs connectés. Il est recommandé que cela soit configuré sur le côté "Faible" si les écouteurs ont une faible impédance et sur le côté "Haut" si leur impédance est élevée.

Haut :	Régler le gain de l'amplificateur de casque audio sur "Haut". Le régler si le volume est trop faible au réglage d'usine par défaut.
Moyen (Défaut) **:**	Régler le gain de l'amplificateur de casque audio sur "Moyen".
Faible :	Régler le gain de l'amplificateur de casque audio sur "Faible". À définir si le volume est trop élevé lorsque le paramétrage du gain est "Moyen".

REMARQUE

- Le volume du casque audio varie en fonction du réglage Sensibilité du casque. Commencez par diminuer le volume ou par couper le son audio si vous modifiez ce réglage lors de l'écoute d'une station.

Sortie audio

Vous pouvez régler le volume de la sortie audio analogique sur “Fixe” ou “Variable”.

Fixe :	Permet au niveau de sortie audio analogique d’être fixe.
Variable (Défaut) **:**	Vous pouvez régler le niveau de la sortie audio analogique à l’aide des touches VOLUME +−. Le volume de sortie audio analogique est lié au volume de l’enceinte A.

- Lorsque “Variable” est sélectionné, le volume de sortie audio analogique est lié au volume de l’enceinte A. Le réglage du volume de l’enceinte B ne modifie pas le volume de la sortie audio analogique. (☞ p. 89)
- Lorsque l’enceinte pour la sortie audio est définie sur “Enceintes B en fonction”, cet appareil n’émet pas de sortie audio analogique. (☞ p. 89)

REMARQUE

- Notez que le niveau de sortie audio analogique passe au maximum lorsque le réglage de la sortie audio analogique passe de “Variable” à “Fixe”.
- Avant de modifier les réglages, réglez le volume des enceintes amplifiées connectées aux connecteurs AUDIO OUT et du casque connecté à l’appareil au volume minimum.

Enceintes

Vous pouvez configurer les réglages optimaux en fonction des enceintes ou du subwoofer connectés à cet appareil.

Mode Amplificateur

Cet appareil est chargé avec 4 canaux de sortie (SPEAKERS A (L/R), SPEAKERS B (L/R)), pour un maximum de deux jeux d'enceintes prenant en charge diverses méthodes de lecture. Connectez et configurez au préalable les enceintes pour votre méthode de lecture préférée.

Standard (A, B ou A+B) (Défaut) **:**	À régler lorsque les bornes SPEAKERS A ou SPEAKERS B sont connectées et lorsque les deux bornes SPEAKERS A et B sont connectées en tant que 2 jeux d'enceintes dans une connexion à plusieurs lecteurs. ("Connexion Standard (A, B ou A+B) (Connexion BTL)" (☞ p. 21), "Connexion à pilotage multiple pour écouter de la musique dans deux pièces" (☞ p. 88))
Parallèle Ponté :	Active la fonction Parallèle Ponté qui permet d'obtenir une qualité sonore avec un contrôle de la puissance en alimentant une seule paire d'enceintes avec tous les amplificateurs à 4 canaux intégrés. Réglez lorsque des enceintes sont connectées aux bornes des enceintes A (SPEAKERS A). (☞ p. 22) • Ne connectez pas de haut-parleur à la borne SPEAKERS B quand "Parallèle Ponté" est réglé.
bi-amplification :	Active la fonction bi-amplificateur. Réglé lorsqu'un bi-amplificateur est connecté. (☞ p. 23)

égalisation

Change les caractéristiques de fréquence de la sortie d'enceinte. Réglages effectués comme souhaité.

non corrigée (Défaut) **:**	Les propriétés sont linéaires.
égalisation 1 :	Permet de réduire les basses fréquences de 40 Hz ou moins de –12 dB/oct.
égalisation 2 :	Permet de réduire les basses fréquences de 60 Hz ou moins de –12 dB/oct.
égalisation 3 :	Permet de réduire les basses fréquences de 80 Hz ou moins de –12 dB/oct.
égalisation 4 :	Permet de réduire les basses fréquences de 100 Hz ou moins de –12 dB/oct.

- Lorsque le réglage "Enceintes" - "Mode Amplificateur" est "Standard (A, B ou A +B)", les bornes des enceintes A/B (SPEAKERS A/B) peuvent être réglées individuellement.
- Le réglage "égalisation" n'est pas reflété sur la casque audio, ni les sortie audio ou du subwoofer.
- Le réglage "égalisation" ne fonctionne pas lorsque "Subwoofer" est réglé sur "Allumé". (☞ p. 102)

Subwoofer

Subwoofer

Définir la présence d'un subwoofer.

Allumé :	Activez la sortie du subwoofer.
Eteint (Défaut) **:**	Désactivez la sortie du subwoofer.

- Lorsque vous basculez le subwoofer entre marche et arrêt alors que Filtre Dirac Live est sélectionné, cela désactive Filtre Dirac Live.

Niveau

Réglez le volume du subwoofer.

–12,0 dB – +12,0 dB (Défaut : 0,0 dB)

Crossover

Réglez en fonction de la fréquence limite inférieure des fréquences de base qui peuvent être lues par l'enceinte. Voir le manuel des enceintes pour plus de renseignements concernant la fréquence croisée.

30 Hz – 250 Hz (Défaut : 80 Hz)

Configuration de Dirac Live

Dirac Live est une solution puissante qui vous aide à tirer le meilleur parti de vos enceintes. Dirac Live et ses différentes fonctions utilisent des algorithmes de traitement acoustique issus de la recherche pour analyser votre pièce et réduire son impact sur la qualité du son, ce qui permet d'obtenir des performances d'enceintes qui seraient physiquement impossibles autrement.

Vous devrez créer un compte Dirac Live et acheter une licence avant de lancer Dirac Live.
Vous pouvez créer un compte et acheter une licence sur le site Web ci-dessous.

www.dirac.com/marantz/

Voir le manuel Dirac Live pour plus de détails sur Dirac Live.

https://manuals.marantz.com/DiracLiveRC_Sys1/ALL/FR/

TV

Entrée TV

Choisissez cette option pour lire du contenu audio depuis une TV sur cet appareil. Lorsque la TV est mis sous tension, cet appareil est mis sous tension et la source d'entré bascule automatiquement sur "HDMI" ou "Optical" de manière que le contenu audio de la TV puisse être lu à travers cet appareil.

■ Entrée par défaut

Réglez cette source d'entrée pour l'utiliser au cours de la lecture de contenu audio depuis la TV via cet appareil. Réglez ceci en fonction de la prise de cet appareil utilisée pour la connexion au téléviseur (HDMI eARC/ARC ou OPTICAL IN).

Rien / TV HDMI (eARC/ARC) / Optical In
(Défaut : TV HDMI (eARC/ARC))

■ Lecture Automatique

Lorsqu'une source audio de TV est insérée dans cet appareil, ce dernier bascule automatiquement à la source d'entrée définie dans "Entrée par défaut", et active la fonction Lecture Automatique pour la lecture de contenu audio à partir de la TV.

Marche (Défaut) **:**	Active la fonction Lecture Automatique.
Arrêt :	Désactive la fonction Lecture Automatique.

- La fonction Lecture Automatique ne fonctionne pas lorsque "Entrée par défaut" est réglé sur "Rien". Réglez "Entrée par défaut" à l'avance.
- La fonction Lecture Automatique ne sera pas disponible si la fréquence d'échantillonnage du signal audio provenant de la borne d'entrée OPTICAL IN de cet appareil est de 88,2 kHz ou plus. Les téléviseurs émettent normalement des signaux audio de 48 kHz et la fonction Lecture Automatique est disponible, mais si vous connectez un appareil qui émet un signal audio de 88,2 kHz ou plus et que vous essayez de l'utiliser, la fonction Lecture Automatique risque de ne pas être disponible.

Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI

Paramétrez la fonction “Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI” qui est associée à la mise hors tension de votre téléviseur raccordé via HDMI pour mettre l’appareil en veille.

Tous (Défaut) **:**	Quelle que soit la source d’entrée de cet appareil, si le téléviseur est éteint, l’appareil se met automatiquement en veille.
TV HDMI (eARC/ARC) :	Si la source d’entrée est HDMI et que vous mettez le téléviseur hors tension, l’alimentation de cet appareil passe automatiquement en mode veille.
Arrêt :	Cet appareil n’est pas relié à l’alimentation du téléviseur.

Général

Alarme

Le son provenant de la source d'entrée définie peut être lu à une heure spécifiée. Utilisez-le pour régler la lecture à la même heure chaque jour ou pour définir la lecture de l'alarme un certain jour de la semaine.

■ Alarme 1

Allumé :	Active Alarme 1.
Eteint :	Désactive Alarme 1.

■ Alarme 2

Allumé :	Active Alarme 2.
Eteint :	Désactive Alarme 2.

■ Modification de l'alarme

Permet de modifier Alarme 1 ou Alarme 2.

1 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner "Alarme 1" ou "Alarme 2", puis appuyez sur ENTER.**

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour le réglage de l'heure de début de l'alarme, puis appuyez sur ENTER.**

3 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour passer au réglage désiré, puis appuyez sur ENTER.**

Jamais :	L'alarme n'est pas répétée. (une seule fois)
Tous les jours :	L'alarme est répétée chaque jour.
Jours de semaine :	L'alarme n'est répétée que les jours de la semaine (du lun. au ven.).
Week-ends :	L'alarme n'est répétée que les week-ends (sam., dim.).
Personnalisé :	Permet de définir les paramètres d'activation/désactivation de l'alarme individuellement pour chaque jour de la semaine. L'alarme ne se répète que les jours activés.

4 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner la source d'entrée, puis appuyez sur ENTER.**

CD / Tuner / HDMI / Optical / Phono / Line

- Lorsque "Tuner" est sélectionné, sélectionnez un numéro préréglé.

5 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner le niveau de volume "00 – 100", puis appuyez sur ENTER.**

Affiche les réglages de l'alarme.

- Lorsque le réglage "Enceintes" - "Mode Amplificateur" est "Standard (A, B ou A+B)", vous pouvez régler indépendamment le volume pour l'Enceinte A et l'Enceinte B.

6 **Vérifiez les réglages d'alarme affichés et appuyez sur ENTER.**

L'affichage indique "Finaliser!" et le réglage est terminé.

Horloge

■ Réglage de l'heure actuelle

Vous pouvez ajuster automatiquement l'horloge de cet appareil à l'aide d'Internet.

- Pour utiliser cette fonction, l'appareil doit être connecté à Internet.

1 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner votre fuseau horaire (Fuseau horaire), puis appuyez sur ENTER.**

2 **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner l'heure d'été, puis appuyez sur ENTER.**

Allumé :	Pour activer l'heure d'été.
Eteint (Défaut) **:**	Pour désactiver l'heure d'été.

Horloge

Vous pouvez afficher l'heure en mode veille en réglant le Horloge.

Allumé :	L'heure s'affiche pendant la veille.
Eteint (Défaut) **:**	L'heure ne s'affiche pas pendant la veille.

- En veille et quand "Horloge" est réglé sur "Allumé", l'appareil consomme plus s'énergie en veille qu'en veille normale.

lecture CD auto

Lorsque le plateau du disque est fermé, l'appareil peut détecter le CD, changer automatiquement la source d'entrée sur "CD" et démarrer la lecture.

Allumé (Défaut) **:**	Effectue la lecture automatique.
Eteint :	N'effectue pas la lecture automatique.

Voyant d'état

Vous pouvez régler la luminosité de la DEL d'état. Vous pouvez également lier la DEL d'état à la luminosité de l'affichage.

Synchro (Défaut) **:**	La luminosité de la DEL d'état est synchronisée avec la luminosité de l'affichage.
100 – 0	

Langue

Pour paramétrer la langue du menu.

English / Deutsch / Français / Italiano / Nederlands / Español / Svenska / Русский / Polski (Défaut : English)

Mode veille auto

Définit le temps qui doit s'écouler sans manipulation de l'appareil ni signal d'entrée avant que l'appareil ne se mette automatiquement en veille.

Eteint:	L'appareil ne passe pas automatiquement au mode veille.
1min :	L'appareil passe en mode veille au bout de 1 minutes.
5min :	L'appareil passe en mode veille au bout de 5 minutes.
15min (Défaut) **:**	L'appareil passe en mode veille au bout de 15 minutes.
Personnalisé :	Définit les minutes (entre 1 et 99) avant que l'appareil ne se mette automatiquement en veille. Après avoir défini la durée avec les touches 0 – 9, appuyez sur ENTER pour confirmer le réglage.

Micro logiciel

Affiche les informations relatives au micrologiciel actuel.

Reset

Effectuez cette procédure si l'affichage est anormal ou si aucune opération ne peut être effectuée. Restaure le paramétrage de chaque réglage sur les réglages d'usine. Refaire les réglages.

Mode usine par défaut :	L'appareil est initialisé.
Annulez :	L'appareil n'est pas initialisé.

Réseau

Informations réseau

Affichage des informations sur le réseau.

Nom / Connexion / SSID (Wi-Fi Signal Strength) / DHCP / Adresse IP / Adresse MAC (Ethernet) / Adresse MAC (Wi-Fi)

Wi-Fi

La fonction Wi-Fi peut être arrêtée pour éviter tout bruit affectant la qualité du son. L'utilisation d'un câble LAN pour connecter cet appareil au réseau permet une lecture avec une qualité sonore élevée.

Marche (Défaut) **:**	Active la fonction Wi-Fi.
Arrêt :	Désactive la fonction Wi-Fi.

Bluetooth

Bluetooth

L'arrêt des fonctions du récepteur et de l'émetteur Bluetooth réduit une source de bruit qui affecte la qualité du son, permettant une lecture de meilleure qualité.

Marche (Défaut) **:**	Active la fonction Bluetooth.
Arrêt :	Désactive la fonction Bluetooth.

Casque

Active ou désactive l'émetteur de casque Bluetooth.
Effectuez ces réglages lorsque vous écoutez la lecture audio de cet appareil avec un casque Bluetooth.

Marche	Active la fonction d'émetteur de casque Bluetooth.
Arrêt (Défaut) **:**	Désactive la fonction d'émetteur de casque Bluetooth.

Mode de sortie

Sélectionne la méthode de sortie audio.

Casque + enceintes (Défaut) **:**	L'audio est transmis au casque et aux enceintes Bluetooth.
Casque :	L'audio est transmis uniquement aux casques Bluetooth.

Périphériques

- Les appareils disponibles sont affichés dans la liste une fois que vous avez lancé le mode de jumelage sur le casque Bluetooth que vous souhaitez connecter. Sélectionnez vos casques Bluetooth dans la liste pour les jumeler.
- Cet appareil ne peut être jumelé qu'avec un seul casque Bluetooth à la fois. Cependant, il est possible d'enregistrer jusqu'à 8 casques Bluetooth. Passez d'un appareil enregistré à l'autre à partir de "Périphériques" dans le menu de configuration "Bluetooth".
- Pour supprimer un appareil Bluetooth enregistré de la liste, utilisez les touches du Curseur Haut/Bas pour le sélectionner, puis appuyez sur la touche OPTION et sélectionnez "Oublier cet appareil".

- Les enceintes Bluetooth compatibles avec le profil A2DP peuvent être connectées en suivant les mêmes étapes que celles utilisées pour connecter les casques Bluetooth.

REMARQUE

- Les fonctions d'émetteur Bluetooth et de récepteur Bluetooth ne peuvent pas être utilisées en même temps. La fonction d'émetteur Bluetooth n'est pas disponible lorsque vous écoutez de la musique sur un appareil Bluetooth.
- Même si "Casque" est défini sur "Marche", appuyez sur Bluetooth sur la télécommande pour sélectionner la source "Bluetooth" et activer la fonction de récepteur Bluetooth.
  Pour écouter de la musique stockée sur des appareils Bluetooth tels que des smartphones sur cet appareil, appuyez sur Bluetooth sur la télécommande pour basculer la source d'entrée sur Bluetooth, puis reconnectez l'appareil Bluetooth.
- Les réglages de menu pour le transmetteur du casque Bluetooth ne sont pas disponibles lorsque cet appareil est groupé dans l'application HEOS.
- Il n'est pas possible de connecter un casque Bluetooth si un appareil avec HEOS intégré lit une source d'entrée de cet appareil.

Contrôle réseau

Active la communication réseau en mode Veille.

Allumé:	Le réseau est activé en mode veille. L'unité principale peut être contrôlée avec un contrôleur compatible réseau.
Eteint (Défaut) :	Arrêt des fonctions réseau en veille.

- Lorsque vous utilisez l'application HEOS, faites-le avec le paramètre "Contrôle réseau" réglé sur "Allumé".
- Bien que le réglage soit configuré sur "Eteint" à l'achat, il passe automatiquement à "Allumé" lors de l'opération suivante.
  - Appariement avec un périphérique Bluetooth
  - Connexion à un réseau local sans fil
  - Connectez un câble LAN à la borne NETWORK

  Une fois le réglage effectué dans le menu de réglage, le paramètre ne sera pas changé automatiquement même si les opérations ci-dessus sont effectuées.

REMARQUE

- Si "Contrôle réseau" est réglé sur "Allumé", l'appareil consomme plus d'énergie en mode veille.

Configuration AirPlay

Cet appareil prend en charge le mode de configuration "WAC (Wi-Fi Accessory Configuration)" d'Apple Inc. En mode de configuration WAC, utilisez votre appareil iOS (iPhone/iPod/iPad) pour vous connecter au réseau. En connectant votre appareil iOS à cet appareil, ce dernier peut être automatiquement connecté au même réseau.

1. Sélectionnez "Configuration AirPlay" et appuyez sur ENTER.
   - Cet appareil passe en mode de configuration WAC.
2. Au bas de l'écran de configuration Wi-Fi pour les appareils iOS, sélectionnez "Marantz MCR 60n" dans "CONFIGURER UN HAUT-PARLEUR AIRPLAY...".
   - Assurez-vous que l'appareil iOS est connecté au routeur du réseau local sans fil (Wi-Fi).
3. Sélectionnez un réseau pour connecter cet appareil et appuyez sur "Suivant".
4. Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion.
   - Lorsqu'il est connecté, "Connecté" s'affiche à l'écran.

REMARQUE

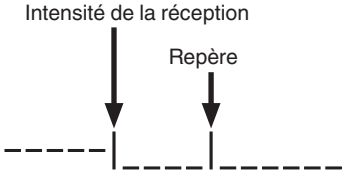
- La version du micrologiciel de votre appareil iOS doit être compatible avec iOS 10.0.2 ou une version ultérieure.
- Le mode de configuration de la WAC dure environ 15 minutes. Si la configuration n'est pas terminée dans les 15 minutes, le mode de configuration de la WAC est annulé automatiquement. Si vous annulez le mode de configuration WAC manuellement, appuyez sur la touche BACK.

DAB

Réglages DAB

aide à la recherche

Permet d'afficher l'intensité en réception de la fréquence en cours de syntonisation. Utilisez cette fonction si la réception de votre station préférée est impossible.



1. **Utilisez les touches de Curseur Haut/Bas pour sélectionner une fréquence à syntoniser. Une fois la fréquence sélectionnée, 4 à 5 secondes sont nécessaires pour afficher correctement l'intensité de la réception (–|).**
2. **Au besoin, réglez la position de l'antenne, de sorte que l'intensité de la réception (–|) passe à droite du repère (|). La réception de la station est désormais possible.**
3. **Appuyez sur ENTER pour sélectionner la station et quitter "aide à la recherche".**

Ordre des stations

La fonction de balayage automatique permet de créer la liste des services.

alphanumérique (Défaut) **:**	Dans l'ordre alphabétique.
multiplexage :	Dans l'ordre de la fréquence.

DRC (Le contrôle de gamme dynamique)

Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).

Eteint / 1/2 / 1 (Défaut : 1)

réinitialisation DAB

Lors de la procédure "réinitialisation DAB", tous les préréglages mémorisés pour les stations et les systèmes DAB sont réinitialisés.

version du DAB

Permet d'afficher la version du module DAB.

■ Contenu

Conseils

Je veux écouter une lecture aux performances sonores élevées 114
Je souhaite régler moi-même la tonalité 114
Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine 114
Je souhaite lire le son d'un téléviseur avec une qualité supérieure 114
Je veux empêcher cet appareil de se mettre en veille en le reliant à la mise hors tension d'un téléviseur connecté en HDMI 114
Je souhaite éteindre l'affichage 114
Je souhaite que l'horloge soit affichée en permanence 115
Je souhaite que le volume du casque audio soit le même que celui des enceintes 115
Opérations simples à l'état hors tension 115
Je souhaite que le volume ne soit pas trop fort par erreur 115
Je souhaite régler l'environnement d'écoute optimisé après la modification de la configuration/position des enceintes ou la modification d'une enceinte pour une nouvelle 115
Je souhaite masquer et rendre non sélectionnables les sources d'entrée qui ne sont pas utilisées, ou renommer la source d'entrée 115

Dépistage des pannes

L'alimentation ne se met pas sous/hors tension 117
Le témoin d'alimentation clignote 117
Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande 119
L'affichage sur cet appareil n'affiche rien 119
Aucun son n'est émis 120
Le son est interrompu ou on entend des bruits 121
L'audio souhaité n'est pas émis 123
Impossible de lire AirPlay 124
Les clés USB ne peuvent pas être lues 125
Les noms de fichiers sur le clé USB ne s'affichent pas correctement 126
Impossible de lire le Bluetooth 126
Impossible de lire la radio Internet 129
Impossible de lire les fichiers musicaux sur le PC ou le NAS (Serveur de musique) 130
Plusieurs services en ligne ne peuvent pas être lus 131
Impossible de se connecter à un réseau local sans fil 131
Impossible de lire des disques 132
L'audio d'appareils numériques ne peut être lu (HDMI/optique) 133
La source d'entrée passe à "HDMI" ou "Optical" 133
La fonction de contrôle HDMI n'est pas opérationnelle 133
Messages d'erreur de mise à jour/mise à niveau 134

Conseils

Je veux écouter une lecture aux performances sonores élevées

- La fonction Wi-Fi peut être arrêtée pour éviter tout bruit affectant la qualité du son. Paramétrez l'option "Wi-Fi" sur "Arrêt" dans le menu de configuration. (☞ p. 109)
- L'arrêt de la fonction Bluetooth permet de réduire les parasites qui affectent la qualité sonore, offrant ainsi une lecture audio de meilleure qualité. Paramétrez l'option "Bluetooth" sur "Arrêt" dans le menu de configuration. (☞ p. 110)

Je souhaite régler moi-même la tonalité

- Réglez "Dynamic Bass Boost", "Basses", "Aigues" et "Balance" dans le menu des options (☞ p. 83)

Je souhaite que le son soit fidèle au son d'origine

- Réglez "Mode audio" dans le menu des options sur "Direct". (☞ p. 85)

Je souhaite lire le son d'un téléviseur avec une qualité supérieure

- Connectez la borne HDMI de votre téléviseur prenant en charge la fonction eARC/ARC à la borne HDMI eARC/ARC de cette appareil et réglez la source d'entrée sur HDMI. (☞ p. 26)
- Si vous utilisez un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction eARC/ARC ou un téléviseur qui ne dispose pas d'une borne HDMI, le son du téléviseur peut être lu par cet appareil à l'aide d'une connexion optique. (☞ p. 26)

Je veux empêcher cet appareil de se mettre en veille en le reliant à la mise hors tension d'un téléviseur connecté en HDMI

- Modifiez le paramètre "Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI" en "Arrêt". (☞ p. 104)

Je souhaite éteindre l'affichage

- Appuyez sur la touche DIMMER pour éteindre l'affichage. (☞ p. 85)

Je souhaite que l'horloge soit affichée en permanence

- Pour afficher l'horloge en permanence, réglez "Horloge" sur "Allumé". (☞ p. 107)

Je souhaite que le volume du casque audio soit le même que celui des enceintes

- Vous pouvez augmenter le son du casque audio au même réglage de volume en modifiant les réglages "Sensibilité du casque". (☞ p. 99)

Opérations simples à l'état hors tension

- Lorsque vous appuyez sur une touche de sélection de source d'entrée, sur la touche ⏯ et les touches SMART SELECT de la télécommande, ainsi que sur la touche ⏏, les touches SMART SELECT et la touche ⏯ de l'appareil principal, l'opération est effectuée en même temps que l'appareil s'allume.
- Lorsque la fonction "Contrôle réseau" est réglée sur "Allumé", vous pouvez effectuer la lecture, ou d'autres opérations via AirPlay ou l'application HEOS. (☞ p. 111)

Je souhaite que le volume ne soit pas trop fort par erreur

- Réglez la limite supérieure du volume pour "Limite volume" préalablement dans le menu. Ceci empêche des enfants ou d'autres personnes de trop augmenter le volume par erreur. (☞ p. 99)

Je souhaite régler l'environnement d'écoute optimisé après la modification de la configuration/position des enceintes ou la modification d'une enceinte pour une nouvelle

- Réglez "Enceintes" dans le menu de réglage sur "égalisation". (☞ p. 101)

Je souhaite masquer et rendre non sélectionnables les sources d'entrée qui ne sont pas utilisées, ou renommer la source d'entrée

- Sélectionnez la source d'entrée dans l'application HEOS sous "Entrées" et configurez-la. ("Réglages" - "Sources audio" - "Entrées" - ("Nom de votre appareil"))
  Les réglages sont également reflétés sur les affichages de l'écran de cet appareil.

Dépistage des pannes

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants :

1. Les connexions sont-elles correctes ?
2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?
3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

- Si les étapes 1 à 3 ci-dessus n'améliorent pas le problème, redémarrer l'appareil peut améliorer le problème.
  Continuez à appuyer sur la touche ⏻ de l'appareil jusqu'à ce que "Redémarrez" apparaisse sur l'écran, ou retirez et réinsérez le cordon d'alimentation de l'appareil.

Si cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les symptômes dans cette section.
Si les symptômes ne correspondent pas à l'un de ceux décrits ici, veuillez consulter votre revendeur, car cela pourrait être dû à un défaut dans cet appareil. Dans ce cas, débranchez immédiatement l'alimentation et contactez le magasin où vous avez acheté cet appareil.

L’alimentation ne se met pas sous/hors tension

L’appareil n’est pas allumé.

- Vérifiez que la fiche d’alimentation est correctement introduite dans la prise murale. (☞ p. 32)
- Cet appareil est en mode veille. Appuyez sur la touche ⏻ de l’appareil principal ou de la télécommande. (☞ p. 35)

L’appareil se met automatiquement hors tension.

- La minuterie sommeil est réglée. Mettez l’appareil sous tension. (☞ p. 86)
- “Mode veille auto” est réglé. “Mode veille auto” est déclenché lorsqu’aucune opération n’est effectuée pendant un certain temps. Pour désactiver “Mode veille auto”, définissez l’option “Mode veille auto” du menu sur “Eteint”. (☞ p. 108)
- “Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI” est réglé. L’alimentation de cet appareil s’éteint (veille) en se liant à l’opération d’extinction d’un téléviseur connecté en HDMI. Pour désactiver “Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI”, définissez l’option “Contrôle de l'arrêt de l'alimentation HDMI” du menu de configuration sur “Arrêt”. (☞ p. 104)

Le témoin d’alimentation clignote

L’alimentation se coupe et l’indicateur d’alimentation clignote en orange.

【1 clignotement long et 2 clignotements courts】

- Arrêtez la lecture sur l’appareil de lecture, puis éteignez et rallumez l’appareil.
- Si le problème n’est pas résolu en coupant et en rallumant l’alimentation, le circuit d’amplification de cet appareil est défaillant. Débranchez le cordon d’alimentation et contactez notre centre de service client.

【1 clignotement long et 3 clignotements courts】

- Le circuit d’alimentation de cet appareil est défaillant. Débranchez le cordon d’alimentation et contactez notre centre de service client.

【1 clignotement long et 4 clignotements courts】

- En raison de la hausse de température dans cet appareil, le circuit de protection fonctionne. Mettez l'appareil hors tension, patientez une heure environ jusqu'à ce qu'il ait suffisamment refroidi. Puis, mettez l'appareil à nouveau sous tension.
- Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé.
- Arrêtez la lecture sur l'appareil de lecture, puis éteignez et rallumez l'appareil.
- Si le problème n'est pas résolu en éteignant et en rallumant l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et contactez notre centre de service clientèle.

【1 clignotement long et 5 clignotements courts】

- Vérifiez le branchement des enceintes. Le circuit de protection peut avoir été activé parce que les fils conducteurs du câble des enceintes ont été en contact les uns avec les autres ou un fil conducteur a été déconnecté de la borne et est entré en contact avec le panneau arrière de cet appareil. Après avoir débranché le cordon d'alimentation, réparez en retorsadant fermement le fil conducteur ou en remettant la borne en ordre, puis rebranchez le fil. (☞ p. 20)
- Arrêtez la lecture sur l'appareil de lecture, puis éteignez et rallumez l'appareil.
- Si le problème n'est pas résolu en coupant et en rallumant l'alimentation, le circuit d'amplification ou d'alimentation de cet appareil est défaillant. Débranchez le cordon d'alimentation et contactez notre centre de service client.

【1 clignotement long et 6 clignotements courts】

- Le circuit d'alimentation de cet appareil est défaillant. Débranchez le cordon d'alimentation et contactez notre centre de service client.

Clignote en orange.

- L'horloge n'est pas à l'heure car l'appareil a été mis hors tension temporairement, etc. Vérifiez la connexion réseau et réglez l'horloge. (☞ p. 106)

Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande

Les opérations ne peuvent pas être effectuées via la télécommande.

- Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves. (☞ p. 8)
- Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 7 m de cet appareil et à un angle de 30°. (☞ p. 8)
- Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères ⊕ et ⊖. (☞ p. 8)
- Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.
- Lorsque vous utilisez un dispositif vidéo 3D, la télécommande de cet appareil peut ne pas fonctionner en raison des communications infrarouges entre les appareils (telles que des lunettes et un téléviseur pour l'affichage 3D). Dans ce cas, ajustez la direction des appareils avec la fonction de communications 3D et leur distance pour vous assurer qu'ils n'affectent pas le fonctionnement de la télécommande de cet appareil.
- Si "Remote Lock" s'affiche à l'écran, déverrouillez le verrouillage à distance pour activer la fonction de réception du signal de la télécommande. (☞ p. 93)

L'affichage sur cet appareil n'affiche rien

L'écran est éteint.

- Appuyez sur la touche DIMMER et modifiez le réglage pour qu'il ne soit pas désactivé. (☞ p. 85)

Aucun son n’est émis

Aucun son n’est émis. Ou le son est anormal.

- Vérifiez les connexions de tous les appareils. (☞ p. 18)
- Insérez complètement les câbles de connexion.
- Vérifiez que les bornes d’entrée et les bornes de sortie ne sont pas inversément reliées.
- Vérifiez l’état des câbles.
- Vérifiez que les câbles des enceintes sont correctement connectés. Vérifiez que les fils conducteurs des câbles sont en contact avec la partie métallique des bornes des enceintes. (☞ p. 19)
- Serrez fermement les bornes d’enceintes. Vérifiez les bornes des enceintes pour un éventuel relâchement. (☞ p. 20)
- Vérifiez que la source d’entrée correcte est sélectionnée. (☞ p. 36)
- Réglage du volume. (☞ p. 36)
- Annulez le mode de sourdine. (☞ p. 36)
- Vérifiez que la source d’entrée correcte est sélectionnée lorsque l’audio est transmis de cet appareil à un périphérique externe. (☞ p. 36)
- Vérifiez le réglage de sortie audio numérique sur le dispositif connecté. Les réglages initiaux peuvent être décalés en fonction de l’appareil.
- Aucun son n’est émis par les enceintes, le subwoofer ou la sortie audio lorsqu’un casque audio est connecté. (☞ p. 11)
- Pour jouer via une connexion Bluetooth, effectuez un appariement entre cet appareil et le périphérique Bluetooth. (☞ p. 45)
- Le son est transmis à votre casque Bluetooth, mais pas aux enceintes ni aux sorties audio lorsque “Mode de sortie” est réglé sur “Casque”. Remplacez “Mode de sortie” par “Casque + enceintes” pour sortir le son de votre casque Bluetooth ainsi que de vos enceintes ou sorties audio. (☞ p. 49)
- Il se peut que seules les enceintes A ou B soient sélectionnées. Assurez-vous que les enceintes sont correctement connectées, puis appuyez sur le bouton SPEAKER A/B pour vérifier. (☞ p. 88)

Le son est interrompu ou on entend des bruits

Pendant la lecture de la radio Internet ou d'une clé USB, l'audio est occasionnellement interrompu.

- Lorsque la vitesse de transfert de la clé USB est faible, l'audio peut être occasionnellement interrompu.
- La vitesse de communication réseau est lente ou la station radio est occupée.

Lorsque vous passez un appel sur un téléphone portable, du bruit est émis depuis la sortie audio de cet appareil.

- Lorsque vous passez un appel, restez à une distance de 20 cm minimum entre le téléphone portable et cet appareil.

Pendant la lecture d'un CD-R/CD-RW, le son est interrompu de temps à autre.

- Le son peut sauter pendant la lecture d'un CD-R/CD-RW contenant une source audio haute résolution.
- Ceci peut être dû à des conditions d'enregistrement médiocres ou le disque lui-même est peut-être de mauvaise qualité. Utilisez un disque correctement enregistré.

Le son est coupé lors de l'utilisation d'une connexion Wi-Fi.

- La bande de fréquence utilisée par le réseau local sans fil est également utilisée par les fours à micro-ondes, les téléphones sans fil, les contrôleurs de jeux sans fil ainsi que d'autres périphériques LAN sans fil. L'utilisation de ces appareils en même temps que cet appareil peut provoquer une coupure de la lecture en raison d'une interférence électronique. Il est possible de remédier aux coupures de lecture en utilisant les méthodes suivantes. (☞ p. 30)
  - Installez les appareils qui provoquent des interférences à l'écart de cet appareil.
  - Mettez hors tension les appareils qui provoquent des interférences.
  - Modifiez les paramètres du canal du routeur auquel cet appareil est connecté. (Consultez le manuel d'instruction du routeur sans fil pour plus de détails sur la manière de changer le canal.)
  - Passez à une connexion LAN câblée.
- Notamment lors de la lecture de gros fichiers musicaux, en fonction de votre environnement de réseau local sans fil, le son pendant la lecture peut être interrompu. Dans ce cas, effectuez une connexion LAN câblé. (☞ p. 109)

Du bruit se produit souvent lors de diffusion DAB/FM.

- Changez l'orientation ou la position de l'antenne. (☞ p. 29)
- Utilisez une antenne extérieure. (☞ p. 29)
- Éloignez l'antenne des autres câbles de connexion. (☞ p. 29)

Lorsque vous écoutez un disque, le son est déformé.

- Réglez l'aiguille à une pression appropriée.
- Vérifiez la pointe de l'aiguille.
- Remplacez la cartouche.

Lorsque vous écoutez un disque, les enceintes émettent un bourdonnement.

- Vérifiez que la platine est correctement connectée. (☞ p. 27)
- Si une télévision ou un dispositif AV se trouve à proximité de la platine, ces dispositifs peuvent affecter le son de lecture. Installez la platine dans un emplacement aussi loin que possible du téléviseur ou d'autres dispositifs AV.

Lorsque vous écoutez un disque, les enceintes émettent un bourdonnement lorsque le volume est élevé. (phénomène de hurlement)

- Installez la platine et les enceintes aussi loin l'une de l'autre que possible. (☞ p. 27)
- Les vibrations des enceintes sont transmises vers le lecteur à travers le plancher. Utilisez des coussins, etc., pour atténuer les vibrations des enceintes.

L’audio souhaité n’est pas émis

Le volume n’augmente pas.

- Le volume maximal défini est trop faible. Réglez le volume maximal à l’aide de l’option “Limite volume” du menu. (☞ p. 99)

Le volume du casque est bas.

- Basculez “Sensibilité du casque” sur “Haut” si vous utilisez un casque à haute impédance ou faible sensibilité. (☞ p. 99)

L’équilibre du volume gauche/droit n’est pas correct.

- Réglez “Balance” dans le menu des options. (☞ p. 84)

Aucun son n’est émis par le subwoofer.

- Vérifiez les connexions du subwoofer. (☞ p. 24)
- Allumez le subwoofer.
- Réglez “Subwoofer” dans le menu de configuration sur “Allumé”. (☞ p. 102)

Les valeurs réglées ne sont pas reflétées dans “DBB/Tone” dans le menu d’option.

- Les valeurs de réglage “Dynamic Bass Boost”, “Basses” et “Aigues” ne sont pas reflétées sur la sortie audio (uniquement lorsque “Fixe” est sélectionné) ou la sortie du subwoofer.
- Réglez “Mode audio” dans le menu des options sur une valeur autre que “Direct”. (☞ p. 85)
- Cet appareil ne peut pas régler “DBB/Tone” dans le menu des options pour la sortie audio vers le casque Bluetooth.

Impossible de lire AirPlay

L'icône AirPlay n'apparaît pas dans iTunes ou sur l'iPhone / iPod touch / iPad / Mac.

- Cet appareil et l'ordinateur ou l'iPhone / iPod touch / iPad ne sont pas connectés au même réseau (LAN). Connectez-le au même réseau (LAN) que cet appareil. (☞ p. 30)
- Le micrologiciel sur iTunes / iPhone / iPod touch / iPad / Mac est pas compatible avec AirPlay. Mettez à jour le micrologiciel à la version la plus récente.

Pas de signal audio.

- Le volume sur iTunes / iPhone / iPod touch / iPad / Mac est réglé au niveau minimum. Le volume sur iTunes / iPhone / iPod touch / iPad / Mac est lié au volume sur cet appareil. Définissez un niveau de volume approprié.
- La lecture AirPlay ne s'effectue pas ou cet appareil n'est pas sélectionné. Cliquez sur l'icône AirPlay sur l'écran iTunes ou de l'iPhone / iPod touch / iPad / Mac et sélectionnez cet appareil. (☞ p. 79)

L'audio est interrompu pendant la lecture AirPlay sur l'iPhone / iPod touch / iPad/ Mac.

- Quittez l'application exécutée en arrière-plan de l'iPhone / iPod touch / iPad / Mac, puis utilisez AirPlay pour lire vos fichiers.
- Certains facteurs externes peuvent affecter la connexion sans fil. Modifiez l'environnement réseau en prenant des mesures, telles que raccourcir la distance du point d'accès LAN sans fil.

Les clés USB ne peuvent pas être lues

La clé USB n'est pas reconnue.

- Déconnectez et reconnectez la clé USB. (☞ p. 28)
- Les clés USB compatibles avec une classe de stockage de masse sont prises en charge.
- Cet appareil ne prend pas en charge une connexion via un hub USB. Connectez directement la clé USB au port USB.
- La clé USB doit être au format FAT32 ou NTFS.
- Il n'est pas garanti que toutes les clés USB fonctionnent. Certaines clés USB ne sont pas reconnues. Lors de l'utilisation d'un type de lecteur de disque dur portable compatible avec la connexion USB qui nécessite l'alimentation d'un adaptateur CA, utilisez l'adaptateur CA fourni avec le disque dur.

Les fichiers sur la clé USB ne s'affichent pas.

- Les fichiers d'un type non pris en charge par cet appareil ne s'affichent pas. (☞ p. 143)
- Cet appareil est capable d'afficher des fichiers dans un maximum de huit niveaux de dossiers. Un maximum de 5 000 fichiers (dossiers) peut aussi être affiché pour chaque niveau. Modifiez la structure de dossiers de la clé USB.
- Lorsque plusieurs partitions existent sur la clé USB, seuls les fichiers sur la première partition s'affichent.

Les périphériques iOS et Android ne sont pas reconnus.

- Le port USB de cet appareil ne prend pas en charge la lecture depuis des périphériques iOS et Android.

Impossible de lire les fichiers contenus sur une clé USB.

- Les fichiers sont créés à un format qui n'est pas pris en charge par cet appareil. Vérifiez que les formats sont pris en charge par cet appareil. (☞ p. 143)
- Vous tentez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- La lecture risque de ne pas se faire si la taille du fichier de l'album dépasse 2 MB.

Les noms de fichiers sur le clé USB ne s’affichent pas correctement

Les noms de fichier ne s’affichent pas correctement (“...”, etc.).

- Des caractères qui ne peuvent pas être affichés sont utilisés. Cela n’est pas une anomalie interne. Des caractères qui ne peuvent pas être affichés ont été utilisés. Sur cet appareil, les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par a “. (point)”.

Impossible de lire le Bluetooth

Les périphériques Bluetooth ne peuvent pas être connectés à cet appareil.

- La fonction Bluetooth du périphérique Bluetooth n’a pas été activée. Voir le manuel de l’utilisateur du périphérique Bluetooth pour activer la fonction Bluetooth.
- Amenez le périphérique Bluetooth à proximité de cet appareil.
- Il est impossible de connecter le périphérique Bluetooth avec cet appareil s’il n’est pas compatible avec le profil A2DP.
- Mettez le périphérique Bluetooth hors tension puis sous tension, et ensuite essayez à nouveau.
- Réglez “Bluetooth” dans le menu de configuration sur “Marche”. La fonction Bluetooth ne fonctionne pas quand “Bluetooth” est sur “Arrêt”. (☞ p. 110)

Il est impossible de connecter des smartphones et autres appareils Bluetooth.

- Il est impossible de connecter des smartphones et autres appareils Bluetooth lorsque “Casque” est configuré sur “Marche”. Appuyez sur la touche Bluetooth de la télécommande pour commuter la source d’entrée sur Bluetooth, puis connectez l’appareil. (☞ p. 110)

Impossible de connecter des écouteurs Bluetooth.

- Amenez le casque Bluetooth à proximité de cet appareil.
- Mettez le casque Bluetooth hors tension puis sous tension, et ensuite essayez à nouveau.
- Accédez à “Réseau” - “Bluetooth”, et configurez “Casque” sur “Marche” dans le menu de configuration. (☞ p. 110)
- Assurez-vous que cet appareil n’est pas déjà connecté à un autre casque Bluetooth. Vérifiez dans le menu “Périphériques” le casque Bluetooth actuellement connecté. (☞ p. 110)
  Déconnectez le casque Bluetooth connecté avant de connecter celui que vous voulez utiliser.
- Les casques Bluetooth ne peuvent pas être connectés si Bluetooth est utilisé comme source d’entrée.
- Le casque Bluetooth ne peut pas être connecté si cet appareil est regroupé dans l’application HEOS. Retirez cet appareil du groupe pour permettre la connexion du casque Bluetooth.
- Il n’est pas possible de connecter un casque Bluetooth si un appareil avec HEOS intégré lit une source d’entrée de cet appareil.
- Il est impossible de connecter le casque Bluetooth avec cet appareil s’il n’est pas compatible avec le profil A2DP.
- La connexion et le fonctionnement ne sont pas garantis pour tous les appareils compatibles Bluetooth.
- Cet appareil ne peut se connecter qu’à un seul casque Bluetooth à la fois. Cependant, il est possible d’enregistrer jusqu’à 8 casques Bluetooth. Vous pouvez passer d’un appareil enregistré à l’autre à partir de “Périphériques” dans le menu “Bluetooth”. (☞ p. 110)

Le son est coupé.

- Amenez le périphérique Bluetooth à proximité de cet appareil.
- Supprimez tout obstacle entre le périphérique Bluetooth et cet appareil.
- Pour éviter les interférences électromagnétiques, placez cet appareil à l’écart des fours à micro-ondes, des périphériques connectés via réseau local sans fil et d’autres périphériques Bluetooth.
- Reconnectez le périphérique Bluetooth.

Le son est coupé ou un bruit se produit lors de l'utilisation d'un casque Bluetooth.

- Rapprochez le casque Bluetooth de cet appareil.
- Supprimez tout obstacle entre le casque Bluetooth et cet appareil.
- Reconnectez le casque Bluetooth.
- Pour éviter les interférences électromagnétiques, placez cet appareil à l'écart des fours à micro-ondes, des périphériques connectés via réseau local sans fil et d'autres périphériques Bluetooth.
- Nous recommandons l'utilisation d'un réseau local câblé pour connecter cet appareil à d'autres appareils.
- Le Bluetooth transmet sur la bande de 2,4 GHz, ce qui peut interférer avec le Wi-Fi transmis sur cette bande. Connectez cet appareil et d'autres appareils au réseau Wi-Fi sur une bande de 5 GHz si votre routeur Wi-Fi le permet.

Le son est en retard sur mon casque Bluetooth.

- Cet appareil ne peut pas régler le retard audio sur le casque Bluetooth.

Impossible de lire la radio Internet

Aucune liste des stations ne s'affiche.

- Le câble LAN n'est pas correctement connecté ou le réseau est déconnecté. Vérifiez l'état de la connexion. (☞ p. 30)

Impossible de lire la Radio Internet.

- La station de radio sélectionnée est à un format qui n'est pas pris en charge par cet appareil. Les formats qui peuvent être lus sur cet appareil sont les formats WMA, MP3 et MPEG-4 AAC. (☞ p. 149)
- La fonction de pare-feu est activée sur le routeur. Vérifiez le réglage du pare-feu.
- Vérifiez si le routeur est sous tension.
- Certaines stations radio émettent en silence pendant certaines périodes. Dans ce cas, aucun son n'est transmis. Patientez un peu et sélectionnez la même station radio ou sélectionnez une autre station radio. (☞ p. 38)
- La station radio sélectionnée n'est pas en service. Sélectionnez une station radio en service.

Impossible de se connecter aux stations radio favorites.

- La station radio n'est pas en service en ce moment. Enregistrez les stations radio en service.

Impossible de lire les fichiers musicaux sur le PC ou le NAS (Serveur de musique)

Impossible de lire les fichiers contenus sur un ordinateur.

- Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible. (☞ p. 148)
- Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Même si le PC est connecté à la port USB de cet appareil, les fichiers musicaux ne peuvent pas être lus. Connectez le PC de cet appareil via le réseau. (☞ p. 30)
- Les paramètres de partage média sur le serveur ou NAS ne prennent pas en charge cet appareil. Changez les paramètres pour la prise en charge de cet appareil. Pour plus de détails, voir le manuel de l'utilisateur fourni avec le serveur ou NAS.

Impossible de trouver le serveur ou de s'y connecter.

- Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur.
- L'ordinateur n'est pas activé. Mettez l'ordinateur en marche.
- Le serveur n'est pas actif. Activez le serveur.

Les fichiers sur le PC ou le NAS s'affichent.

- Les fichiers d'un type non pris en charge par cet appareil ne s'affichent pas. (☞ p. 148)

Impossible de lire la musique contenue sur un stockage NAS.

- Si vous utilisez un stockage NAS conforme à la norme DLNA, activez la fonction du serveur DLNA dans les paramètres du stockage NAS.
- Sinon, lisez la musique via un ordinateur. Définissez la fonction de partage de fichiers multimédias de Windows Media Player et ajoutez le stockage NAS au dossier de lecture sélectionné.
- Si la connexion est limitée, définissez l'équipement audio comme cible de la connexion.

Plusieurs services en ligne ne peuvent pas être lus

Plusieurs services en ligne ne peuvent pas être lus.

- Le service en ligne peut avoir été interrompu.

Impossible de se connecter à un réseau local sans fil

Accès au réseau impossible.

- Assurez-vous que votre appareil mobile est connecté à votre réseau sans fil avant d'installer cet appareil. (☞ p. 54)
- Vous pouvez connecter cet appareil à votre routeur réseau à l'aide d'un câble Ethernet vendu séparément. Une fois connecté via Ethernet, l'application HEOS doit reconnaître cet appareil et vous pouvez le déplacer manuellement vers votre réseau sans fil à l'aide de "Settings" - "My Devices" – ("Nom de l'appareil") - "Réseau".
- Réduisez la distance entre le point d'accès LAN sans fil et cet appareil, retirez tout obstacle et assurez-vous que la vue au point d'accès n'est pas obstruée avant d'essayer à nouveau la connexion. De même, installez des fours à micro-ondes et d'autres points d'accès réseau aussi loin que possible.
- Configurez le paramétrage du canal du point d'accès à l'écart des canaux qui sont en cours d'utilisation par d'autres réseaux.
- Cet appareil n'est pas compatible WEP (TSN).

Connexion au réseau à l'aide de l'iPhone/iPod touch/iPad impossible.

- Effectuez une mise à niveau vers la dernière version du micrologiciel de l'iPhone/iPod touch/iPad.
- Lorsque vous configurez le paramétrage via une connexion sans fil, iOS 10.0.2 ou une version ultérieure doit être pris en charge.

Impossible de lire des disques

Lecture impossible lorsque vous appuyez sur la touche de lecture ou lecture erronée d'une partie du disque.

- Le disque est sale ou rayé. Nettoyez le disque ou insérez un disque différent. (☞ p. 146)

Impossible de lire des CD-R/CD-RW.

- Les disques ne peuvent pas être lus s'ils n'ont pas été finalisés. Utilisez un disque finalisé. (☞ p. 140)
- Ceci peut être dû à des conditions d'enregistrement médiocres ou le disque lui-même est peut-être de mauvaise qualité. Utilisez un disque correctement enregistré.
- Les fichiers sont créés à un format qui n'est pas pris en charge par cet appareil. Vérifiez que les formats sont pris en charge par cet appareil. (☞ p. 141)

"Pas de disque" s'affiche.

- "Pas de disque" s'affiche si le disque a été inséré à l'envers ou si le tiroir ne contient aucun disque.

"Erreur système" s'affiche.

- "Erreur système" s'affiche lorsqu'une erreur non provoquée par un disque, un format, etc. se produit. Contactez notre centre de service à la clientèle.

"Disque illisible" s'affiche.

- "Disque illisible" s'affiche lorsque le disque inséré ne peut pas être lu car il n'est pas compatible avec cet appareil, qu'il est sale ou rayé. Vérifiez le disque.

"Mauvais format" s'affiche.

- "Mauvais format" s'affiche pour les fichiers créés dans un format qui n'est pas pris en charge par cet appareil. Vérifiez que les formats sont pris en charge par cet appareil. (☞ p. 141)

L’audio d’appareils numériques ne peut être lu (HDMI/optique)

“Signal non vérouillé” s’affiche.

- Lorsque des signaux audio numériques ne peuvent pas être détectés correctement, “Signal non vérouillé” s’affiche. (☞ p. 76)

“Pas compatible” s’affiche.

- “Pas compatible” s’affiche lorsque les signaux audio qui ne sont pas pris en charge par cet appareil sont entrés. Vérifiez le format des signaux de sortie audio à partir de votre appareil numérique. (☞ p. 76)

La source d’entrée passe à “HDMI” ou “Optical”

La source d’entrée passe automatiquement à “HDMI” ou “Optical” lorsque le téléviseur connecté à cet appareil est allumé.

- Réglez “Eteint” sur “Lecture Automatique”. (☞ p. 103)

La fonction de contrôle HDMI n’est pas opérationnelle

La fonction de contrôle HDMI n’est pas opérationnelle.

- Vous pouvez faire fonctionner les dispositifs qui ne sont pas compatibles avec la fonction de contrôle HDMI. De plus, en fonction du dispositif connecté ou des réglages, la fonction de contrôle HDMI peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, faites fonctionner le dispositif externe directement.
- Vérifiez que le paramètre de la fonction de contrôle HDMI est activé sur le téléviseur connecté à cet appareil.

Messages d’erreur de mise à jour/mise à niveau

Si une mise à jour/mise à niveau est interrompue ou échoue, un message d’erreur s’affiche.

Affichage	Description
Connection failed. Please check your network, then try again.	La connexion réseau est instable. La connexion au serveur a échoué. Vérifier votre environnement réseau et réessayer d’effectuer la mise à jour.
Update failed. Please check your network, then try again.	Le téléchargement du micrologiciel a échoué. Vérifier votre environnement réseau et réessayer d’effectuer la mise à jour.
Upgrade failed. Please check your network, then try again.	Le téléchargement du micrologiciel a échoué. Vérifier votre environnement réseau et réessayer d’effectuer la mise à jour.
Please check your network, unplug and reconnect the power cord, and try again.	La mise à jour a échoué. Maintenez enfoncée la touche ⏻ de l’appareil principal pendant plus de 5 secondes, ou bien débranchez le cordon d’alimentation et rebranchez-le. La mise à jour redémarre automatiquement.
Please contact customer service in your area.	Cet appareil est peut-être endommagé. Contactez le centre de service client de votre région.

Réinitialisation des réglages du réseau

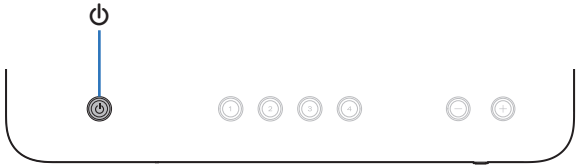
Si le contenu du réseau est incorrect ou si l'appareil ne peut pas se connecter au réseau, redémarrer l'appareil peut améliorer le problème. Nous vous recommandons de redémarrer l'appareil avant de revenir au paramétrage par défaut. (☞ p. 116)

Si les opérations ne se sont pas améliorées en redémarrant l'unité, suivez les étapes ci-dessous.

Les réglages du réseau sont réinitialisés aux valeurs d'usine par défaut. Refaire les réglages.

Toutefois, les paramètres "Audio" ne sont pas réinitialisés.

【Panneau supérieur】



【Panneau avant】



1 **Appuyez sur ⏻ sur l'appareil principal pour mettre l'appareil sous tension.**

2 **Appuyez sur la touche USB de la télécommande pour changer la source d'entrée en "USB Music".**

- Si une icône rotative indiquant que le système démarre s'affiche, attendez que l'icône disparaisse, puis suivez les étapes suivantes.

3 **Lorsque l'alimentation de cet appareil est en marche, maintenez ⏻ enfoncé pendant 3 secondes ou plus tout en appuyant sur ⏯ sur l'appareil principal.**

4 **Retirez vos doigts des deux touches lorsque "Veuillez patienter" apparaît sur l'écran.**

5 **"compléter" s'affiche sur l'écran lorsque la réinitialisation est terminée.**

REMARQUE

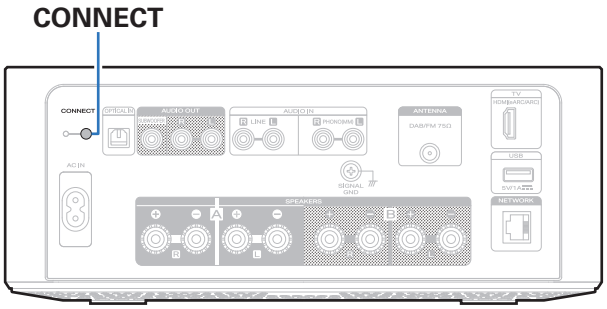
- Ne coupez pas l'alimentation avant la fin de la réinitialisation.

Restauration aux valeurs d'usine

Lorsque l'appareil ou les fonctions réseau ne fonctionnent pas correctement, le fonctionnement peut être amélioré en rétablissant le micrologiciel aux valeurs par défaut.

Effectuez cette opération si elle ne fonctionne pas après avoir essayé "Général" - "Reset" du menu de réglages. (☞ p. 108)

Après avoir effectué la restauration aux valeurs d'usine, divers réglages sont réinitialisés aux réglages par défaut. Configurez les paramètres du réseau et mettez à nouveau à jour le micrologiciel.



AVERTISSEMENT

En lançant le mode de restauration aux valeurs d'usine, vous installerez un micrologiciel de récupération limité sur cet appareil. Les fonctionnalités resteront limitées jusqu'à ce qu'une mise à jour du micrologiciel soit effectuée sur Internet. N'effectuez pas de restauration aux valeurs d'usine si cet appareil n'est pas connecté à votre réseau domestique.

1 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

2 Branchez le cordon d'alimentation tout en maintenant la touche CONNECT enfoncée.

3 Lorsque "Factory Restore" apparaît sur l'écran, relâchez les boutons.

Lorsque la restauration aux valeurs d'usine est terminée, "Factory Restore Completed" apparaît sur l'écran pendant environ 5 secondes, et l'appareil redémarre automatiquement.

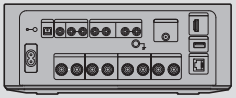
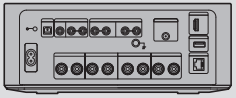
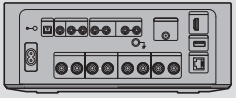
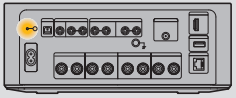
- Cette opération prend du temps car elle nécessite de se reconnecter au réseau, de restaurer et de mettre à jour le micrologiciel.
- Si cette opération ne permet pas d'améliorer le problème, contactez notre centre de service clientèle.

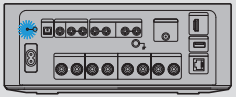
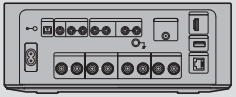
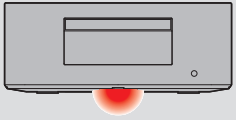
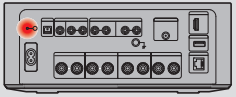
REMARQUE

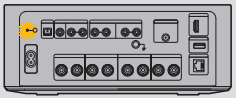
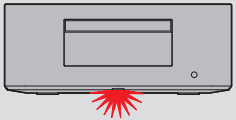
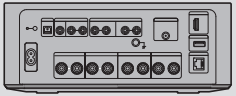
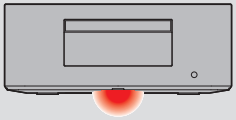
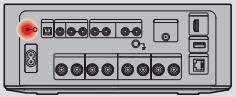
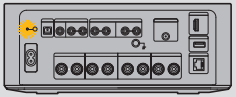
- Ne coupez pas le courant avant que la restauration aux valeurs d'usine ne soit terminée.

Tableau des DEL d'état

Les DEL du panneau avant et du panneau arrière changent pour indiquer l'état actuel.

État	Action des DEL avant	Action des DEL arrière	Description
Veille	 (arrêt)	 (arrêt)	L'alimentation est coupée ou cet appareil est en veille. (☞ p. 35)
Mise sous tension	 (clignotante)	 (arrêt)	Cet appareil est en train de démarrer ou de se connecter au réseau.
	 (fixe)	 (arrêt)	Cet appareil est connecté au réseau.
	 (fixe)	 (fixe)	Cet appareil ne peut pas se connecter au réseau. Essayez à nouveau de connecter cet appareil.

État	Action des DEL avant	Action des DEL arrière	Description
Bluetooth	 (deux clignotements (répétés))	 (deux clignotements (répétés))	Cet appareil est en cours d'appairage via Bluetooth.
	 (fixe)	 (arrêt)	Cet appareil est appairé via Bluetooth.
	 (fixe pendant 3 s)	 (fixe pendant 3 s)	Cet appareil n'a pas réussi à s'appairer avec l'appareil Bluetooth. Essayez à nouveau de procéder à l'appariement. (☞ p. 45)

État	Action des DEL avant	Action des DEL arrière	Description
Mise à jour du micrologiciel	 (clignotante)	 (clignotante)	Le micrologiciel est en cours de mise à jour.
	 (clignotement lent (pas d'atténuation))	 (arrêt)	Une erreur de micrologiciel est survenue. Vérifiez la qualité de votre connexion Internet, relancez l'application, puis essayez à nouveau de mettre à jour le microprogramme.
Erreur	 (fixe)	 (fixe)	Il y a eu une erreur de configuration. Vérifiez votre environnement d'utilisation, puis suivez la procédure correcte pour essayer à nouveau la configuration. Si l'erreur se produit de nouveau, restaurez les réglages d'usine et réessayez de configurer. (☞ p. 136)
Réinitialisation	 (clignotante)	 (clignotante)	Les réglages d'usine ont été rétablis.

Lecture de disques

Médias lisibles	
CD	
CD-R	
CD-RW	

REMARQUE

- Certains disques et certains formats d'enregistrements ne peuvent pas être lus.
- Les disques non finalisés ne peuvent pas être lus.

Fichiers

Les disques CD-R et CD-RW crées dans le format décrit ci-dessous peuvent être reproduits.

■ Format du logiciel de gravure

ISO9660 niveau 1

- Pendant la gravure à un format différent, il n'est pas possible de lire le disque correctement.

■ Nombre maximal de fichiers et de dossiers lisibles

Nombre total de dossiers et fichiers : 512
Nombre maximal de dossiers : 256

■ Format de fichier

MPEG-1 Audio Layer-3
WMA (Windows Media Audio)

■ Donnée tag

ID3-TAG (Ver.1.x et 2.x)
META-Tags (Compatible avec les noms du titre, de l'artiste et de l'album)

■ Spécifications des fichiers pris en charge

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
MP3	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WMA	32/44,1/48 kHz	64 – 192 kbps	.wma

REMARQUE

- Veillez à donner l'extension aux fichiers. Les fichiers avec d'autres extensions ou sans extension ne peuvent être lus.
- Les fichiers Mac OS affectés d'un nom de fichier commençant par "._" ne sont pas des données musicales et ne peuvent pas être lus.
- Vos enregistrements ne doivent être utilisés que dans un but personnel et ne doivent pas être utilisés dans d'autres objectifs sans le consentement du détenteur des droits tel que le prévoient les lois sur le copyright.

- Seuls les fichiers musicaux dont les droits d'auteurs ne sont pas protégés peuvent être lus sur cet appareil.
  - Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.
- Le nombre maximal de fichiers et de dossiers pouvant être lus diffère en fonction de conditions telles que la longueur du nom de fichier ou du nom de dossier, ou le nombre de niveaux dans la hiérarchie des dossiers.

Ordre de lecture des fichiers musicaux

Quand il y a plusieurs dossiers contenant des fichiers musicaux, l'ordre de lecture des dossiers est réglé automatiquement lorsque l'appareil lit le média. Les fichiers de chaque dossier sont lus dans l'ordre alphabétique du nom de fichier.

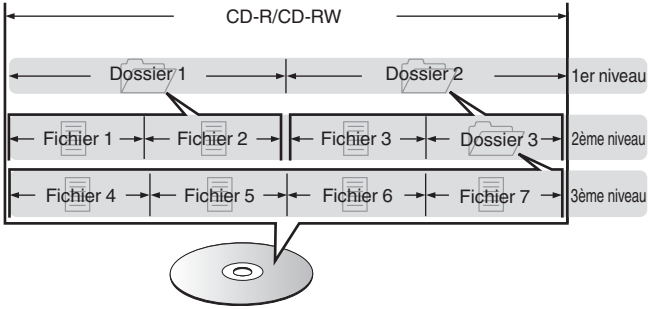
CD-R/CD-RW

Lors de la lecture de fichiers sur des disques CD-R ou CD-RW, les fichiers de tous les dossiers dans la couche principale sont lus en premier. Les fichiers de la deuxième couche sont alors lus, puis ceux de la troisième couche, et ainsi de suite.

- L'ordre de lecture affiché sur un ordinateur peut différer de l'ordre de lecture actuel.
- L'ordre de lecture avec un disque CD-R/CD-RW peut différer, selon le logiciel de gravure.

À propos des disques et fichiers

Les fichiers musicaux enregistrés sur un dispositif de stockage CD-R/CD-RW sont divisés en gros segments (dossiers) et petits segments (fichiers). Les fichiers sont stockés dans des dossiers, et les dossiers peuvent être placés dans une hiérarchie pour le stockage. L'appareil peut reconnaître jusqu'à 16 niveaux de dossiers.



- Lorsque vous gravez des fichiers musicaux sur un disque CD-R/CD-RW, réglez le format du logiciel de gravure sur "ISO9660". Les fichiers risquent de ne pas être lus correctement s'ils ont été enregistrés dans un autre format. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions de votre logiciel de gravure.

Lecture de clés USB

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Si la taille d'image (pixels) de la pochette d'un album dépasse 500 × 500 (WMA/MP3/Apple Lossless/DSD) ou 349 × 349 (MPEG-4 AAC), l'appareil peut ne pas lire la musique correctement.

■ Spécifications des fichiers pris en charge

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA∗1	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC∗1	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.aac/.m4a
FLAC	44.1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 kHz	–	.flac
Apple Lossless∗2	44.1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 kHz	–	.m4a
DSD	2,8/5,6/11,2 MHz	–	.dsf/.dff

∗1 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.
Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

∗2 Le décodeur Apple Lossless Audio Codec（ALAC）est distribué sous licence Apache, version 2.0 (**http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0**).

■ Nombre maximal de fichiers et de dossiers lisibles

Le nombre maximal de fichiers et dossiers lisibles par cet appareil est indiqué ci-dessous.

Élément \ Média	Clé USB
Nombre de niveaux de répertoires *1	8 niveaux
Nombre de dossiers	500
Nombre de fichiers *2	5000

*1 Le dossier racine est pris en compte.

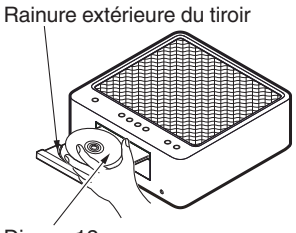
*2 Le nombre de fichiers autorisé peut varier en fonction de la capacité de la clé USB et de la taille des fichiers.

Précautions d'emploi pour les supports

Chargement d'un disque

- Placez le côté étiqueté du disque au-dessus.
- Attendez que le tiroir de l'appareil soit totalement ouvert avant d'y placer un disque.
- Mettez les disques à plat dans le tiroir. Positionnez les disques de 12 cm en les alignant sur la rainure extérieure du tiroir (Figure 1). Positionnez les disques de 8 cm en les alignant sur la rainure intérieure du tiroir (Figure 2).

【Figure 1】



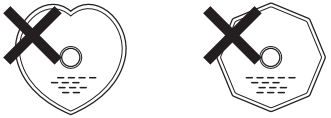
【Figure 2】



- Placez les disques de 8 cm dans la rainure intérieure du tiroir sans utiliser d'adaptateur.

REMARQUE

- Mettez toujours un seul disque dans le tiroir. La présence de plus d'un seul disque dans le tiroir peut endommager l'unité et rayer les disques.
- N'utilisez pas de disques fendus ou déformés, ou réparés avec un adhésif, etc.
- N'utilisez pas de disques dont la partie collante du ruban adhésif ou des étiquettes est exposée ou sur lesquels les étiquettes ont laissé des traces. Ces disques pourraient se coincer dans l'unité et l'endommager.
- N'utilisez pas de disques aux formes spéciales, ils pourraient endommager l'appareil.



- Ne pas pousser le plateau du disque avec la main lorsque l'appareil est éteint. Vous risquez d'endommager l'appareil.
- Ne placez aucun objet étranger sur le tiroir du disque de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer des dommages.
- Si l'appareil se trouve pendant longtemps dans une pièce enfumée, la surface du lecteur optique risque de se salir et de ne plus pouvoir lire les signaux correctement.

À propos de la manipulation des supports

- Évitez de laisser des traces de doigt, des marques grasses ou toute autre salissure sur vos disques.
- Lorsque vous sortez un disque de son étui, manipulez-le avec précaution pour éviter de le rayer.
- Ne déformez pas ou n'exposez pas les disques à une source de chaleur.
- N'agrandissez pas le trou central.
- N'écrivez pas sur la face étiquetée (imprimée) avec un stylo à bille, un crayon, etc. et ne collez aucune étiquette sur vos disques.
- Des gouttes d'eau peuvent se former sur les disques lorsqu'ils sont déplacés subitement d'un lieu froid (à l'extérieur par exemple) vers un lieu chaud. N'essayez pas de les sécher à l'aide d'un sèche-cheveux, etc.
- Il ne faut surtout pas éjecter une clé USB ou éteindre l'appareil alors que la clé USB est en cours de lecture. Cela risque de provoquer un mauvais fonctionnement ou la perte des données de la clé USB.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier une clé USB.
- La clé USB et les fichiers peuvent être endommagés par l'électricité statique. Ne touchez pas les contacts métalliques d'une clé USB avec vos doigts.
- N'utilisez pas une clé USB tordu.
- Après utilisation, veillez à retirer tout disque ou clé USB et rangez-les dans leur propre étui, afin de les protéger de la poussière, des rayures et des déformations.
- Ne rangez pas de disques dans les conditions suivantes :

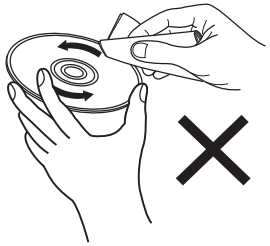
  1. Exposition directe au soleil
  2. Environnement poussiéreux ou humide
  3. À proximité d'une source de chaleur, chauffage, etc.

Nettoyage des disques

- Si des empreintes de doigts ou de la poussière se trouvent sur un disque, essuyez-les avant d'utiliser le disque.
- Utilisez un produit de nettoyage spécialisé disponible dans le commerce ou un chiffon doux pour nettoyer vos disques.



Essuyez délicatement le disque par des mouvements rectilignes allant du centre au bord.



Ne pas essuyer en un mouvement circulaire.

REMARQUE

- N'utilisez aucun produit antistatique ou aérosol pour disque, ni aucun solvant volatile tel que le benzène ou autre dissolvant.

Entrée numérique

■ Spécifications des fichiers pris en charge

❑ HDMI eARC/ARC

	Fréquence d'échantillonnage	Longueur en bits
PCM linéaire (2 canaux)	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/20/24 bits
PCM linéaire multicanal (7.1 canaux)	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/20/24 bits
Dolby Digital (5.1 canaux)	48 kHz	–
Dolby Digital Plus (7.1 canaux)	48 kHz	–

❑ Optique

	Fréquence d'échantillonnage	Longueur en bits
PCM linéaire (2 canaux)	32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz	16/20/24 bits
Dolby Digital (5.1 canaux)	48 kHz	–

Lecture d'un périphérique Bluetooth

Cet appareil prend en charge le profil Bluetooth suivant.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) :
  Lorsqu'un périphérique Bluetooth prenant en charge ce standard est connecté, les données sonores mono et stéréo peuvent être écoutées en haute qualité.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) :
  Lorsqu'un périphérique Bluetooth prenant en charge ce standard est connecté, le périphérique Bluetooth peut être commandé à partir de cet appareil.

■ À propos des communications Bluetooth

La diffusion des ondes radio depuis cet appareil peut interférer avec le fonctionnement des appareils médicaux. Assurez-vous de mettre hors tension l'alimentation de cet appareil et du périphérique Bluetooth dans les endroits suivants, car les interférences des ondes radio peuvent causer des dysfonctionnements.

- Les hôpitaux, trains, avions, stations essence et les endroits où des gaz inflammables sont générés
- À proximité de portes automatiques et d'alarmes incendie

Lecture de fichiers stockés sur un ordinateur et un stockage NAS

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver.2).
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Si la taille d'image (pixels) de la pochette d'un album dépasse 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) ou 349 × 349 (MPEG-4 AAC), l'appareil peut ne pas lire la musique correctement.
- Vous devez utiliser un serveur ou un logiciel serveur compatible avec la diffusion dans les formats correspondants pour lire des fichiers audio et image via un réseau.

Pour pouvoir lire les formats audio mentionnés ci-dessus via un réseau, vous devez installer un logiciel serveur, comme par exemple Twonky Media Server ou jRiver Media Server, sur votre ordinateur ou votre NAS. D'autres logiciels serveurs sont également disponibles. Veuillez vérifier les formats pris en charge.

■ Spécifications des fichiers pris en charge

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA*1	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC*1	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.aac/.m4a
FLAC	44.1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 kHz	–	.flac
Apple Lossless*2	44.1/48/88,2/96/ 176,4/192/352,8/384 kHz	–	.m4a
DSD	2,8/5,6/11,2 MHz	–	.dsf/.dff

∗1 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.
Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. En outre, les fichiers encodés au format WMA rippés sur des CD, etc. et copiés sur un ordinateur, peuvent être protégés par des droits d'auteur, selon la configuration de l'ordinateur.

∗2 Le décodeur Apple Lossless Audio Codec（ALAC）est distribué sous licence Apache, version 2.0 (**http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0**).

Lecture de radio Internet

■ Spécifications des stations radio lisibles

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
WMA	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
MP3	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
MPEG-4 AAC	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.aac/ .m4a

Fonction dernière mémoire

Cette fonction mémorise les réglages tels qu'ils étaient juste avant le passage en mode veille.

À propos de HDMI

Cet appareil prend en charge les fonctions HDMI suivantes.

- **Fonction eARC (Enhanced Audio Return Channel)/ARC (Audio Return Channel)**
  Profitez des films, de la musique, etc., sur votre téléviseur simplement en connectant un téléviseur compatible avec la fonction eARC/ARC à cet appareil via HDMI.

- **Fonction de contrôle HDMI**
  Connectez un téléviseur compatible avec le contrôle HDMI et ce périphérique via HDMI, puis activez le contrôle HDMI pour activer le contrôle de la liaison à partir de l'un des périphériques.
  - Permutation de la source d'entrée
    Si le téléviseur est allumé, cet appareil s'allume automatiquement et commute sur la source d'entrée.
  - Mise hors tension du lien
    La mise hors tension du téléviseur est liée, de sorte que cet appareil s'éteint également.
  - Ajustement du volume
    Vous pouvez régler le volume de cet appareil à l'aide de la télécommande du téléviseur.
  - Permutation de la destination de sortie audio
    Si cet appareil est allumé, le son du téléviseur est émis par cet appareil. Si cet appareil est hors tension, le son du téléviseur est reproduit à partir des haut-parleurs du téléviseur.

- Selon le téléviseur connecté, il est possible que certaines fonctions ne soient pas opérationnelles.

Explication des termes

■ Dirac Live

Dirac Live® Room Correction

Dirac Live® est une technologie avancée de la pièce développée par Dirac Research. En tant que technologie de correction de la pièce la plus avancée disponible sur le marché, Dirac Live aide les auditeurs à corriger l'un des éléments les plus faibles de la chaîne audio : la pièce d'écoute. Dirac Live corrige non seulement la réponse en fréquence, mais aussi la réponse impulsionnelle des haut-parleurs dans une pièce, ce qui permet d'améliorer l'image et le timbre, la clarté, les basses et la réduction des premières réflexions, ainsi que la réduction des résonances et des modes de la pièce. Leader du marché de la correction de la pièce, cet algorithme sophistiqué est utilisé dans les autoradios haut de gamme, dans les systèmes audio des voitures de luxe de sociétés telles que Rolls Royce, BMW et Bentley, ainsi que dans des milliers de salles de cinéma numérique haut de gamme à travers le monde.

■ Dolby

Dolby Digital

Dolby Digital est un format de signal numérique multicanaux développé par Dolby Laboratories.
5.1 canaux sont reproduits au total : 3 canaux avant ("FL", "FR" et "C"), 2 canaux surround ("SL" et "SR") et le canal "LFE" pour les effets de basses fréquences. Grâce à cela, il n'y a pas de diaphonie entre les canaux et un champ sonore réaliste est obtenu avec une impression "tri-dimensionnelle" (sensation de distance, de mouvement et de positionnement). Ceci permet d'offrir une expérience sonore surround chez vous.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus est un format de signaux Dolby Digital amélioré compatible avec 7.1 canaux de son numérique discret, qui améliore également la qualité sonore grâce à des meilleures performances de débit. Il est rétrocompatible avec le Dolby Digital classique, ce qui lui permet d'offrir une plus grande flexibilité en fonction du signal source et de l'équipement de reproduction.

■ Audio

Apple Lossless Audio Codec

Il s'agit du codec pour la méthode de compression audio sans perte développée par Apple Inc. Ce codec peut être lu sur iTunes, iPod ou iPhone. Les données compressées à environ 60 – 70 % peuvent être décompressées aux mêmes données d'origine.

DSD (Direct-Stream Digital)

L'une des méthodes d'enregistrement des données audio : il s'agit de l'aspect du signal utilisé pour stocker les signaux audio sur un Super Audio CD, qui subit une modulation Δ-Σ en audio numérique.

FLAC (Free Lossless Audio Codec)

FLAC signifie Free lossless Audio Codec, et représente un format de fichier audio libre sans perte. Sans perte signifie que le son est compressé sans perte de qualité.

La licence FLAC est indiquée ci-dessous.

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Il s’agit d’un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo “MPEG-1”. Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d’un CD musical.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Ce sont les noms de différentes normes de format de compression numérique utilisées pour le codage des signaux vidéo et audio. Les normes vidéo sont notamment “MPEG-1 Video”, “MPEG-2 Video”, “MPEG-4 Visual”, “MPEG-4 AVC”. Les normes audio sont notamment “MPEG-1 Audio”, “MPEG-2 Audio”, “MPEG-4 AAC”.

WMA (Windows Media Audio)

Il s’agit de la technologie de compression audio mise au point par la société Microsoft.
Les données WMA peuvent être encodées à l’aide de Windows Media® Player.
Pour coder les fichiers WMA, utilisez uniquement les applications autorisées par la société Microsoft. Si vous utilisez une application non autorisée, le fichier peut ne pas fonctionner correctement.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).
Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

Impédance des enceintes

Il s'agit de la valeur de la résistance CA, indiquée en Ω (ohms).

Une puissance supérieure peut être obtenue lorsque cette valeur est plus faible.

Débit

Cela exprime la valeur de lecture par seconde de données audio/vidéo enregistrées sur un disque. Un nombre plus élevé signifie une qualité de son supérieure, mais aussi une taille de fichier plus élevée.

■ Réseau

AirPlay

AirPlay envoie (lit) le contenu enregistré dans iTunes ou sur un iPhone/iPod touch/iPad / Mac à un appareil compatible via le réseau.

Clé WEP (Clé réseau)

Il s'agit d'une clé utilisée pour le cryptage des données pendant leur transfert. Sur cet appareil, la même clé WEP est utilisée pour le cryptage et le décryptage des données et il est donc nécessaire de définir la même clé WEP sur les deux appareils afin de pouvoir établir la communication entre eux.

Wi-Fi®

La certification Wi-Fi garantit une interopérabilité testée et approuvée par la Wi-Fi Alliance, un groupe de certification de l'interopérabilité entre les appareils LAN sans fil.

WPA (Wi-Fi Protected Access)

Il s'agit d'une norme de sécurité établie par la Wi-Fi Alliance. Outre le SSID (nom de réseau) et la clé WEP (clé de réseau), il utilise également une fonction d'identification de l'utilisateur et un protocole de cryptage pour renforcer la sécurité.

WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)

Il s'agit d'une nouvelle version de WPA établie par la Wi-Fi Alliance, compatible avec un cryptage AES plus sûr.

WPA/WPA2-Personal

Il s'agit d'un système simple d'authentification mutuelle lorsqu'une chaîne de caractères prédéfinis correspond au point d'accès et au client du LAN sans fil.

WPA2/WPA3-Personal

Le mode WPA2/WPA3-Personal a été défini par la Wi-Fi Alliance® afin de minimiser les perturbations pour les utilisateurs et d'offrir une voie de migration progressive vers le mode WPA3-Personal tout en maintenant l'interopérabilité avec les appareils uniquement WPA2-Personal.

WPA3-Personal

WPA3-Personal remplace l'authentification par clé pré-partagée (PSK) de WPA2-Personal par l'authentification simultanée des équivalents (SAE). Contrairement à PSK, SAE est résistant aux attaques par dictionnaire hors ligne.

Noms du réseau (SSID: Service Set Identifier)

Lors de la formation de réseaux locaux sans fil, des groupes sont formés pour éviter les interférences, le vol de données, etc. Ces groupes sont basés sur "SSID (noms de réseau)". Pour améliorer la sécurité, une clé WEP est configurée de façon à ce que la communication ne soit pas disponible à moins que le "SSID" et la clé WEP correspondent. Ce mode est particulièrement adapté pour construire un réseau simplifié.

■ Others

Finalisation

Il s'agit d'un processus permettant la lecture de DVD/CD enregistrés à l'aide d'un enregistreur, par d'autres lecteurs.

Appariement

L'appariement (enregistrement) est une opération qui est nécessaire pour pouvoir connecter un périphérique Bluetooth à cet appareil à l'aide de la technologie Bluetooth. Lorsque les appareils sont appariés, ils s'authentifient mutuellement et peuvent se connecter sans mauvaises connexions.
Lors de l'utilisation de la connexion Bluetooth pour la première fois, vous devez apparier l'appareil et le périphérique Bluetooth qui doit être connecté.

Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Renseignements relatifs aux marques commerciales

Works with Apple AirPlay

Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

The trademark “iPhone” is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Bluetooth®

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par DEI Sales, Inc. est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wi Fi® CERTIFIED

Le logo Wi-Fi CERTIFIED est une marque commerciale déposée de l’Alliance Wi-Fi.

La certification WiFi fournit l’assurance que le périphérique a passé le test d’interopérabilité effectués par l’Alliance Wi-Fi, un groupe qui atteste de l’interopérabilité entre les dispositifs de réseau local sans fil.

Dolby Audio

Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, l'habillage commercial HDMI et les logos HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

App Store® est une marque déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Being Roon Ready means that Marantz uses Roon streaming technology, for an incredible user interface, simple setup, rock-solid daily reliability, and the highest levels of audio performance, without compromise.

© 2018 Dirac Research AB. Tous droits réservés. Dirac, Dirac Live et les logos Dirac sont des marques commerciales de Dirac Research AB.

Spécifications

■ Amplificateur audio

- **Lecteur CD**

Réponse en fréquence reproductible :	10 Hz – 20 kHz
Pleurage et scintillement :	Inférieurs aux limites mesurables (± 0,001 %)
Fréquence d'échantillonnage :	44,1 kHz

- **Amplificateur audio**

Puissance nominale :	Entraînement par 2 canaux 65 W + 65 W (4 Ω/ohms, 1 kHz, THD+N 0,7 %)
Bornes de sortie :	Enceinte : 4-16 Ω/ohms (impédance) Adapté pour casque/casque stéréo
Sensibilité/impédance d'entrée :	Analog In : 200 mV/30 kΩ/kohms
Distorsion harmonique totale (1 kHz, 5 W, 4 Ω/ohms) :	Analog In : 0,1 %
Ratio S/B (10 W, 4 Ω/ohms, IHF-A) :	Analog In : 90 dB
Commande de tonalités :	DBB : +8 dB (100 Hz) Graves : ±10 dB (50 Hz) Aigus : ±10 dB (15 kHz)

- **Entrée audio**

Sensibilité/impédance d'entrée :	200 mV/30 kΩ/kohms
Réponse de fréquence :	10 Hz – 40 kHz (±3 dB)
Ratio S/B (10 W, 4 Ω/ohms, IHF-A) :	90 dB
Distorsion harmonique totale (1 kHz, 5 W, 4 Ω/ohms) :	0,1 %

- **Phono**

Sensibilité/impédance d'entrée :	2,5 mV/47 kΩ/kohms
Réponse de fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Rapport S/N (IHF-A) :	74 dB

■ Section tuner

[FM]

Plage de réception :	87,50 MHz – 108,00 MHz
Sensibilité efficace :	1,2 µV / 75 Ω/ohms
Séparation de canal FM :	42 dB (1 kHz)
Ratio S/B FM :	Monaural : 70 dB Stéréo : 70 dB
FM THD+N (1 kHz) :	Monaural : 0,4 % Stéréo : 0,4 %

■ Section tuner DAB

Plage de réception :	174,928 (5A) – 239,200 (13F) MHz (BAND III)
Sensibilité :	-85 dBm
Ratio S/B :	95 dB

■ Section du réseau local sans fil

Type de réseau (normes LAN sans fil) :	Conforme à IEEE 802.11a/b/g/n (conforme au Wi-Fi®) *1
Sécurité :	WEP 64 bits, WEP 128 bits WPA/WPA2-PSK (AES) WPA/WPA2-PSK (TKIP)
Plage des fréquences utilisées :	2,4 GHz, 5 GHz

*1 Le logo Wi-Fi® CERTIFIED et le logo du produit Wi-Fi CERTIFIED sont des marques commerciales déposées de l'Alliance Wi-Fi.

■ Section Bluetooth

Formats audio pris en charge :	SBC
Application audio prises en charge :	Audio classique (AVRCP) – RX Audio classique – TX
Puissance d'émission :	Classe de puissance 1
Plage typique :	30 m dans la ligne de vue *2

*2 La plage de communication réelle varie suivant l'influence de facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les ondes électromagnétiques émises par les fours à micro-ondes, l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de la réception, la performance de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel de l'application, etc.

■ Horloge/Alarme/Veille

Type d'horloge :	Méthode synchronisée de fréquence de puissance (±60 secondes par mois)
Alarme :	Alarme 1/Alarme 2 : 2 types
Veille :	Minuterie de veille : max. 90 minutes

■ Généralités

Température de fonctionnement : +5 ℃ - +35 ℃

Alimentation: CA 230 V, 50/60 Hz

Consommation : 55 W

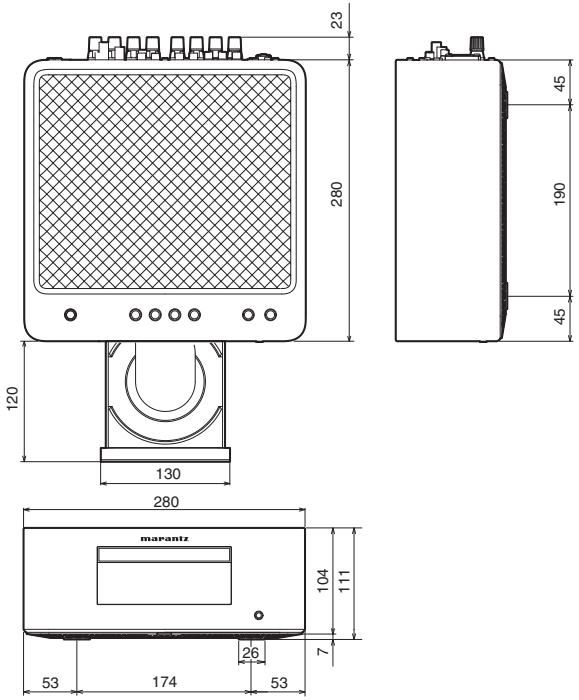
Consommation d'énergie en modes veille :

Modes veille	Éléments de configuration du menu					Consommation électrique
	Entrée par défaut (☞ p. 103)	Lecture Automatique (☞ p. 103)	Wi-Fi (☞ p. 109)	Bluetooth (☞ p. 110)	Contrôle réseau (☞ p. 111)	
Veille normale	Rien	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	0,3 W
Veille optique	Optical In	Marche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	0,5 W
Veille CEC	TV HDMI (eARC/ ARC)	Marche	Arrêt	Arrêt	Arrêt	0,5 W
Connexion Wi-Fi (5 GHz)	Rien	Arrêt	Marche	Arrêt	Marche	2,0 W
Connexion Ethernet	Rien	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Marche	2,0 W
Connexion Bluetooth	Rien	Arrêt	Arrêt	Marche	Marche	2,0 W
Tout en veille	TV HDMI (eARC/ ARC)	Marche	Marche	Marche	Marche	3,0 W

Type de pile : Zinc-Carbone (pour la télécommande)

- Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.

■ **Dimensions** (Unité : mm)



■ **Poids : 4,2 kg**

Index

☞ A

AirPlay 78
Appariement 45

☞ C

CD 63
CD de données 66
Compte HEOS 56
Conseils 114

☞ D

Dépistage des pannes 116
Dirac Live 85, 99, 102
Clé USB 28, 42

☞ F

Favoris HEOS 82

☞ L

LAN filaire 30
LAN sans fil 31
Lecture programmée 65
Liste d'attente 40, 43
Luminosité de l'affichage 85

☞ M

Minuterie sommeil 86
Mise en sourdine 36

☞ N

NAS 39, 148

☞ P

Panneau arrière 12
Panneau avant 9
Panneau supérieur 9
PC 30, 39, 148
Périphérique Bluetooth 45
Plan du menu 95

☞ R

Radio Internet 37
Réglages réseau 109
Réinitialisation des réglages du réseau 135

☞ S

Source d'entrée 36
Spotify 80

☞ T

Télécommande 14

☞ V

Veille auto 108

marantz

3520 11073 00ASB